

## 主 编

徐建中

## 副主编

常小玲 李会钦

## 编 辑

陈海青 陈 萌 丛日芳 冯丹丹  
郭 怡 李 霞 刘思博 马骊珠  
孙婉奕 孙亚男 王碧玉 王丛琪  
王 茜 王 洋 卫 昱 武凌烟  
徐巧巧 杨 越 张 奥 张陶然

## 责任编辑

任 倩 卢 妍 孙丽媛

## 装帧设计

吴德胜 涂 俐

## 主 管

外语教学与研究出版社

## 主 办

外研社高等英语教育出版分社

## 编辑单位

《外研之声》编辑部

## 地 址

北京市海淀区西三环北路 19 号  
外研社大厦配楼 3506

## 邮 编

100089

## 电 话

010-88819019

## 传 真

010-88819400

## 网 址

heep.unipus.cn

## 邮 箱

heep@fltrp.com



扫码关注“外研社高等英语资讯”微信公众号，获取外语教育资讯、外研图书信息及样章，并参与投稿。

# CONTENTS

# 30

Mar. 2019

目录

## 特别栏目

02

- 全面把握形势 全面振兴本科教育 全面发挥教指委作用

## 本期专题

10

- 国际人才英语考试：顺应时代发展大变革，引领人才培养新征程
- 高校外语慕课联盟：以“好课”立平台，以“优课”育人才

## 教学前沿

20

### 特色理论

20

产出导向法：

- 新时代高校外语课程中关键能力的培养：思考与建议
- POA 教学材料使用研究：选择与转换输入材料过程及评价
- POA 教学材料使用实践：《新一代大学英语 综合教程》使用建议

续理论：

- 从“以写促学”到“以续促学”
- “续论”与写作教材：“续论”在《新交际英语 写作教程》编写中的应用
- “续论”与写作平台：基于“iWrite 续写模块”的写作教学新思路探索

## 创新模式

48

- 慕课在综合英语教学中的应用——以《现代大学英语》为例
- 智慧 U 校园，为混合式教学模式提供多种可能
- U 校园 Spoc：创造全新教学模式——以国际关系学院多语种选修课为例
- Utalk 视听实训智慧学习平台：理念引领、智能赋能，助力听说教学数字化转型

## 新型课程

58

- 综合商务英语课程：响应国家对外开放需求，创新商务英语人才培养
- 国际人才英语课程：企业人才需求引导下的人才培养革命

## 教师发展

64

- 教学开放周：融合开放课堂与教学研讨 传递跨文化思辨教学理念
- 教师研修的 N 种方式：线上、线下及混合式研修纵览
- 定制培训：需求导向、量身打造的教师研修项目
- 海外研修：教研提升在左，文化浸润在右
- 外研社“教学之星”大赛：以赛促教，多元发展；初心不忘，时代良师

## 学生成长

76

- 全新舞台拥抱国际人才，智慧赛事开启崭新时代
- 赛事升级创设新舞台，聚焦国际培养新人才

## 岁月华章

80

- 百岁外语教书匠，立德树人教师楷模——记北京外国语大学陈琳教授
- 岁月可歌可颂，桃李芬芳满园——北京外国语大学刘润清教授八十华诞贺词

## 外研之约

84



# 全面把握形势 全面振兴本科教育 全面发挥教指委作用

——教育部高等教育司司长吴岩在 2018—2022 年教育部高等学校教学指导委员会成立会议上的讲话

教育部高等学校教学指导委员会（以下简称教指委）是人才培养的最权威、最高级别专家组织。半个多世纪以来，教指委在我国高等教育改革发展进程中扮演着重要角色，发挥了非常关键的研究、咨询、指导和推动改革等方面的作用。回顾历史，1961年2月，根据中央书记处的指示精神，成立高等学校及中等专业学校教材工作领导小组，下设各专业、各课程教材编审委员会，负责制定相应专业、课程的教材建设规划，编审、评介有关教材。苏步青、王竹溪、唐敖庆、张维、程守洙、彭泽民等一批著名教授担任了有关委员会的主任委员。改革开放后，恢复设置教材编审委员会，着力解决相关专业教材短缺的问题。1990年，全国高等理科教育工作会议在兰州召开后，原国家教委决定将教材编审委员会改建为教学指导委员会，并于12月下发《关于高等学校理科教材编审委员会改建为高等学校理科学科教学指导委员会有关事项的通知》（教高〔1990〕026号）。至今，教指委已历经多届，在我国高等教育发展的不同阶段，都凝聚了教指委的智慧和贡献。当选为教指委委员，是对各位专家学识能力的高度认可，是一份沉甸甸的荣誉、一块金字招牌，更是一种“接过历史接力棒”的责任，必须担负起培养造就有理想、有本领、有担当的源源不断青春力量的时代使命。当然更是挑战，如何答好这个卷，对各位委员是大考。

今天，2018—2022年教育部高等学校教学指导委员会正式成立。新一届教指委有三个特点：一是规模最大，共5,550人，涵盖各省市区（含港澳）；二是覆盖最全，共有151个教指委，包括111个教指委（2个综合类、109个专业类或课程类）和40个分教指委；三是水平高，有国家教学名师124人、院士103人、长江学者308人等。教指委集中了高等教育方方面面最权威的专家，有真才实学、真知灼见，是大专家、真专家、好专家，是高等教育的精英团。

## 一、全面深刻精准把握高教形势

从教育自身发展看，我国已经建成了世界上规模最大的高等教育。2017年，全国各类高校2,631所，高等教育在学总规模3,779万人，高等教育毛入学率达45.7%，正在快速迈向高等教育普及化阶段。世界范围内新一轮科技革命和产业变革扑面而来，与我国加快转变经济发展方式正在形成历史性交汇，国家创新发展和产业升级对人才的迫切需求前所未有。教育内在发展的大逻辑和国家发展的大逻辑都对高等教育变革创新提出了新的更高要求。

从国内形势看，党中央于9月10日召开的全国教育大会，是一次具有历史性、里程碑、划时代意义的大会。会议进一步明确了“三个重要节点”：一是到2022

年，是加快教育现代化、建设教育强国的关键期；二是到 2035 年，是总体实现教育现代化、建成教育强国、进入世界第一方阵前列的决胜期；三是到本世纪中叶，是建成社会主义现代化强国，实现中华民族伟大复兴的达成期。这是中国教育的“新三步走”战略。可以说，高等教育是实现第一个百年目标的基础战略平台，是实现第二个百年目标的战略引领力量。

学深悟透全国教育大会精神是各位教指委委员的第一门功课，是做好教指委各项工作的先决条件。教指委的各位专家要读好、修好、上好这门基础课、专业课、核心课。概括来讲，全国教育大会精神重点体现在“六个新”：一是新判断。总书记在会上提出“两个事关”“三个决定”“两个大计”“九个坚持”，即教育事关国家发展、事关民族未来；教育影响甚至决定着国家接班人、影响甚至决定着国家长治久安、影响甚至决定着民族复兴与国家崛起；教育是国之大计、党之大计；要坚持党对教育事业的全面领导，坚持把立德树人作为教育的根本任务，坚持优先发展教育事业，坚持社会主义办学方向，坚持扎根中国大地办教育，坚持以人民为中心发展教育，坚持深化教育改革创新，坚持把服务中华民族伟大复兴作为教育的重要使命，坚持把教育队伍作为基础工作。二是新表述。主要体现在，把“劳”纳入全面发展要求，培养德智体美劳全面发展的社会主义建设者和接班人，丰富了新时代党的教育方针的内涵；把凝聚人心、完善人格、开发人力、培育人才、造福人民作为教育的总体要求；明确了新时代学生基本素质和精神状态，提出了理想信念、爱国主义情怀、品德修养、知识见识、奋斗精神、综合素质等“六个下功夫”。三是新要求。对教育提出了“塑造灵魂、塑造生命、塑造新人”的新要求，对教师提出了“大胸怀、大境界、大格局”的新要求；对书记校长提出了“视办好学校为天大事业的使命感”的新要求。四是新举措。着眼于我国教育改革点多面广线长的特点，提出要扭转不科学的教育评价导向、激发学校教育事业的生机活力、提升教育服务社会发展的能力、提高我国教育的世界影响力等。五是新加强。教育工作专业性强、规律性强，教育部门的干部要加强钻研教育，认真学习教育基本理论，努力成为教育管理的行家里手。总书记还强调思想政治工作绝不能单纯一条线，

不能跟专业教育搞成两张皮，要加强嵌入式、融入式、渗透式教育，把思想政治教育跟专业教育紧密联系起来。六是新应对。要直面“公平而有质量教育”的双重压力，“培养亿万有素质的普通劳动者、培养更多创新型人才和高素质劳动者”的双重任务，树立“投资教育就是投资未来，重视教育就是重视国家的创造力”的理念。高校要担当起人才培养的摇篮、科技创新的重镇、人文精神的高地，成为推动国家创新发展的引领力量。

从国际形势看，世界高等教育发展趋势显示，一流大学普遍将本科教育放在学校发展的重要战略地位，将培养一流本科生作为学校发展的坚定目标 and 不懈追求。越是顶尖的大学，越是重视本科教育，本科教育被这些大学视为保持卓越的看家本领和成就核心竞争力的制胜法宝。进入 21 世纪，世界各国尤其是发达国家大学把人才培养的本质职能进一步强化和凸显，“回归本科教育”已经成为国际高等教育的共识和趋势。

美国从上个世纪末就开始讲“回归本科教育、重塑本科教育”。美国卡内基教学促进会发布了《重塑本科教育：美国研究型大学发展蓝图》（1998）和《重塑本科教育：博耶报告三年回顾》（2001）。两份报告引起了美国研究型大学对本科教育的强烈关注，对本科教育改革产生了广泛而深远的影响。英国已经从国家战略层面“回归”教学，英国高教界掀起了新一轮围绕教学质量的重大改革。2016 年 5 月，英国教育部发布了名为“知识经济体的成功——教学卓越、社会流动及学生选择”的《英国高等教育白皮书》。《白皮书》专门提出教学卓越框架，高度重视卓越教学，重点强调四件事：一是从 2016-2017 学年起实施教学卓越框架，围绕以学生为核心来提升教学质量；二是建立教学与研究具有平等地位的文化；三是根据学生的退学率、学生满意度和毕业生就业率等指标对高校进行“金银铜”排名（如果不在榜上就不能涨学费）；四是强调专业教学，高校专业（Program）教学应激发所有学生的全部潜能，促进毕业生就业，尤其是在高技术产业领域就业。

哈佛、斯坦福、MIT 等超一流大学纷纷回归本科教育，启动本科教学改革。斯坦福大学发布了《斯坦福大学本科教育报告》《斯坦福大学 2025 计划》等，约翰·亨尼斯校长在本科教育报告中说：斯坦福大学是一所伟大的教

学与研究型大学，要像对待科研一样重视与支持教学，这不仅可能，而且很重要！以前关于本科教育的讨论都陷入了“把教育改革局限于如何重新安排船上的座椅，而不是对轮船的航向进行深思熟虑的讨论”的误区，新一轮本科教育改革的关注点不应仅仅指向大学应该教什么，也要关注大学应该怎么教；也要关注学生应该怎么样、学得怎么样。MIT 发布了《麻省理工学院教育的未来》（2014）、《高等教育改革的催化剂》（2016），拉斐尔·莱夫校长强调：高等教育到达了一个转折点，我们必须打造以学生为中心的教育，单个的变革主体是不够的，必须让全体教师、大学的高级管理层、学科和专业负责人、科研团队都参与进来。要让学生学会反思、讨论（与同伴和专家）、跨学科思维、自学和掌握学习。哈佛大学本科生院院长哈瑞·刘易斯写的《失去灵魂的卓越》一书，深刻反思哈佛大学一度忽视了本科教育，是失去了灵魂的卓越。

经合组织（OECD）近年推出的 AHELO 项目（高等教育学习成果评估项目），将人才培养作为教育质量评价的核心内容，对本科生在毕业时掌握的学习成果（“学到了什么”和“能做什么”）进行评价，从而为高校改进教学提供服务，在相当程度上反映了国际高等教育教学改革和质量评估的新理念、新标准、新技术。《华盛顿协议》（Washington Accord）坚持“学生中心、产出导向、持续改进”的核心理念，开展国际实质等效（Substantial equivalence）专业认证，推动工程教育改革。欧盟的 Tuning 项目强调调整和优化教学过程。联合国教科文组织（UNESCO）、国际高等教育质量保障联盟（INQAAHE）、亚太地区教育质量保障组织（APQN）等也将质量作为核心，致力于推动高等教育教学质量的改进等。

重视质量、重视人才培养已经成为世界高等教育的共识和趋势。我们要发展具有中国特色、世界水平的现代高等教育，必须坚持扎根中国、融通中外，立足时代、面向未来，是世界水平上的中国特色。如果不能站在一个平台上，讲中国特色就失去了意义；没有可比较质量的特色，不是真正的特色。我们的目标是理念同频共振、质量实质等效、模式和而不同，从跟跑转向并跑、领跑，做到“更国际、更中国”。

## 二、全面振兴本科教育

目前，全国本科教育共有 92 个专业类、630 种专业、56,818 个专业点，开展本科教育的高校有 1,243 所，在校本科生 1,648.6 万，是中国高等教育最大的供给体系，专业齐全、类型多样、区域匹配。

如果说全国教育大会强调了人才培养为本，那么新时代全国高等学校本科教育工作会议则强调了本科教育是根。新时代全国高等学校本科教育工作会议是改革开放 40 年来首次召开，14 个部委和 16 个教育部相关司局密切合作，31 个省教育厅和新疆生产建设兵团教育局，150 所部属高校、部省合建高校、地方和民办高校一把手现场参会，1,200 多所本科高校干部和教师代表 5.2 万人同步参加视频会议。会议形成了“一个纲领性讲话”，“一个战略性意见”和“一组领跑计划”，其阵势、成果、影响前所未有的。正如宝生部长所指出的：这次会议把握住了中国教育改革发展的关键，把握住了人民普遍的心理期盼，确定了本科教育的基本方针、发展路径和重要举措，是可以写入教育史的会。

“一个纲领性讲话”即陈宝生部长代表部党组作的重要讲话，明确了“以本为本”、“四个回归”是高等教育改革发展的基本遵循，提出了新时代高等教育的“三大纪律八项注意”，即“三个不合格”和“八个首先”。“三个不合格”是指不抓本科教育的高校是不合格的高校，不重视本科教育的书记校长是不合格的书记校长，不参与本科教学的教授是不合格的教授；“八个首先”是指高校领导的注意力要首先在本科聚焦，教师的精力要首先在本科集中，学校资源要首先在本科配置，教学条件要首先在本科使用，教学方法和激励机制要首先在本科创新，核心竞争力和教学质量要首先在本科显现，发展战略和办学理念要首先在本科实践，价值体系要首先在本科确立。

“一个战略性意见”即《关于加快建设高水平本科教育 全面提高人才培养能力的意见》（简称新时代高教 40 条）。落实好这个文件，要坚持立德树人，德育为先；坚持学生中心，全面发展；坚持服务需求，成效导向；坚持完善机制，持续改进；坚持分类指导，特色发展。高校应从做好“八个一”着手，落实一个根本任务，培养德智体美劳全面发展的社会主义建设者和接班人；坚

持一个根本标准，把立德树人的成效作为检验学校一切工作的根本标准；突出一个基础地位，本科教育是具有战略地位的教育、是纲举目张的教育；强化一个基本抓手，专业是人才培养的基本单元和基础平台，是建设一流本科、培养一流人才的“四梁八柱”；打造一支育人队伍，政治素质过硬、业务能力精湛、育人水平高超、方法技术娴熟；完善一套协同机制，加强理论教学与实践教学相结合，完善协同育人机制，加强实践平台建设，强化科教协同，深化国际交流合作；下好一步“先手棋”，教育改变人生，网络改变教育，持续推进现代信息技术与教育教学深度融合；培育一流质量文化，把人才培养水平和质量作为一流大学建设的首要指标，使之成为大学精神的核心。

“一组领跑计划”即“六卓越一拔尖计划”2.0，以“一流本科、一流专业、一流人才”为目标，形成覆盖全部学科门类的中国特色、世界水平的一流本科专业集群，全面服务于竞争力中国、健康中国、幸福中国、法治中国、形象中国、教育中国、科学中国建设，这是卓越拔尖人才培养的施工方案，目前已全部正式发布。

当前，世界范围内新一轮科技革命与产业变革扑面而来，将引发未来世界经济政治格局深刻调整，重塑国家竞争力在全球的位置，颠覆现有很多产业的形态、分工和组织方式，重构人们的生活、学习和思维方式，改变人与世界的关系，高等教育创新发展势在必行！以新时代全国高等学校本科教育工作会议为标志，中国本科教育进入了新时代，必须在改革创新发展中把握“十个新”。

一是新名称呼应了新要求新期待。1998年和2004年，教育部分别召开了全国普通高校教学工作会，从“本科教学”到“本科教育”，深刻反映出形势发展了、认识深化了、内涵拓展了、地位更高了。教学是一条线，教育是一个面，构建德智体美劳全面培养的教育体系，形成更高水平的人才培养体系，要围绕立德树人这个目标来设计学科体系、教学体系、教材体系、管理体系等，并将思想政治工作体系贯通其中。高校的所有工作，都要围绕人才培养来开展，都要服从服务于人才培养。

二是高等教育改革发展的新遵循。2016年，陈宝生部长在武汉召开高等教育工作座谈会，首次提出“四个回归”的理念。新时代新形势，改革开放和社会主义现

代化建设、促进人的全面发展和社会全面进步对教育和学习提出了新的更高的要求。面对本科教育中出现的问題，必须坚持把“四个回归”作为高等教育改革发展的基本遵循。回归常识，学生要刻苦学习，高校必须围绕学生刻苦读书来办教育，引导学生求真学问、练真本领，成为有理想、有学问、有才干的实干家。回归本分，教师要潜心教书育人，老师是第一身份、教书是第一工作、上课是第一责任，政治素质过硬、业务能力精湛、育人水平高超、方法技术娴熟。回归初心，高等学校要倾心培养建设者和接班人，用知识体系教、用价值体系育、用创新体系做。回归梦想，高等教育要倾力实现教育报国、教育强国梦。高等教育最重要的不是把自己做强，而是把国家做强，回归梦想要落实到建设一流本科、做强一流专业、培养一流人才。

三是“六卓越一拔尖”新计划。实施“六卓越一拔尖计划”2.0，打造覆盖文、理、工、农、医、教等领域的卓越拔尖人才培养领跑计划，以“拓围、增量、提质、创新”为重点，建设“一流本科、一流专业、一流人才”示范引领基地。

四是内涵式发展新认识。实现高等教育内涵式发展是十九大对高等教育提出的重大任务。内涵式发展要实现五个“有”：有灵魂的质量提高，没有一流本科的“一流大学”是失去了灵魂的卓越，没有一流本科的“一流学科”是忘记了根本的一流。有方向的水平提升，要把培养社会主义建设者和接班人作为内涵式发展的方向目标，培养一代又一代拥护中国共产党领导和我国社会主义制度、立志为中国特色社会主义奋斗终身的有用人才。有坐标的内涵发展，中国高等教育开始进入世界高等教育发展第一方阵，追赶与超越、借鉴与自主、跟跑与领跑交织交融，舞台是世界舞台、坐标是国际坐标、格局是全球格局，不仅要参与国际竞争，还要参与国际高等教育治理、参与高等教育标准制定。有特色的“双一流”建设，按照习近平总书记所要求的：办好中国的世界一流大学，必须有中国特色。“双一流”建设的中国特色，有政治方面的要求，但更多的是人才培养方面的特色，包括人才培养理念、人才培养标准、人才培养模式等。有引领的标杆大学，探索建设一批新时代中国特色社会主义标杆大学，树立政治标杆、办学标杆、育人标杆、

队伍标杆，成为卓越拔尖人才培养的高地、重大科学技术研发的基地、新时代中国文化创造弘扬传播的策源地，在世界高等教育舞台上有着广泛影响力、重要塑造力和典型代表性。标杆大学要发挥排头兵、领头雁作用，成为建设高等教育强国奋进的标杆、学习的样板。

五是**一流本科建设新路径**。目前，本科教育仍然存在一些带有普遍性的突出问题，包括理念滞后、投入不到位、评价标准和政策机制导向问题等，建设一流本科，必须做到“五个一点”：内涵更深一点。坚持以教学为中心，突出创新意识和实践能力，培养更多创新型人才、高素质劳动者。着力提升专业建设水平，着力推进课程内容更新，着力推动课堂革命，着力建好质量文化。领跑更快一点。加快推进新工科、新医科、新农科、新文科建设，深化高校创新创业教育改革。公平更高一点。中西部高等教育发展的目标是有质量的公平，不是东部的复制版，更不是东部的低级版；是中西部的升级版、更是中西部的优化版；不是眼睛向东，是眼睛向西南、眼睛向西北，是眼睛向外；要对接国家主体功能区发展战略，成为区域发展离不开、靠得住的人才和智力支撑。变轨超车更坚定一点。信息技术与教育教学深度融合，是中国高等教育从跟跑、并跑到领跑，实现变轨超车的关键一招。要加大力度促进更多教师建好慕课、用好慕课，推进更多学生学好慕课，真正让学生受益。要加大慕课平台开放共享力度，把更多高质量的慕课输送到中西部地区高校和边远地区薄弱高校。创新发展更紧迫一点。创新决胜未来，改革关乎国运。教育是“慢变量”，具有滞后性。高等教育天生是不成熟的教育，创新是高等教育的本质特征，是存在和发展的生命线。必须以早路不通走水路、水路不通走山路、山路不通开新路的勇气，不断推动高等教育的思想创新、理念创新、方法技术创新和模式创新。

六是**变轨超车新概念**。教育改变人生，网络改变教育。“互联网+”催生了一种新的教育生产力，打破了传统教育的时空界限和学校围墙，引发了教育教学模式的革命性变化。“互联网+教育”“智能+教育”正在成为世界各国争夺下一轮高等教育改革发展主导权、话语权的重要阵地和焦点领域。要积极推进线上线下的深度融合，实现高等教育教学领域的“变轨超车”，推动

在线开放课程、虚拟现实、人工智能等技术的应用；创新教育形态、丰富教学资源、重塑教学流程；推进教学管理系统现代化，优化管理手段。

七是若干“双万”新举措。实施一流专业建设“双万”计划，以“六卓越一拔尖计划”2.0为抓手，建设1万个（约占本科专业点的20%）国家级一流专业点和1万个省级一流专业点，全力唱响“三个一流”主旋律，引导高校回归育人本质、追求质量卓越。实施一流课程建设“双万”计划，到2020年，认定3,000门国家精品在线开放课程、7,000门线下精品课程，推出1万门国家级一流精品课程。同时，推动各省市自治区因地制宜建设推出1万门线上线下省级一流精品课程。以此推动优质课程资源的开发和有效利用，推动我国高等教育质量跃上一个新台阶。实施基础学科拔尖学生培养“万人计划”、高校教师与行业人才双向交流“十万计划”、工科大学生实习“百万计划”等。

八是“西三角”新布局。根据国家主体功能区定位，将中西部高等教育的战略布局与经济带、城市群、产业链的布局紧密结合起来，推动中西部地区形成人口、经济和资源环境相协调的国土空间开发格局，探索构建与国家主体功能区发展战略相适应的高等教育区域发展模式。以成都—西安—兰州和重庆—成都—西安两个“西三角”为战略支点，以区域经济社会发展为目标导向，以区域内高水平大学为发展龙头，引领带动推进西北和西南地区高等教育集群整体发展，发挥“集聚—溢出”效应，辐射带动区域内高校提升整体实力，提升对区域经济社会发展的贡献度、支撑度和引领力。

九是**本科教育新理念**。高教大计、本科为本，本科不牢、地动山摇。从历史、现实和未来看，人才培养是大学的本质职能，本科教育是大学的根和本，一定要把本科教育放在人才培养体系的核心地位，一定要把本科教育放在教育教学的基础地位，一定要把本科教育放在新时代教育发展的前沿地位。本科教育要突出三大理念：学生中心。着眼于学生的全面发展，尊重学生主体地位，实现从以“教”为中心向以“学”为中心的转变，使教学改革成果惠及全体学生；产出导向。强调教育的“产出”质量，也就是毕业生离校时具备了什么能力，能干什么、会做什么；持续改进。有自己的质量保证体系并能够持续改进，是一所学校成熟和负责的表现。要建立

完善“发现问题－及时反馈－敏捷响应－有效改进”的质量改进循环机制。

十是高等教育新学理。自1088年意大利博洛尼亚大学成为世界上公认的第一所现代大学开始，在长达930年的时间里，大学的根本任务始终是人才培养。1810年德国洪堡大学将科学研究列为大学第二职能，20世纪初美国威斯康星大学将服务社会作为大学的第三职能。无论高等教育职能如何演变，人才培养的本质职能从未改变、从未动摇。科学研究、社会服务等都是第二、第三衍生职能，都要服务于服从于人才培养这个第一职能和本质职能。本科教育是高等教育的立命之本、发展之本，以本为本已经成为世界高等教育发展的规律性认识。

要成就伟大的教育，教育创新就一刻也不能停顿。中办、国办联合下发了《关于以习近平新时代中国特色社会主义思想统领教育工作的指导意见》，强调发展新工科、新医科、新农科、新文科。新工科是主动应对第四次工业革命的“先手棋”，以新技术、新产业、新业态和新模式为特征的新经济呼唤新工科，国家一系列重大战略深入实施呼唤新工科，产业转型升级和新旧动能转换呼唤新工科，提升国际竞争力和国家硬实力呼唤新工科。加强新工科建设，要着眼“新的工科”和“工科的新要求”，发展新兴工科专业、改造升级传统工科专业，前瞻布局未来战略必争领域人才培养，提升国家硬实力。陈宝生部长指出：新工科这个词已经成为高教领域的热词，这个口号已经叫响了，得到了产业界的积极响应和支持，也在国际上产生了影响。下一步要深入推进，把教材建设、教师素质、体系融合、基地建设这些问题解决好，打造好卓越工程师的摇篮。医学教育一手连着民族昌盛和国家富强的健康中国，一手连着中华民族伟大复兴基础工程的教育强国，医学教育的定位可以概括为三个“大”：大国的计、大民生、大学科。创新是新时代医学教育发展的生命线。加强新医科建设，一是理念新，实现从治疗为主到生命全周期、健康全过程的全覆盖；二是背景新，以人工智能、大数据为代表的新一轮科技革命和产业变革扑面而来；三是专业新，医工理文融通，对原有医学专业提出新要求，发展精准医学、转化医学、智能医学等医学新专业。加强新农科建设，用现代生物技术、信息技术、工程技术等现代科学技术改造现有涉农专业，加快布局涉农新专业，助力打造天蓝水净、食品安全、生活恬静的美丽中国。加强新文

科建设，把握新时代哲学社会科学发展的新要求，培育新时代中国特色、中国风格、中国气派的新文化，培养新时代的哲学社会科学家，推动哲学社会科学和新一轮科技革命和产业变革交叉融合，形成哲学社会科学的中国学派。

卓越工程师教育培养计划2.0，要坚持面向工业界、面向世界、面向未来，服务制造强国等国家战略，紧密对接经济带、城市群、产业链布局，以加入国际教育《华盛顿协议》为契机，以新工科建设为重要抓手，持续深化工程教育改革，加快培养适应和引领新一轮科技革命和产业变革的卓越工程科技人才，服务竞争力中国建设。卓越医生教育培养计划2.0，要树立大健康理念，立足服务生命全周期健康全过程，加快现有医学专业的改革升级，推动医科与工科、理科等多学科交叉融通，前瞻性布局新兴医学专业，加快新医科建设，培养具有“仁心仁术”的卓越医学人才，服务健康中国建设。卓越农林人才教育培养计划2.0，要树立“绿水青山就是金山银山”的理念，围绕乡村振兴战略，加快新农科建设，坚持产学研协作，深化农科教结合，用现代科学技术改造提升现有涉农专业，建设一批适应农林新产业新业态发展的涉农新专业，培养精农业、爱农村、爱农民的卓越农林人才，为乡村振兴发展和生态文明建设提供强有力的人才支撑，服务幸福中国建设。卓越法治人才教育培养计划2.0，要构建法治人才培养共同体，健全法学院校和法治实务部门双向交流机制，培养造就一大批宪法的信仰者、公平正义的捍卫者、法治建设的实践者、法治进程的推动者、法治文明的传承者，切实增强学生法学素养，培养德法兼修的高素质法治人才，服务法治中国建设。卓越新闻传播人才教育培养计划2.0，要适应媒体深度融合和行业创新发展，深化宣传部门与高等学校共建新闻学院，培养全媒体复合型专家型卓越新闻传播人才，讲好中国故事，传播中国声音，服务形象中国建设。卓越教师培养计划2.0，要深化协同育人，贯通职前职后，建设一流师范院校和一流师范专业，建设一批省级政府统筹，高等学校与中小学协同开展培养培训、职前与职后相互衔接的教师教育改革实验区，培养教育情怀深厚、专业基础扎实、勇于创新教学、善于综合育人和具有终身学习发展能力的高素质专业化创新型中小学教师，服务教育中国建设。



基础学科拔尖学生培养计划 2.0，是培养仰望星空者的计划，是培养理、文未来领跑者的计划，是培养创造“科学春天”的计划，是播种 10,000 颗未来火种的计划，是新时代高等教育吹响的最动人的冲锋号，是功成不必在我的计划！要加强使命驱动、大师引领、科教融合、国际合作，加快建立自然科学和哲学社会科学拔尖人才脱颖而出的机制，培养具有家国情怀、人文情怀、世界胸怀，勇攀世界科学高峰、引领人类文明进步的未来科学家和思想家。在数学、物理学、化学、生物科学、计算机科学的基础上，增加天文学、地理科学、大气科学、海洋科学、地球物理学、地质学、心理学、基础医学等自然科学基础学科；增加哲学、经济学、中国语言文学、历史学等哲学社会科学基础学科。万人计划探索书院制模式，搭建高校与科研院所深度合作战略平台，探索建立本研衔接的培养模式、招生考试及配套制度体系。

创新创业教育是新时期大学素质教育的新突破，是人才培养模式的新探索，是当代大学生绽放自我、展现风采的新平台，是为世界高等教育改革贡献的新经验。中国创新创业教育正在领跑世界，实现从就业从业教育到创新创业教育的战略转型。中国“双创”理念写入联合国决议，毕业生创业率已超过 3%，是发达国家 1.6% 的两倍。中国“互联网+”大学生创新创业大赛由李克强总理亲自提议举办，自 2015 年以来，四届大赛累计有 490 万名大学生、119 万个团队参赛，涌现出一大批科技含量高、市场潜力大、社会效益好的高质量项目，已经成为覆盖全国所有高校、面向全体大学生、影响最大的高校双创赛。2017 年 8 月 15 日，习近平总书记给第三届大赛“青年红色筑梦之旅”大学生回信，深切勉励青年学子把激昂的青春梦融入伟大的中国梦，用青春书写无愧于时代、无愧于历史的华彩篇章，为实现中华民族伟大复兴提供源源不断的青春力量。第四届大赛自今年 3 月启动，经过七个月的校赛、省赛、国赛，共有 265 万名大学生、64 万个团队参赛，超过前三届总和，来自 50 个国家和地区的 700 余支境外团队同台竞技，全球上万名师生和行业企业、投资机构代表共聚总决赛现场，被国内外媒体誉为惊艳非凡的空前盛会。中央电视台新闻联播 2 次专题报道，新华社刊发大赛新闻通稿，《人民日报》、

《光明日报》头版报道大赛并刊发评论员文章，累计有 30 多家中央媒体对大赛盛况进行深度报道。新华社客户端、人民网等国家级新媒体播发的大赛视频累计点击量达数千万人次。大赛已成为深化创新创业教育改革的载体、促进学生全面发展的重要平台、推动产学研用结合的关键纽带。

中国慕课正在领跑世界。我国高校慕课总量、参与开课学校数量、学习人数均处于世界领先地位，已经成为世界慕课大国。我国上线慕课数量达到 8,100 门，500 余门慕课登录国际著名课程平台，高校学生和社会学习者选学人数突破 1.4 亿人次，超过 4,300 万余人次大学生获得慕课学分，2017 年西部高校选用慕课达到 8,600 门次。研发全球首个虚拟仿真实验教学项目集中展示平台，首批认定了 105 个虚拟仿真实验教学项目，计划到 2020 年认定 1,000 个，实现“网上做实验、虚拟做真实验”，破解高校实践教学中长期存在的做不了、做不好、做不到、做不上的难题。

全面振兴本科教育的主攻任务是全面治理整顿本科教学秩序，主攻方向是专业、课程、教师和质量保障体系建设，要以一流专业建设“双万计划”和一流课程建设“双万计划”为突破口。专业是人才培养的基本单元，课程是人才培养的核心要素。围绕一流专业建设，实施“六卓越一拔尖计划”2.0，推动“四新”（新工科、新医科、新农科、新文科）的全面建设，实现面向未来、适应需求、引领发展、理念先进、保障有力的目标。围绕一流课程建设，要淘汰“水课”，打造国家水准、国际领先的“金课”，强化高阶性、创新性、挑战度。这里我想特别强调一下：不能搞“玩命”的中学，也不能办“快乐”的大学！一部分学生天天打游戏、天天睡大觉、天天谈恋爱，“醉生梦死”（一个礼拜大醉 1-2 次，一个礼拜五天睡到自然醒，把午饭当早饭，这样醉、这样睡的“醉生梦死”）的日子一去不复返了！一部分教师（不是极少数）“认认真真培养自己、稀里马虎培养学生”的日子一去不复返了！一部分学校“领导精力投入不足、教师精力投入不足、学生精力投入不足、资源配置不足”的日子一去不复返了！

当前，本科教育可以说是局面喜人、使命催人。各省市、各高校闻风而动，同频共舞，重视本科、研究本科、倾斜本科、推动本科。教指委要把点起的火烧旺，加大力度、保持热度、追求效度，形成振兴本科的压倒

性态势，让一流本科建设深入人心，成为学校教育教学改革的工作习惯、质量文化。

### 三、全面发挥教指委作用

新一届教指委的定位是：参谋部、咨询团、指导组、推动队，任务是“六个一流”：一流本科、一流专业、一流课程、一流教师、一流认证、一流人才，要让教指委动起来、干起来、忙起来、用起来，成为真正用得上、信得过、靠得住、离不开的专家队伍。可以说：使命光荣、责任重大、任务艰巨、功德无量，特别要发挥四个方面作用：一是发挥最高参谋部作用。教指委是最高、最权威、最专业的教学专家组织，教指委主任要做好各专业类人才培养的“参谋长”，做中国高等教育人才培养质量的“守望者”。二是发挥权威咨询团作用。世界高等教育进入历史新拐点，中国高等教育即将进入普及化阶段，简单的跟随模仿型发展模式肯定不行了，经验型发展模式也肯定不灵了，理论指导型发展模式必须提到议事日程。国家、省厅、学校、院系的措施、方案、计划、文件、政策必须精准发力。需要教指委承担起咨询团的作用，系统研究高等教育战略思想、发展理念、重大政策、标准方法技术，重点在高校人才培养和本科教育教学理论与实践、本专业的人才需求和教育教学规律等方面实现突破，推动构建新时代中国特色社会主义高等教育理论体系。三是发挥战斗指导组作用。我们国家有世界上最大最复杂的高等教育系统，要保证理念新、标准高、办法实，保证走得好、跑得快、飞得高，教指委要在教学评价、实践教学、专业设置、对口支援创新创业教育、教学信息化、工程训练等方面敢啃硬骨头，担当教育教学改革实施方案的制定者。四是发挥一线推动队作用。教指委要身先士卒、冲锋陷阵，在一流专业建设“双万计划”、一流课程建设“双万计划”、三级专业认证等工作中担当核心骨干。

今年上半年，我们主要完成了十件工作：一是召开新时代全国高等学校本科教育工作会议；二是发布了高等教育教学质量的首个国家标准；三是公布首批国家精品在线开放课程；四是加大专业供给侧结构性改革力度；五是推出“六卓越一拔尖计划”2.0；六是构建全方位全过程深融合的协同育人新机制；七是举办第四届中国“互联网+”大学生创新创业大赛校赛和省赛；八是扎实推进

新工科建设；九是启动国家虚拟仿真实验教学项目建设；十是建立高等教育部省司处联席会议机制。

今年下半年，我们梳理了需要集中精力做好的十项重要工作：一是全面治理整顿本科教育秩序；二是组建新一届教育部高等学校教学指导委员会；三是办好中国“互联网+”大学生创新创业大赛总决赛；四是做好国家级高等教育教学成果奖成果的宣传推广工作；五是开好应用型本科高校工作推进大会；六是开好中西部高等教育振兴计划升级版工作推进会；七是举办中国慕课大会；八是开好教育部直属高校工作咨询会；九是全面启动专业质量三级认证工作；十是开展新时代中国特色高等教育理论体系研究。

实现高等教育内涵式发展要有高招、奇招、妙招。抓好关键一招：全面振兴本科，让本科教育严起来、实起来、强起来。抓好创新一招：办好中国“互联网+”大学生创新创业大赛，打造思政、创新两大课堂。抓好战略一招：开展新时代中国特色高等教育理论体系研究，推出中国方案。

章程是教指委开展工作的“根本大法”，明确了教指委的定位、任务和机制。我们要建立联席会议制度、全体委员会议制度、议决制度、工作报告制度、文件和活动审批制度、届中调整机制等。特别是届中调整机制，对于不适合不积极不情愿的专家，要进行调整。

历史证明，当国家处于生死存亡的动荡时期，教育不能救国；现实证明，当国家处于和平建设的发展时期，教育能够兴国；未来证明，当国家处于伟大复兴的跃升时期，高等教育可以强国！人才培养为本，本科教育是根。2006年，世界一流大学开始回归本科教育；2018年，中国开启了“建设一流本科、做强一流专业、培养一流人才”的新征程，吹响了中国大学再出发的集结号。大学的天职是教书育人！大学的良心是潜心教书育人！高等学校要牢牢抓住提高人才培养能力和水平这个核心点，做好天职事、干好良心活！希望教指委的各位专家能够发挥好研究、咨询、指导、评估、服务作用，为全面振兴本科教育、建设高等教育强国提供强大的、不可替代的智力支撑。高教司是教指委的驻京办事处，教指委是高教司的核心工作队！



## 编者按

走进新时代，国家、社会对人才的需求发生了深刻变化，对高等教育人才培养提出了新的要求；信息技术与教育教学的深度融合为高等教育变革提供了新的机遇。习近平总书记指出，参与全球治理，需要一大批熟悉党和国家方针政策、了解我国国情、具有全球视野、熟练运用外语、通晓国际规则、精通国际谈判的国际化专业人才。高校作为国际人才的摇篮，需要更新外语教育理念，大力推进信息技术与高等外语教育的深度融合，创新人才培养模式，建设高水平人才培养体系。本期《外研之声》以“国际人才”和“慕课”为专题，探讨走好新时代人才培养新征程的新模式。



# 国际人才英语考试： 顺应时代发展大变革，引领人才培养新征程

当前，中国综合国力不断增强，国际地位持续上升，企业的人才需求和高校的育人目标也共同转向国际化人才。国际人才英语考试（简称国才考试）顺应时代发展，力担育人使命，致力于培养和选拔兼具中国情怀和国际视野的国际化人才。

在三年的实践中，国才考试的设计理念和育人模式越来越受到认可：培养学生的综合能力和高阶思维，为学生提供实习就业机会；为教师教学、科研、研修提供各种优势资源；助力高校深化教学改革，提升人才培养质量；为企业选拔、输送国际化人才，满足企业国际化发展需求；搭建高校和企业之间的桥梁，举办校企交流活动，促进人才供需平衡。

在新时代的教育格局下，国才考试将在学术研究、定制化考试等专业内容上重点发力，在服务企业个性化发展、搭建校企合作平台等业务模式上深耕力作，全面促进人才培养和人才需求的对接，为国家发展贡献更多“国才力量”。

## 一、应时代之邀，践育人之道——国才考试应运而生

随着中国特色社会主义进入新时代，我国对外合作交流日益增多，国家和用人单位都需要具有国际视野、熟练运用外语、通晓国际规则、精通国际谈判的多元复合型国际化人才。熟练掌握并灵活运用英语是国际化人

才的基本条件，而国际化人才的英语能力需要一项专业的测评体系来考查、培养和提高。在此时代背景下，国才考试应运而生。

国才考试由北京外国语大学中国外语测评中心研发，英文名称 English Test for International Communication

(ETIC)。国才考试的推出，引领和推动着高校为国家培养和选拔“国才”。“国才”是响应国家号召、具有中国情怀、助力中华腾飞的国家人才，也是适应时代发展、具有全球视野、参与国际事务的国际化人才。

国才考试的号角一吹响，就受到多方关注。国才考试的研发和设计凝聚国内外语言测评专家与用人单位管理者的智慧，通过设计典型职场沟通任务，重点考查国际化人才应具备的核心素养——英语沟通能力，主要包括三个维度：国际视野与协商合作能力、跨文化理解与表达能力、分析问题与解决问题的能力。



实际上，不同行业、不同企业对人员能力的要求不一而足。为满足职场中不同层次国际交流活动的不同需求，国才考试设计国才初级、国才中级、国才高级、国才高端和国才高翻五个类别，充分体现了“分类优秀”的原则。国才考试各级别均包括口头沟通和书面沟通两类任务，评价、认定考生在典型职场情境中运用英语开展工作、解决口头与书面沟通问题的能力，综合考查考生理解和表达的能力。

国才考试以“服务职场、聚焦沟通、权威认证”为特色，力担“发现人才、考验人才、举荐人才”的使命，每年为社会选拔和输送万余名沟通之才。

国才考试具备以下特点：

### 1) 聚焦沟通，立足应用

考查核心素养，注重语言、思维与跨文化能力的融合；强调产出导向，提升不同场景下用英语有效表达的能力；立足应用场景，培养用英语分析和解决实际问题的能力。

### 2) 面向职场，企业认定

选拔能用英语开展职场业务的“国才”，为用人单位选拔人才提供可靠依据；

设计真实、典型的职场沟通情境，为学生搭建英语学习与职业发展的桥梁；

为证书持有者开通绿色求职通道，推荐优秀考生优先获得实习和工作机会。

### 3) 专业研发，权威认证

由专业化外语测评研究与服务机构——中国外语测评中心研发与认证；

在设计研发过程中得到亚投行、国开行、南方航空等多家国家机关、国际组织、跨国公司、国内大型企事业单位管理层、人力资源部门的认可与支持。

## 二、一项体系，多方受益——国才考试影响深远

国才考试权威认证、特色凸显、定位准确，受到学生、教师、院校的广泛认可，也对社会各界的发展产生深远影响。

### 1. 激发学生的学习动力，提高核心竞争力

国才考试的任务设计源自真实职场情境，均是学生将来在工作中要面对的场所。这样的设计可以让学生直观感受到，英语学习的目的是使用英语解决真实问题。可见，国才考试能够明确英语学习的目标和方法，激发学生学习的动力，提升学生学习的效率。

国才考试所考查的不仅是语言能力，更是学生在使用英语解决实际问题的过程中培养的强思辨、跨文化、善沟通的多项高阶能力。只有具备“语言能力+高阶能力”的人才，才能具备核心竞争力和全球胜任力，成为多维、全面的复合型人才。

为了帮助学生在实践中提升上述能力，国才考试为考生提供优先实习和就业的机会，让学生先人一步跨入名企。目前，已有一大批企事业单位为国才证书持有者提供不同程度的求职实习优先特权，包括免简历筛选、免面试环节等。



## 2. 推动教师教学与科研，促进长远发展

国才考试是一项顺应和引领新时代的英语测评体系。教师可通过国才考试的构念充分理解新时代人才培养目标及途径，从而调整课堂活动、互动内容以及评价方式，以优化教学过程，让课堂活动生动有效，让评价真实反映能力，使教学目标、活动设计等符合教学规律和学生成长成才规律。

国才考试还可以为教师的研究注入更多活力。教师可从国才理念、国才与教学的结合、学生能力提升等方面入手，打开科研新思路。此外，由北京外国语大学中国外语与教育研究中心、北京外国语大学中国外语测评中心和外语教学与研究出版社共同设立的中国外语测评基金，于2018年1月13日正式启动。该基金以“衔接测评与教学，促进外语教育综合改革与发展”为宗旨，鼓励外语测试与教学的研究者及实践者积极开展相关领域的研究，为国际人才的培养与评价提供更丰富的理论支撑。教师可申报课题，获得学术指导及资金支持，从而提升科研能力和学术素养。

育人者需先学为人师，国才考试还为教师提供参加多样研修的机会，助力高校教师与专家深度交流、开阔视野。同时，教师可以成为国才导师，通过线上直播平台，展现自己的独具魅力的教学风格和教学方式，实现文化

知识的多样化传播、理念经验的多渠道展现，从而创造“自育”和“育人”双重价值。

## 3. 助力院校调整人才培养方案，深化教学改革

国才考试汲取了新时代中国特色社会主义教育思想，符合多样化、个性化的高等教育发展趋势。已有众多高校认可并吸纳国才考试的理念与方法，通过设立奖学金、开设辅导课程等多种形式，支持、鼓励学生备考，实现以考促学、以考促教的目标，提高学生的英语运用能力。这一系列举措推动了外语教育由知识传授向能力提升的方向转变，对以英语实际应用能力培养为目标的课堂教学产生了有力的反拨作用，促进了外语教学模式的改革和人才培养机制的创新。

在此基础上，国才考试也为高校全面建设教师队伍提供了新思路。高校可以鼓励教师参加国才考试、申报中国外语测评基金等，支持教师深入理解国际人才培养理念，以测评促进教学和科研创新，提高外语教师的专业水平，建设一支有信心、有能力、善改革、求创新的外语教师队伍。

高校的育人目标是满足国家、社会、学校和个人发展的需要，为此，以“服务职场”为宗旨的国才考试，积极推进校企合作、促进产教融合，推动高校育人成果，使高校育有所得、学子学有所成，全面培养国际化人才。



### 三、回眸砥砺奋进来时路——国才考试成果丰硕

得益于其专业性和权威性，国才考试三年时间便花开全国。从考点遍布全国到考生数量激增，从辅助学校进行课程设置改革到与学校合作建设人才培养基地，从建立企业联盟到根据企业需求提供定制化测评方案，国才考试不断深耕人才测评领域，始终践行人才培养之道。

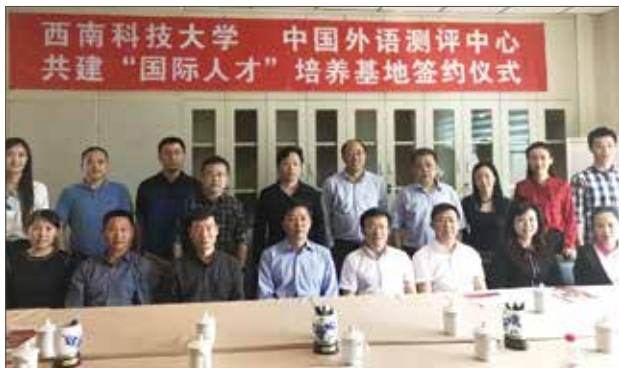
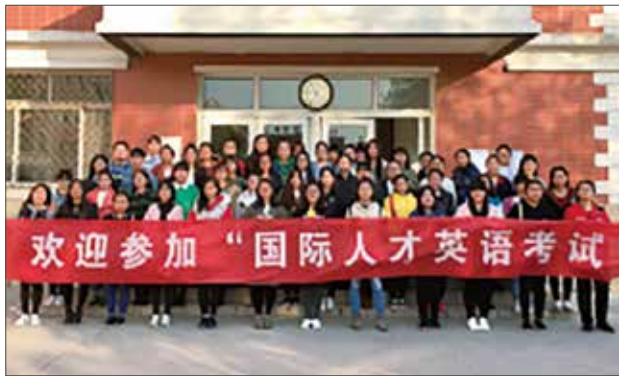
#### 1. 考试盛况：考生把握机遇，迈上成才之路

自 2016 年首考以来，国才考试迅猛发展。至 2018 年下半年考试时，国才考点已遍布全国 28 个省、自治区、直辖市，呈现燎原之势。历经三年积淀，国才考试检验和提升了数万名考生的职场英语沟通能力，增强了考生的跨文化交际意识。数万名“国才”，既有来自全国七百多所高校的莘莘学子，也有来自各行各业的职场精英。他们走进全国各地的百余个国才考点，展示英语沟通能力，迈上成才发展之路。

#### 2. 培养“国才”：高校应势而动，创新育才模式

众多高校与中国外语测评中心展开深度合作，应用国才培养理念提升人才培养质量。南京师范大学、大连外国语大学、长春师范大学、西南交通大学、西南大学等 51 所高校建立国际人才培养基地，在优化教学设置和人才评价体系、建设教师队伍等方面均发挥了重要作用，人才培养成果显著。

此外，一大批高校乘国才考试东风，将国才考试纳入人才培养方案，通过调整培养方向、更新专业设置、优化教学方法、改革评价体系、建立以考促学机制等一系列举措，在人才培养选拔方面取得丰硕成绩。例如，德州学院在搭建合作发展平台、联合培养“专业+外语”复合型人才、共建实习实训基地等方面都极具特色；牡丹江师范学院在“国际事务+国才证书”的人才培养路径上做出有益探索；西南科技大学在专业设置、课程设置及教学方法等方面融入了国际人才培养理念和方法，取得了广泛而富有成效的结果。





### 3. “国才”就业：企业广纳“国才”，开通绿色通道

因国才考试“服务职场、聚焦沟通、权威认证”的理念，一大批跨国集团、外资企业、企事业单位将国才考试作为评价英语能力、择优录用人才的“行业标准”，与国才考试在岗位招聘、企业内训、外派选拔等方面展开长期稳定的合作。

华为、恒大、腾讯、迪卡侬、中国外运等众多企业陆续加入“国才企业联盟”，为国才证书持有者开通求职绿色通道，优先录用“国才”。国才考试和万宝盛华集团（ManpowerGroup）、北京外企人力资源服务有限公司（FESCO）、猎聘校园、实习僧等人力资源服务机构达成战略合作，为国才证书持有者提供各行各业的实习就业机会。

## 四、展望波澜壮阔新格局——国才考试前景广阔

党的十九大和全国教育大会的召开，中共中央、国务院印发《中国教育现代化 2035》等释放了建设教育强国的信号，也对促进人的全面发展、社会的全面进步提出了新的更高要求，对推动我国成为学习大国、人力资源强国和人才强国做出了具体战略部署。国才考试把握机遇、超前布局，以更高远的历史站位、更宽广的国际视野、更深邃的战略眼光，对今后的建设和发展做出了新的部署和规划。

### 1. 注重学术研究，增强研发力量

在新的进程，国才考试继往开来，将深入推进学术研究，产出多种学术成果。理论、应用等方面的众多研究将为国才考试的研发提供学术支撑，以保证国才考试的专业性、权威性，促使它保持与时俱进的先进性和可持续发展的活力。

除了中国外语测评中心强有力的专家团队，国才考试还将继续依托中国外语测评基金，以更开放的姿态、更包容的理念，吸纳国内外学者聚焦国际人才的培养与评价等研究；还将继续举办学术研讨会、学术研修班，与专家、学者、教师携手，形成思想碰撞、师者争鸣的良好氛围，推进国才考试自身的建设发展，为语言测评的发展贡献国才智慧。

### 2. 研发定制考试，满足地方院校个性化需求

2018 年，“四川省大学英语新三级考试（国际人才英语考试 初级）”首考成功举行。“新三级”由四川省高等教育学会高校外语教学研究会、教育部职业院校外语类专业教学指导委员会四川工作组与中国外语测评中心推出，在国家和社会对高职高专人才的外语能力提出新要求的形势下，结合国才初级的设计理念，关注四川省高职高专英语教育多层次、重实践的实际情况，接替原四川省大学英语三级考试。“新三级”的推出，回应了新时代对高职高专院校外语人才的新需求，适应了四川省的人才培养特色，开创了国才考试推动地方人才建设的先河。

以“新三级”为范例，国才考试将为更多区域、不同群体研制个性化考试，深化国才理念，持续推动高校外语人才培养模式的改革，不断满足全国各地院校外语教育多样化、个性化、内涵式的发展需求。

### 3. “输送 + 培养”，全面满足企业发展需求

在为企业选拔和输送国际人才之外，中国外语测评中心还依据企业实际需求，在员工内训、英语测评方面，定制个性化测评体系，帮助企业提升在职人员的国际化水准，从而形成涵盖选才招聘、企业内训、外派遴选等多环节、全流程服务体系。



2018年，中国工商银行就外派员工遴选项目，与国才考试达成合作。国才考试结合金融类国际人才的个性化能力需求，为该行定制外派人员选拔方案，提升外派员工的海外职场适应能力。今后，国才考试将继续根据企业需求，为企业定制个性化测评服务方案。

同时，中心还将推出全生态链国际人才培养体系。该体系以国才考试真实职业场景设计为依托，以国际化人才培养为主线，以企业端带动高校端为路径，通过国际跨文化高端研修项目、职场英文能力提升五级课程、定制化行业英语提升、定制化测评等多模块课程内容，来帮助员工拓展国际视野，提升沟通表达能力，增强国际化思维，对企业走出去、培养新时代国际化人才、参与国际事务和国际竞争具有十分重要的意义。

#### 4、筹办校企活动，构建多层次、多类型的合作体系

国才考试一直致力于连接高校和企业两端，实现人才培养与人才需求的对接。短短几年内，国才考试已帮助数百所高校和上千家企业建立联系，成功举办多场校企合作活动。

2018年12月，在中青旅博汇（北京）会展运营管理有限公司为2019年中国北京世界园艺博览会贵宾团队招募工作人员之际，国才考试携手中青旅博汇走进河北地质大学，举办校园专场招聘会，为同学们设立现场投递简历的通道。招聘会结束后，中青旅博汇的代表还与河北地质大学外国语学院领导开展校企合作交流会，

交流人才培养、企业实习、人才就业等内容。当月，国才考试联合学而思网校举办北京外国语大学专场网校参观活动，邀请同学们现场体验网校教学“黑科技”，深入了解“互联网+教育”的前沿动态与发展方向。

校企合作帮助学校深度了解企业发展需求，帮助企业定点定向招募优质人才。国才考试将发挥自身优势，继续为高校的人才培养和用人单位的人才需求搭桥铺路。通过探索校企座谈、进校宣讲、企业参观等多种形式，持续构建多层次、多类型的院校合作体系，以结果为导向，深化人才培养选拔新共识，为国家、为社会培养一大批视野开阔、沟通力强的高素质应用型人才，促进人才供需平衡。

善谋者因时而动。在全球互联互通的浪潮下，国才考试紧跟时代前进步伐，担负新时期的教育使命，致力于为学生谋成长、提升核心竞争力，为教师谋发展、增强学识素养，为院校谋创新、提升教育产出质量，为企业谋人才、助推海外业务版图。

能弈者顺势而为。在新的征程上，国才考试初心如磐、使命在肩，将继续保持专业性和权威性，努力实现学生、教师、院校、企业多方共赢和多元发展的良好局面，做到心有大局、内求定力、外求共生，为国家国际化人才的培养注入更多磅礴伟力。







## 高校外语慕课联盟： 以“好课”立平台，以“优课”育人才

2017年12月23日，中国高校外语慕课联盟（CMFS）正式成立，在北京外国语大学、上海外国语大学、广东外语外贸大学等15所外语类院校及北京大学、清华大学、复旦大学、南京大学等综合性大学组成的常务理事会和100余所成员校的共同努力下，汇聚全国高等院校优质外语资源，发挥外语学科专业优势，吸引了20余万注册用户及365所使用院校，助力中国高等外语教育构建大格局、树立大情怀、服务大战略。2018年3月，联盟正式发布中国高校外语慕课平台UMOOCs，立足中国高等外语教育学科特色，为“一带一路”提供人才支持，促进优质教育资源的国际交流，推进“文化走出去”国家发展策略的实施，以“好课”立平台，以“优课”育人才，以“金课”迎接新时代。

### 一、立足中国本土国情，创新外语教育机制

中国慕课经历了“课程国际化”“平台本土化”“中国特色的平台与课程”起步阶段，中国高校外语慕课联盟在推动中国特色平台与课程建设方面不断探索。在

2018年12月23日召开的第二届中国高校外语慕课联盟大会上，中国高校外语慕课联盟理事长、北京外国语大学校长彭龙教授就联盟2018年工作进行了报告，并介绍了2019年工作规划。

彭校长指出，联盟自创建起，全面贯彻国家教育方针，积极探索开放合作机制，认真打造线上线下“金课”，在组织机构建设、课程标准建设、课程体系建设、课程应用建设、师资队伍五个方面多有建树，取得了喜人成就。一年来，基于中国高校外语慕课平台UMOOCs，联盟充分彰显外语学科特色及成果，打造出以“语种丰富、品质精良，普及通识、学科兼顾，人才导向、学以致用，中国情怀、国际视野”为特色的国际化人才培养高地；建设10个外语语种、11个课程方向、5个特色专题、49门外语特色课程，其中1门课程入选2018第二批国家精品在线开放课程，2门课程被院校认定为学分课程，培训教师达到8,647人次。联盟不断优化组织机构、壮大成员规模，从标准、体系与应用三方面推动课程建设，以学术科研与师资培训保障课程质量。

联盟的凝聚力和影响力不断增强，各项工作受到教



北京外国语大学校长  
彭龙教授



上海外国语大学校长  
李岩松教授



对外经济贸易大学校长  
王稼琼教授



西安外国语大学校长  
王军哲教授



天津外国语大学党委书记  
殷奇教授

育部相关部门的重视和认可。教育部将联盟工作编入《中国在线开放课程发展报告 2017》，将联盟和 UMOOCs 数据纳入国家精品在线开放课程工作网数据收集对象，此外还对联盟展开两次调研，鼓励联盟在发挥多语种课程优势、建设“一带一路”系列课程等方面做出更大成绩。同时，其聚焦外语特色、共建优质资源的理念，严把课程质量、规范流程管理的做法也得到广泛认可，有更多高校申请加入联盟，联盟也与更多专家和机构建立了合作关系。

2019 年，联盟将继续贯彻全国教育大会精神，以培养具有家国情怀、国际视野、时代精神的国际化人才为目标，以研制课程标准、建设线上“金课”、推动课程应用为抓手，以加强慕课研究、提升教师素养、创新管理机制为保障，从“发展联盟成员，明确责任义务”“优化运行机制，加强内部联动”“打造线上‘金课’，提升培养能力”“支持西部慕课，加大共享力度”三方面出发，对内增强联盟凝聚力、服务联盟成员，对外提升联盟影响力、推动融合创新，共同努力创造开放联通、资源共享的外语教育新时代。

## 二、汇聚学科优势资源，共享助推教育公平

办好新时期新教育，积极推进“互联网+教育”发展，加快教育现代化和教育强国建设，培养具备综合语言运用能力、国际交往和事务处理能力、通晓国际规则和多种外语的复合型高端人才，是高等教育发展方向。

顺应高等教育发展趋势，联盟以“彰显外语特色，立足国家需求，激发中国情怀，培养国际视野”为目标，培养具备综合语言能力、核心竞争力、素质全面的国际化人才。上海外国语大学、对外经济贸易大学、西安外国语大学和天津外国语大学四所高校领导代表副理事长单位发言，分别介绍了本校慕课建设与应用的探索与经验，表达了“共建、共享、共赢”的美好愿景。

上海外国语大学校长李岩松教授指出，具备外语优势的院校应发挥积极作用，同联盟一道，在资源开发、平台搭建、体系规范、强化合作等方面各尽其责，推动中国外语教育更好地服务于社会发展。对外经济贸易大学校长王稼琼教授指出慕课建设需要突出特色、因材施教、加强互动。他期待联盟能基于行业现状发挥更大作用，带领各成员校实现教师教学模式、学生学习方式的



联盟顾问委员会名誉主任、  
中国高等教育学会前会长  
瞿振元教授



南京大学  
王守仁教授



北京大学  
汪琼教授



北京外国语大学副校长  
贾文键教授

根本性改变，助推我国高等外语教育的深刻变革。西安外国语大学校长王军哲教授聚焦西部教育发展，分享了西外立足陕西、服务西北、走向世界、面向未来的办学理念。他感谢联盟在中西部优质资源共享、师资培训、人才共建方面的努力，并表示愿与各地区增进交流、扩大合作，在联盟支持下全面提升西部教育教学质量，不断推进教育公平化进程。天津外国语大学党委书记殷奇教授呼吁联盟成员发挥联盟优势、提升慕课质量、共享优质资源、学习联盟举措，通过相互沟通、借鉴、学习，建设更多具备综合语种特色的“金课”，实现共同发展，为培养复合型人才保驾护航。

联盟顾问委员会名誉主任、中国高等教育学会前会长瞿振元教授认为，联盟发展思路清晰，把握住了课程标准、课程体系和课程应用三个关键要素，并对联盟未来发展提出三点建议：首先，在课程建设过程中要注重结构性认知，通过外研社等机构对教材的数据统计和专业支撑，使慕课设计规划更为合理；其次，要加强引导，加大对慕课运用的支持，在教育公平化进程中更进一步，做到导向正确、发展多元；最后，要注意平台建设的规范化，在教学过程中体现和贯彻现代教育理念，通过慕课建设大力促进中国高等教育改革。

### 三、“金课”助力智慧育人，合作联通建用并举

教育领域创新变革，慕课迎来发展良机。联盟成立一年来，结合高校课程改革与人才培养需要，探索慕课标准，指导慕课建设，深入融合技术、内容、资源等多方优势，体现了“提高质量，推进公平”的初心和高校“人才培养，社会服务”使命的统一与融合，为高校教

学模式创新铺就了一条可持续、可推广的实践道路。

在第二届中国高校外语慕课联盟大会上，南京大学王守仁教授建议高等外语教育者看清信息技术迅速发展的大势、顺应本科教学变革创新的趋势、掌握慕课教学线上线下双轨并行的态势，推动创新优质慕课和院校私播课的共享与应用；同时为构建“金慕课”提出了建议。北京大学汪琼教授认为教育技术在教学领域的多元应用使教师在设计教学活动中投入更多精力，更能突显自身风格与特色。她还指出，对教育技术的正确运用和深度钻研能够提升教育内涵、提高教育质量，助力教育理念更好地落实和壮大。

北京外国语大学教务处处长李莉文教授、国际关系学院教务处处长许可教授、中国人民大学外国语学院院长郭英剑教授及北京外研在线数字科技有限公司徐一洁总经理根据不同实践经验，对学校及公司在慕课建设和管理方面的理念与举措提出了自己的看法；北京外国语大学傅绍梅副教授、单志斌老师，东华理工大学廖华英教授，郑州航空工业管理学院郭银玲教授，杭州师范大学李颖教授，四川外国语大学马武林教授则基于自身丰富的建课、用课经验，分享了实践中的所感所得。他们呼吁更多院校及教师在联盟与平台的支持下，基于慕课的教学方式，创新教学理念，提升数字素养，建设特色课程，规划长远发展。

大会闭幕式上，北京外国语大学副校长贾文键教授指出，中国高校外语慕课平台 UMOOCs 不仅是联盟建设的成果，也是教育界同仁探索智慧教育、实践教育初心的结晶，期待大家不断推进联盟和平台建设工作。北京外国语大学将与各联盟成员单位勠力同心、携手共进，

使联盟工作再接再厉、精益求精，继续打造“中国特色、世界水平”的高等外语慕课体系，培养具备综合语言能力和核心竞争力的国际化人才，共同迎接外语教育“金慕课”时代的到来。

中国正开启“建设一流本科、做强一流专业、培养一流人才”新征程，联盟将以“形成高水平人才培养体系、建设中国特色世界一流大学”为前进方向，打造中国特色，对标世界水准，为建设社会主义现代化强国提供强有力的高层次外语人才支撑。

“行之力则知愈进，知之深则行愈达。”正如习近平总书记在庆祝改革开放40周年大会上所言，“只有顺应历史潮流，积极应变，主动求变，才能与时代同行。”前一个40年，我国的教育事业全面发展、震古烁今。新时期、新阶段，以中国高校外语慕课联盟为代表的中国高等外语教育探索者们，还将继续以党和国家的实际需求为目标，博观而约取、厚积而薄发，为中国教育的发展变革添砖加瓦，在接下来的征程中做出更大贡献！📌

中国高校外语慕课平台 UMOOCs 及其运营团队北京外研在线教育科技有限公司能够为院校提供慕课体系研发、课程运行、平台运行、教师支持等多方助力，欢迎访问 <http://moocs.unipus.cn/>；或扫描右方二维码了解更多关于 UMOOCs 的信息。



合作请联系：薛老师  
电话：010-88819329  
邮箱：cmfs@unipus.cn



北京外国语大学党委书记王定华教授与彭龙校长共同向新聘顾问委员会及专家委员会成员颁发聘书



## 编者按

本土化教育教学理念的发展对于外语学习大国至关重要，在中国实践土壤中孕育的理论更针对中国国情下的外语教育实际，直接影响着人才培养的质量。本期《外研之声》详细阐述我国外语教学特色前沿理论——“产出导向法”和“续理论”——的理论内涵、教学材料的编写及使用，为高校外语教师创新教学模式、提高教学质量提供理论基础和实践依据；此外，本栏目还与您分享丰富、智能、立体的创新教学模式以及符合时代人才培养方向的新型外语课程，旨在为院校教学改革提供详细参考。



## 产出导向法

新时代高校外语课程中关键能力的培养：  
思考与建议<sup>123</sup>

文秋芳 | 北京外国语大学

**提 要：**本文以“产出导向法”（Production-oriented approach，简称 POA）（文秋芳 2008、2014、2015、2017、2018）为出发点，探讨新时代高校外语课程中关键能力的培养。全文分为三个部分：第一，说明 POA 理念的变化（从“全人教育说”到“关键能力说”）及其原因；第二，阐述“关键能力”的定义、涵盖的要素及其关系；第三，提出培养关键能力的建议。

**关键词：**产出导向法；关键能力说；外语教育

## 一、从“全人教育说”到“关键能力说”

## 1. 变化原因

在最新的 POA 理论体系（文秋芳 2018）中，“全人教育说”被调整为“关键能力说”。变化的主要原因有 3 个。第一，“全人教育说”过于抽象，不易落实到外语课堂教学中。该理念强调了外语教育人文性和工具性的融合，突出了外语课程的“育人”功能，说明了体现“全人教育”不需要花费额外教学时间，教师所需做的是，选择恰当的教学内容 / 活动主题和合适的活动形式。但如此简要的解释，很难使教师将其具化在教学实践中。

第二，为了和 2018 年中华人民共和国教育部颁布的《普通高中英语课程标准（2017 年版）》（下文简称《课标》）对接。

- 1 本文是教育部人文社科重点研究基地重大项目（项目编号：16JJD740002）子课题“产出导向法理论体系与实施方法研究”的阶段性成果。
- 2 本文内容基于笔者在 2018 年 3 月 25 日第三届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛“新时代、新人才、新方略”大会上的主旨发言“外语课程中关键能力的培养：思考与建议”。
- 3 衷心感谢孙曙光副教授和徐浩副教授对本文的仔细审读和修改。

《课标》根据党中央精神，将“立德树人”的任务落实到4项核心素养上，并对这4项核心素养的内涵、属性及其关系以及育人价值做了明确说明（见表1）。很显然，高校外语课程应该与《课标》无缝对接，否则就跟不上时代的发展。

第三，党中央文件提出了培养关键能力的新要求。2017年9月，中共中央办公厅、国务院办公厅颁发了《关于深化教育体制机制改革的意见》（下文简称《意见》）（中共中央办公厅、国务院办公厅2017）。《意见》指出，“要注重培养支撑终身发展、适应时代要求的关键能力。在培养学生基础知识和基本技能的过程中，强化学生关键能力培养”。《意见》提出了4种关键能力，并进行了解释（见表2）。表中黑体字为笔者所加，以突出《意见》中每一种关键能力的丰富内涵。例如，认知能力包括思辨能力、语言沟通能力和学习能力；合作能力既有管理和协作能力，又包括道德品质。

表1：对英语学科核心素养的解析（中华人民共和国教育部2018）

名称	内涵	属性及其关系	育人价值
语言能力	在社会情境中，以听、说、读、看、写等方式理解和表达意义的能力，以及在学习和使用语言的过程中形成的语言意识和语感。	构成学科核心素养的基础要素，蕴含文化意识、思维品质和学习能力的提升。	有助于学生拓展国际视野和思维方式，开展跨文化交流。
文化意识	对中外文化的理解和对优秀文化的认同，是学生在全球化背景下表现出的跨文化认知、态度和行为取向。	体现学科核心素养的价值取向。	有助于学生增强国家认同和家园情怀，坚定文化自信，树立人类命运共同体意识，学会做人做事，成长为有文明素养和社会责任感的人。
思维品质	思维在逻辑性、批判性、创新性等方面所表现的能力和水平。	体现学科核心素养的心智特征。	有助于提升学生分析和解决问题的能力，使他们能够从跨文化视角观察和认知世界，对事物作出正确的价值判断。
学习能力	学生积极运用和主动调试英语学习策略、拓宽英语学习渠道、努力提升英语学习效率的意识和能力。	构成学科核心素养的发展条件。	有助于学生做好英语学习的自我管理，养成良好的学习习惯，拓宽学习渠道，提高学习效率。

表2：对《意见》中四种关键能力的分析

名称	内涵	属性及其关系	育人价值
认知能力	<b>思辨能力</b> ：引导学生具备独立思考、逻辑推理、信息加工的能力	<b>语言沟通能力</b> ：语言表达和文字写作的素养	<b>学习能力</b> ：学会学习、养成终身学习的意识和能力
合作意识	<b>自我管理</b> 能力：引导学生学会自我管理	<b>协作能力</b> ：学会与他人合作，学会过集体生活，学会处理好个人与社会的关系	<b>道德品质</b> ：遵守、履行道德准则和行为规范
创新能力	<b>创新精神</b> ：激发学生好奇心、想象力和创新思维，养成创新人格，鼓励学生勇于探索	<b>创新产出能力</b> ：大胆尝试、创新创造	
职业能力	<b>解决问题能力</b> ：践行知行合一，积极动手实践和解决实际问题	<b>敬业精神</b> ：引导学生适应社会需求，树立爱岗敬业、精益求精的敬业精神	

## 2. 关键能力的种类及其关系

鉴于以上三个原因，POA中的“全人教育说”改为了“关键能力说”。结合《课标》对核心素养和《意见》对“关键能力”的阐述，POA提出了外语教育的6种关键能力<sup>4</sup>：语言能力（Language competency）、学习能力（Learning competency）、思辨能力（Critical thinking competency）、文化能力（Cultural competency）、创新能力（Creative competency）和合作能力（Collaborative competency）。采用英文首字母，上述能力简称为2Ls & 4Cs。

如图1所示，语言能力位于图的中央，是所有关键能力的基础，其他5种能力与语言能力交织在一起，相互联系、相互作用。在这6种能力中，前四种能力（语言能力、学习能力、思辨能力和文化能力）分别对应《课标》中的四种核心素养；后两种能力（创新能力和合作能力）在《意见》中有所描述，是学生踏入社会、进入职场的必备能力。从这个意义上说，大学外语课程除了要强化和发展《课标》中4种核心素养外，还要重点培养创新能力和合作能力，为学生未来的工作和生活做好准备。



图1：六种关键能力及其关系

## 二、关键能力的内涵

### 1. 关键能力的测量公式及其各要素的功能

关键能力具有迁移性、灵活性、跨学科性和跨领域性。它不仅有利于学生未来的工作和生活，也有利于学生与自己与他人相处。它是可教、可学、可测、可量的行为，而

不是抽象概念（褚宏启 2016）。褚宏启提出测量关键能力的公式：关键能力 = （知识 + 技能）态度，即“态度是用乘方来连接知识和技能。若态度为正值，知识和技能会产生乘数效应或放大效应；若为负值，知识和技能会产生缩小效应，甚至产生负面效果”（褚宏启 2016：9）。但这个公式存在两个明显问题。第一，对负次方的运用和解释不当。一个数的负次方即为这个数的正次方的倒数，例如2的负2次方，其结果是 $2^{-2} = 1/4 = 0.25$ 。设想如果某人的价值观是负方向，它会对社会形成破坏力，变化应该是从+4变为-4，而不是简单地从+4缩小为0.25。第二，用“态度”一个要素来涵盖所有非知识和非技能因素过于笼统，也不易准确反映关键能力的全貌。为克服上述两个问题，POA提出如下计算公式：

$$\text{关键能力} = (\text{核心知识} + \text{核心技能}) \times \text{情感品格} \times \text{自我管理} \times (+/-) \text{价值观}$$

根据这一公式，每项关键能力都包括核心知识、核心技能、情感品格、自我管理、价值观5个要素，其功能各异。核心知识和核心技能位于中心，是其他要素的基础或载体，也是测量关键能力的起点。没有这两个要素，其他要素将变成空中楼阁。情感品格决定其他要素能否发挥效力（effectiveness），自我管理决定其他要素发挥作用的效率（efficiency），价值观决定各要素发挥作用的方向。正确的价值观能引导各要素造福于民、促进社会发展；不正确的价值观会将各要素引向反方向，导致犯罪、危害他人或社会。图2展示了关键能力所涵盖的要素及其各自的功能。

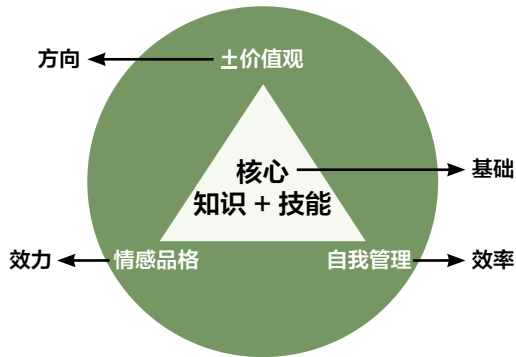


图2：关键能力所涵盖的要素及其各自的功能

<sup>4</sup> 《课标》中的“核心素养”和《意见》中的“关键能力”，都可以译为“key competencies”（褚宏启 2016），因此本文对这两个中文概念不做区分。

## 2. 关键能力中各要素的进一步解释

图2中所说的核心知识和核心技能涉及所有关键能力。下面以语言能力为例进行说明。语言能力涉及语音、语法、词汇和语用知识，其中何种知识能称为“核心”呢？简单说，生成能力强的属于核心语言知识。例如，语音知识、语法规则、高频词生成能力很强：有限的音素，有限的超音段知识，就能满足口语发音的所有需求；有限的语法规则能够生成无数符合语法的句子；3,000左右的高频词就能完成日常交际任务。语用知识比较复杂，很难界定生成能力的强弱。

如何处理生成能力弱的知识呢？笔者认为案例教学最有效。这里不是学习知识本身，而是培养学生的学习能力。一旦学生具有了这种能力，就能自我学习、自我发展。以生成能力弱的低频词为例。学生如果掌握了构词法，学会了基本的词根和词缀知识，就能自我拓展词汇体系。

关于核心语言技能，POA认为根据市场的需求，说、写、口译、笔译等产出技能是核心，听和读只是为产出服务。此外，在产出技能中，学生可以根据自己的特长和就业期待，选择成为“全能冠军”或“单项冠军”，外语课程应该为学生提供多种选择。再者，要把知识转化为技能，需要大量时间练习。因此，在有限课时内，只能选择将部分知识转化为核心技能。重要的是，在训练过程中，让学生学会将知识转换成技能的方法，使得学生未来可根据需要，进行知识与技能的自我转化。

关键能力中的第三个要素是情感品格。表3列出情感品格特征及其解释（文秋芳等 2009）。需要指出的是，这里列出的十个情感特征不是均等地体现在每个关键能力上。例如，与其他特征相比，“自信”“乐观”“坚毅”“求新”“好学”和创新能力的关系更为紧密；“开放”“包容”与文化能力的关系更为紧密；“谦虚”“开放”“正直”“求新”“好学”与思辨能力的关系更为紧密。这就是说，情感品格是个上位概念，体现它的特征有多个，要选择最恰当的情感品格特征融合到外语教学中。

表3：情感品格特征及其解释

序号	特征	解释
1	自信谦虚	自信：深信自己一定能做成某事，以实现既定目标
		谦虚：不张扬、不狂妄，善于向别人学习
2	乐观开朗	乐观：身处逆境时，能够积极向上，不怕困难，不怕挫折
		开朗：正能量大，抱怨少，不猜疑，不计较
3	开放包容	开放：善于听取不同意见，乐于修正自己的不当观点
		包容：尊重不同意见、不同文化，对他人的缺点能够宽容
4	坚毅正直	坚毅：有决心、有毅力、不轻易放弃
		正直：追求真理，主张正义，坚持公正
5	求新好学	求新：对新事物有强烈的好奇心和敏感性
		好学：满腔热情学习新理念、新知识、新技能、新方法

关键能力中的第四个要素是自我管理。自我管理的对象包括目标、资源、过程和结果（文秋芳 2003）。目标有短期和长期两种。长短期之分是相对概念。短期目标可以当下需要完成的任务来设定，也可以一天或一星期为单位来设定。长期目标可以学期、年度甚至更长时间为单位来设定。目标的恰当性是决定关键能力各要素效率的前提。资源有内部和外部两种。内部资源指人本身拥有的资源，例如人的语言水平、个性特征、学习风格等；外部资源指环境资源，例如财力、物力、时间和人际社会资源。过程分任务前、任务中和任务后。结果指任务完成的情况。结果的好坏一般以目标为参照系数。

对目标、资源、过程和结果的自我管理步骤包括：自我计划、自我监控、自我反思和自我调节。表四列出了自我管理的4个步骤以及每步应完成的具体任务。



表 4: 自我管理的步骤和具体任务

序号	步骤	具体任务
1	自我计划	根据内外部资源, 区分轻重缓急, 制定恰当目标, 设计详细实施计划
2	自我监控	自我观察、自我检查计划执行情况
3	自我反思	反思目标和资源使用的恰当性、计划执行过程的有效性、结果与目标的吻合度, 反思自己的不足之处
4	自我调节	基于反思结果, 进行自我改变、自我革新

关键能力的最后一个要素是价值观。这里价值观指的是从个人行为层面对社会主义核心价值观基本理念的凝练, 其中包括爱国、敬业、诚信、友善(中共中央办公厅 2013)。我国高校外语课程一定要把握学生价值观的正确方向, 使学生心甘情愿地为振兴中华民族贡献自己的才华智慧; 兢兢业业、踏踏实实做好本职工作; 坚守诚实守信的道德底线, 说老实话、办老实事、做老实人; 乐于与他人互敬互助互爱, 形成健康、和谐的人际关系。如对学生价值观方向引导不正确, 这些高智商的人对国家、对社会、对人类造成的危害更大、更严重。从这个意义上说, 价值观对关键能力的培养起着统领作用, 它是关键能力的“魂”。

### 三、关键能力培养路径的建议

上文说明了关键能力的 6 个类别 (2Ls & 4Cs)、每个关键能力的 5 要素 (核心知识、核心技能、情感品格、自我管理、价值观) 及各要素之间的功能关系。在外语课程中承担关键能力培养的责任主体至少有两个: 一个是教材编写者, 另一个是授课教师。这两个主体虽然总体职责相同, 但履行职责的途径有别。本节将分别针对这两个责任主体提出建议。

#### 1. 教材编写者的责任及其履责路径

教材是教学内容的主要载体, 是教书育人的重要资源, 是课堂教学的主要依据。从这个意义上说, 教材编写者是培养关键能力的先遣队、排头兵。2017 年国务院

成立了自中华人民共和国成立以来的首个国家教材委员会。刘延东 (2017) 在成立大会上指出: “教材建设是事关未来的战略工程、基础工程, 教材体现国家意志。”

图 3 简要显示了关键能力 5 要素与教材内容选择和练习项目设计的路径。教材编写者首先根据价值观内涵选择教材内容 (例如主题、语篇等), 将其作为统领整个教材内容和练习设计的“纲”、把握教材方向的“稳定器”。教材内容决定何种核心知识和核心技能作为教学目标; 同时, 教材与练习内容要受到核心知识 / 核心技能目标的制约, 如大学英语教材需要关注学生须掌握的新词语。图中的双向箭头显示了教材和练习内容与核心知识 / 技能之间的互动关系。情感品格和自我管理要素不是教材编写者决定教材内容的出发点, 但他们必须在后续阶段思考教材中涉及这两个要素的具体内容, 然后将其融合到练习设计中。

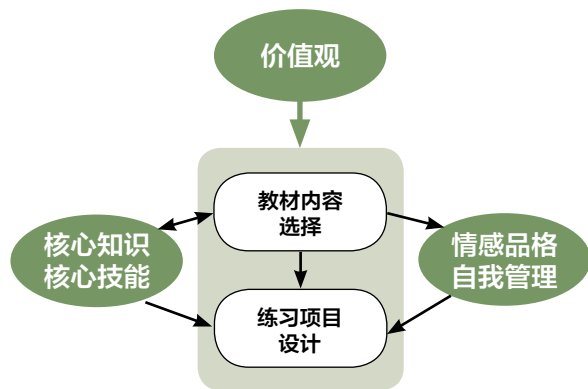


图 3: 教材编写者落实关键能力培养的路径

以 *iEnglish* (编辑注: 《新一代大学英语》[发展篇]) (王守仁、文秋芳 2015) 为例, 这套教材不仅力图在单元主题和选篇的选择上注重关键能力的培养, 在单元各项练习的设计上也充分体现各关键能力所涉及要素的融合。编者从每个单元的选篇到课文练习都力图将“育人”蕴含其中。表 5 列出了 *iEnglish* 两册书的单元主题。选择这些主题的指导思想是: 大学生要具有国际视野、中国立场, 能够用英语向世界讲好中国故事, 同时能够用英语学习国外先进科技和优秀文化。在这一总体思想指导下, 编者决定主题和选篇, 然后确立交际和语言目标, 再根据交际和语言目标, 设计各种活动。情感品格和自我管理要素根据教材具体内容, 将其巧妙地嵌入练习活动中。

表 5: *iEnglish* 两册书的单元主题

序号	第一册	序号	第二册
1	社交媒体与友谊	1	哲学与思想
2	情商与魅力	2	艺术与自然
3	科学与方法	3	语言与交际
4	历史与记忆	4	善良与冷漠
5	中国与世界	5	商业与繁荣
6	文学与想象	6	读写与科技
7	人与自然	7	法律与道德
8	中国传统与文化	8	政治与权力

## 2. 授课教师的责任及其履责路径

如果把教材编写者比作“育人”的设计师，授课教师就是“育人”的工程师。工程师的责任是要将设计师描绘出的蓝图在课堂上变为现实。更确切地说，授课教师还需要根据学情和校情，对“图纸”进行调整和完善。图 4 大致描绘了授课教师培养关键能力的路径，包括两个主要阶段：理解教材和课堂教学设计。授课教师首先要理解教材，把握教材编写者的意图，即厘清各关键能力的全部要素。在此基础上，再进行课堂教学设计。

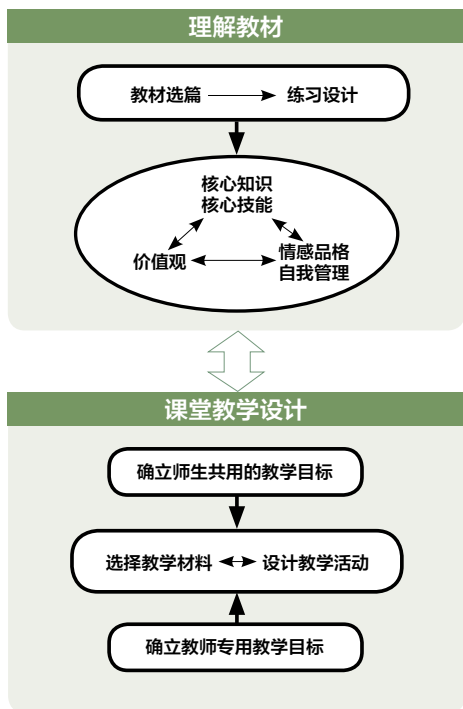


图 4: 授课教师落实关键能力培养的路径

这里需要特别强调师生共用和教师专用两类目标的确立。有了明确的目标才能优化教学内容选择。教师千万不要照本宣科，成为教材的“奴隶”。设计教学过程时，要精准对接目标和学生的困难，循序渐进，稳步前行。下面以 *iEnglish* 第二册第 4 单元“善良与冷漠”为案例 1，说明这两类不同的教学目标（参见邱琳 2017；孙曙光 2017；张伶俐 2017）。

### 2.1 案例概述

整个单元学习的交际场景是：有个外国学生在网上用英文写了帖子，描写了“小悦悦”事件（具体内容见下文），批评中国人“冷漠”。中国学生看了帖子后，用英文做了回应。回应的内容包括四个方面<sup>5</sup>：1）简要描述在纽约发生的案件，以此证明“小悦悦”事件在其他国家也发生过；2）说明社会心理学家对类似案件的分析；3）解释人们如何能够摆脱“旁观者效应”（bystander effects），给危难中的受害者提供及时帮助；4）讨论乐于助人是否属于人的天性。

本单元有两篇文章。授课教师选择以第一篇文章为主，第二篇文章为辅。第一篇文章介绍了发生在 20 世纪 60 年代的纽约惨案，引出社会心理学概念“旁观者效应”。该案件描述了一美国女子在凌晨回家途中，受到了歹徒攻击，最后被刺死。案件持续了 35 分钟，有 38 个人目睹了现场，却无人相救，只有一人报警。作者在分析这个惨案时提出了“旁观者效应”，即旁观者越多，受害人得到救助的概率越低。社会心理学家还运用实验方法，验证了他们提出的假设。作者给予的解释是，当旁观者较多时，人们不易断定事件发生的真正原因，而且道德责任被分散。第二篇课文讨论助人是否属于人类的天性。作者将人与动物的表现进行比较后发现，人类助人出于善意，是人类天性的表现。

除了教材中的课文外，授课教师还补充了“小悦悦”事件的录像资料。2011 年 10 月，2 岁的悦悦在广东省佛山市相继被两车碾压，7 分钟内，有 18 人路过，但都视而不见。最后由一名拾荒阿姨将悦悦送往医院，但抢救无效，女孩最终离世。

<sup>5</sup> 本文介绍的案例分析以 2017 年 POA 团队集体备课后，各人上课的实际情况为参照，结合了笔者对她们授课的反思。这里还需要说明的是，虽然邱琳、孙曙光、张伶俐参与了集体备课，但由于各校学生水平不一，实施时有一定差异。本文重点不是比较她们之间的异同，因此未对此进行详细说明。

## 2.2 师生共用教学目标

根据上述交际情景，授课教师列出了师生共用的具体教学目标（见表6），包括交际和语言两个方面（核心语言技能和核心语言知识）。

表6：师生共用教学目标（参见孙曙光 2017：27）

单元产出目标		
交际目标	语言目标	
	语言技能	语言项目
描述悦悦案或吉诺维斯案（旁观者视角）	Describing an emergency/crime	infamous case; shocking crime
	Referring to witnessing an emergency/crime	in case of / come across / witness / observe a criminal/medical emergency/incident; be faced with an emergency
	Describing positive/negative reactions	be afraid to endanger oneself; fear getting caught up in; reluctant to get involved/intervene in; take immediate/no action; offer assistance/help
解释人们在紧急时刻不提供帮助的原因	Explaining the bystander effect	level of ambiguity; the principle of moral diffusion
	Reasons for not helping	be afraid to endanger oneself; fear getting caught up in; look to others for cues
提出鼓励施救建议	Encouraging people to help	escape the collective paralysis; take an initiative; take immediate action; 100% responsible for; resist the urge; not follow the herd
讨论助人是否属于人的天性	Referring to an altruistic act	help without obvious/immediate benefits/gain/payoff; (selfless) act of kindness; out of good will/goodness of my heart; good Samaritan; altruistic motives to help
	Discussing helping and its motives	the fear of criticism; at a cost to one's own interests; lend a hand to (the elderly and the disabled)

## 2.3 教师专用教学目标

表7列出了教师专用教学目标。授课教师运用这一框架指导教学，但不向学生公布。该表有两个维度：关键能力和关键能力要素。本单元涉及上述6种关键能力及其要素。需要说明的是，情感品格、自我管理和价值观三个要素的具体内容相同。

在本单元中，语言能力的核心知识覆盖了词、短语、句子和语篇各层次；核心技能的培养主要是写和说的能力，接受性技能为产出服务。学习能力涉及的核心知识是语块知识，让学生了解到在语言表达中孤立的单词作用有限。例如名词，需要知道修饰该名词的形容词以及该名词所需的动词和介词；其核心技能是运用语块进行语言实践。思辨能力的核心知识是了解陈述某现象原因的基本原则：提供理论和实验两种依据更有说服力；其核心技能是运用理论和实验依据说明旁观者效应。文化能力的核心知识是了解旁观者效应这一理论假设；其核心技能是说明纽约惨案与小悦悦事件所提供的启示。创新能力的核心知识是解释旁观者效应的其他原因，即课文中未提及的原因；其核心技能是能用准确语言把其他原因表述出来。

就情感品格、自我管理和价值观的内容来说，本单元有着共享目标。本单元侧重提高学生完成口头表达任务的自信心，重点培养他们在评价过程中善于发现别人亮点的好习惯；激发学生对社会学旁观者效应假设的好奇心，渴

望学习这一新概念；鼓励学生根据自己的水平，确立自己的写作目标，合理安排教师在课堂上所给时间提炼阅读和视频材料的重点，完成口笔头任务；要求学生发挥想象力，讨论书中未提及的导致旁观者效应的原因，从而让学生自己意识到，要克服旁观者效应，除了旁观者自身努力外，社会和国家层面也需要采取措施保护助人者。

表 7：教师专用教学目标

关键能力要素 关键能力	核心知识	核心技能	情感品格	自我管理	价值观
语言能力	词汇、短语 句子、语篇	口笔头表达为终结目标；听和读为 产出服务	自信谦虚， 求新好学	管理目标， 管理时间	友善（强 调公民之 间应互相 关心、互 相帮助）
学习能力	语块作用	在口笔头表达中运用语块			
思辨能力	了解陈述原因的基本原则： 有理论和实验两种依据更好	能够用理论和实验两种依据说明旁 观者效应			
文化能力	了解“旁观者效应”理论假设	说明纽约惨案与小悦悦事件的启示			
创新能力	提出解释旁观者效应的其他 原因，即书中未提及的原因	能用准确语言表述其他原因			
合作能力	了解同伴评价的重点及其注 意事项	能恰当对同伴的产出提出自己的 评价			

#### 四、结语

本文从理论和实践两个层面讨论了大学外语课程培养学生关键能力的相关问题：为什么（Why），是什么（What）和怎么做（How）。一般来说，只要精心安排每个单元的教学，语言能力与学习能力、文化能力、思辨能力就能够做到如影随形。这就是说，课堂教学中的任何活动都能够覆盖这四种关键能力，而创新能力和合作能力的培养需要教师做额外“功课”，设计特定活动给予关照，因为这两种能力与前四种关键能力的天然黏合度不强。以合作能力为例，如单元涉及的主题是“合作”，学生通过阅读选篇能够了解合作的重要性以及合作的策略，但大多数语篇内容可能与“合作”无关。合作能力的培养可通过特定的活动组织形式来实现。例如，在小组活动中，授课教师有意经常调整小组成员，并告诉学生，将来到社会上，他们会遇到很多不同的人，要学习与不同的人打交道。再如，同伴评价和相互依赖的小组活动（jigsaw）都是培养合作能力的好方法。

新时代对高校外语教师提出了新要求，教师要不断学习，紧跟时代步伐，更新理念，提高培养学生关键能力的专业素养，牢记价值观决定方向，情感品格决定效力，自我管理决定效率，核心知识和技能是基础。具体到每个单元、每节课，授课教师需要根据教学目标和学生的水平确定关键能力所要覆盖的教学内容，要随机应变。

## 参考文献

- 褚宏启, 2016, 核心素养的国际视野与中国立场——21 世纪中国的国民素质提升与教育目标转型 [J], 《教育研究》(11): 8-18。
- 刘延东, 2017, 在国家教材委员会成立大会上的讲话, 中华人民共和国中央人民政府网 (读取日期: 2018-7-24)。
- 邱琳, 2017, POA 教学材料使用研究: 选择与转换输入材料过程及评价 [J], 《中国外语教育》(2): 32-39。
- 孙曙光, 2017, POA 教学材料使用研究: 产出目标设定过程及评价 [J], 《中国外语教育》(2): 24-31。
- 王守仁、文秋芳, 2015, 《新一代大学英语》[M]。北京: 外语教学与研究出版社。
- 文秋芳, 2003, 《英语学习的成功之路》[M]。上海: 上海外语教育出版社。
- 文秋芳, 2008, 输出驱动假设与英语专业技能课程改革 [J], 《外语界》(2): 2-9。
- 文秋芳, 2014, “输出驱动—输入促成假设”: 构建大学外语课堂教学理论的尝试 [J], 《中国外语教育》(2): 3-12。
- 文秋芳, 2015, 构建“产出导向法”理论体系 [J], 《外语教学与研究》(4): 547-558。
- 文秋芳, 2017, “产出导向法”的中国特色 [J], 《现代外语》(3): 348-358。
- 文秋芳, 2018, “产出导向法”与对外汉语教学 [J], 《世界汉语教学》(3): 387-400。
- 文秋芳、王建卿、赵彩然、刘艳萍、王海妹, 2009, 构建我国外语类大学生思辨能力量具的理论框架 [J], 《外语界》(1): 37-43。
- 张伶俐, 2017, POA 教学材料使用研究: 基于不同英语水平学生的教学实践, 《中国外语教育》(2): 47-53。
- 中共中央办公厅, 2013, 关于培育和践行社会主义核心价值观的意见, 新华网 (读取日期: 2018-03-20)。
- 中共中央办公厅、国务院办公厅, 2017, 关于深化教育体制机制改革的意见, 中华人民共和国教育部网站 (读取日期: 2018-7-23)。
- 中华人民共和国教育部, 2018, 《普通高中英语课程标准 (2017 年版)》[M]。北京: 人民教育出版社。

本文选自《外语教育研究前沿》(原名《中国外语教育》)2018 年第 1 期, 3-11 页。

# POA 教学材料使用研究： 选择与转换输入材料过程及评价<sup>1</sup>

邱琳 | 北京外国语大学 / 北京化工大学

**提要：**在设计促成活动时如何选择与转换输入材料是“产出导向法”实施过程中的难点。为应对这一实践难题，文秋芳（2017）提出促成活动有效性评价指标（精准性、渐进性和多样性）。以此为前提，笔者通过教学实践提炼出促成活动有效性评价指标的落实途径。精准性的落实途径：准确对接产出目标、重点应对产出困难；渐进性的落实途径：逐步加大语言加工认知难度、逐步减少教师脚手架力度；多样性的落实途径：丰富输入模态、拓展过程性产出类型。这些落实途径的提出使得促成活动设计可操作、可测量。

**关键词：**大学英语教学；教学材料使用；产出导向法；促成活动有效性；评价指标

## 一、引言

“产出导向法”（Production-oriented approach, 下文简称 POA）教学材料使用与评价理论框架（文秋芳 2017）为广大一线教师有效使用教学资源、顺利开展 POA 教学提供了理论基础和实践指南。在这个理论框架中，“教学材料使用理念”、“教学材料使用的准备过程”、“教学材料使用”以及“教学材料使用有效性标准”四个部分紧密衔接。其中，第一部分是教材使用的依据，包括“产出目标决定说”、“输入材料服务说”和“教师主导说”；第二部分是“理念”指导下的具体备课步骤；第三部分是备课方案的实施；第四部分是评价标准，用于考察教学材料使用的质量。

“教学材料使用的准备过程”由三个相互联系的阶段构成，当教师依次完成了前期分析和目标设定后，紧接下来就要围绕产出目标选择并转换输入材料。如何确保选择和转换的输入材料有效服务于产出目标？促成活动有效性评价指标为此提出了清晰的衡量标准：“精准性”、“渐进性”、“多样性”。尽管这三个评价指标廓清了促成活动有效性的不同维度，但如何在具体操作层面上落实这三个评价指标仍需进一步研究。笔者以《新

一代大学英语综合教程》（编辑注：[发展篇]）第二册第四单元的教学实践为基础，探索促成活动有效性评价指标的落实途径，以期与一线大学英语教师互为启发。

## 二、促成活动有效性评价指标及其功能

促成活动有效性的评价指标是“精准性”“渐进性”和“多样性”。对于某一个促成活动而言，这三个方面标准缺一不可。选择和转换的输入材料缺乏“精准性”，不能应对产出目标和产出困难，对于学生而言就是“无的放矢”；促成过程缺乏“渐进性”，步子迈得太大，促成效果无法保证，就难以到达产出终点；促成设计缺乏多样性，就没法调动学生学习兴趣，参与度与积极性得不到保证，学习效果就会大打折扣。因此，有效的促成活动设计必须遵循的理论原则是：对接产出目标精准化；产出晋级渐进式；活动类型多样化。

在“产出导向法”教学材料使用与评价理论框架中，“促成活动有效性评价指标”直接服务于“选择与转换输入材料”（图1）。需要澄清的是，“设计促成活动”和“选择与转换输入材料”是两个关联紧密的概念。通

1 本文是教育部人文社科重点研究基地重大项目(16JJD740002)子课题“产出导向法理论体系与实施方法研究”的阶段性成果。

常,前者包括后者;或者说,后者是前者的前提,前者是后者的后续结果。除此之外,要完成促成活动设计,教师还需要为“转换后的输入材料”设定相应的用途、使用场景、使用要求以及活动组织形式。显然,选择与转换输入材料的具体形式是由教师的促成设计理念和思路决定的,由于本文立足于 POA 教学材料使用研究,为节省文字,避免重复,笔者在阐释“选择与转换输入材料”时一并解释内隐于其中的“促成活动设计理念”。

“促成活动有效性评价指标”可用于预测性评价和回溯性评价。预测性评价是指:教师要以“评价指标”来指导“选择与转换输入材料”过程,为教案设计过程性决策服务;回溯性评价是指:当设计好的教学材料被拿到实际课堂使用后,教师仍要以“评价指标”来衡量“选择与转换的输入材料”是否有效,依据评价结果为接下来的教学设计调整思路。

本文将遵循 POA 教学研究思路,先汇报在进班教学之前如何依据“评价指标”指导“选择与转换输入材料”的过程(预测性评价),之后再汇报“选择和转换后的输入材料”在具体使用中的有效性(回溯性评价)。

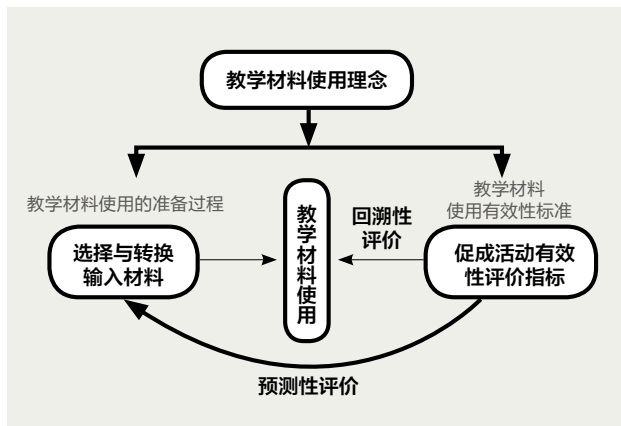


图 1: 促成活动有效性评价指标的功能:  
预测性评价与回溯性评价 (文秋芳 2017)

### 三、选择与转换输入材料：评价指标的落实途径

以“精准性”“渐进性”“多样性”三个评价指标指导“选择与转换输入材料”的过程,就需要考虑如何在操作层面上将三个指标予以落实。本文将以《新一代大学英语综合教程》(编辑注:[发展篇])第二册第四单元的教学实践为例,探索促成活动有效性评价指标的落实途径。

#### 1. 教学背景介绍

笔者任教的高校是北京一所理工科重点院校,教授的大学英语是全校基础公共课程。学生初入大学参加英语分级考试,依据分级成绩分别进入快班、普通班和慢班。笔者授课对象来自英语普通班(2016级高材和装备专业),全班55人(男生42人,女生13人),英语高考平均分123分,大部分处于110-130之间(各省独立命题,满分150分<sup>2</sup>)。这些学生应试能力较强,但产出能力较弱。

#### 2. 前期分析和目标设定

经过研读教材,分析学情、校情和教情的前期阶段,教师要设定总体产出目标,然后将其分解为产出子目标,前期分析和目标设定的过程详见本专栏其他论文(孙曙光 2017)。在本研究中,笔者根据学生水平和实际教情,设定的总体产出目标和产出子目标如下(表1):

表 1: 总体产出目标和产出子目标

总体产出目标	产出子目标
网络跟帖:解释旁观者在紧急案发现场为何不施以援手;并提出应对方案—如何鼓励旁观者施以援手。	1) 描述紧急案发现场; 2) 解释原因:人们在紧急案发现场为何不施以援手; 3) 提供建议:如何破解旁观者效应。

#### 3. “选择与转换输入材料”的具体实践

为清楚呈现“选择与转换输入材料”的具体实践,本文从促成活动有效性评价指标的落实途径和落实步骤两个方面展开。

##### 3.1 选择与转换输入材料:落实途径

在本次 POA 教学实践中,笔者尝试探索促成活动有效性评价指标的落实途径。本研究采用“理论-实践互动”的辩证研究方法,基于二语习得理论知识建构基本假设,以基本假设指导教学设计并应用于实践,研究教学实践效果并开展教师反思,最终提出应对各项评价指标的落实途径(图2)。需要说明的是,这些落实途径并不是在教学实施之前就已经提出,而是在教学实践的过程中不

2 少数省份英语高考总分120分,来自这些省份的学生英语高考成绩按150总分进行换算。

断摸索提炼而成，是教师基于理论与实践互动的反思结果。下面，笔者将分点阐释这些落实途径的内涵。

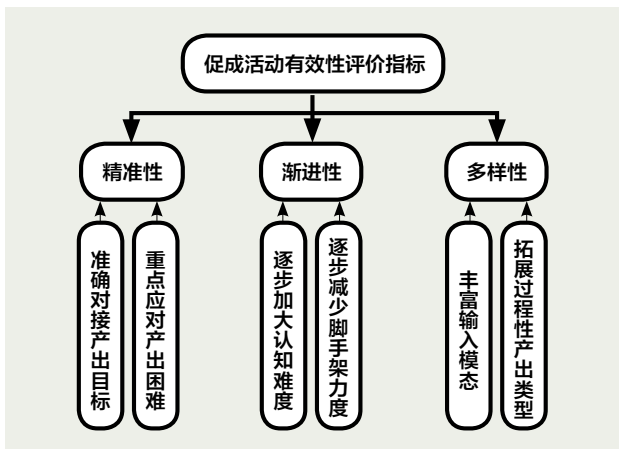


图 2：促成活动有效性评价指标的落实途径

### 1) 精准性

精准性的落实途径：准确对接产出目标、重点应对产出困难。输入材料要包含实现产出子目标所需要的内容、语言和语篇结构，促成活动要确保全面、周到（文秋芳 2017）；促成的重点要回应学生产出困难，有针对性的促成设计必须“对症下药”，学生的产出困难得以克服，学习的收获感就更强烈。

对“精准性”的理解需要厘清“对接产出目标”和“应对产出困难”两者的关系。通常，“对接产出目标”以“关联性”原则指导促成设计，与产出目标直接关联的内容、语言和结构就是促成材料的最佳选择，教师基于逻辑常识就可以做出判断；但“对接产出目标”的促成内容对学生产出而言有难度大小之分，有的促成内容产出相对容易，有的促成内容产出比较困难，对于产出困难的部分，教师要加大促成力度，强化产出训练，帮助学生有效越过产出障碍。

需要强调的是，产出困难的精确诊断时机是在教学流程中的“驱动环节”，但如果真正等到上课驱动后再进行“应对学生产出困难”的促成设计，这显然是来不及的。通常，教师在上课之前，就应该根据学生的整体学情设计好基本的“促成预案”，等到“驱动环节”实施后，教师对比学生实际产出困难和“促成预案”，在下次上课之前调整促成设计。这为“产出导向法”教学提供了学时安排建议，某个单元的“驱动”与“促成”环节最好分配在两次课：建议 1) 在前一个单元的“评价”完成后紧接着展

开新单元的“驱动”，新单元的“促成”部分安排在下次课，这样可以充分利用“驱动”环节获得的产出困难信息调整“促成预案”；2) 驱动下放到课下完成，这样，在下次上课之前教师有充足的时间诊断驱动环节暴露出的产出困难并设计有针对性的促成方案。

### 2) 渐进性

渐进性的落实途径：逐步加大语言加工认知难度、逐步减少教师脚手架力度。其中，后者可以有效调控前者。增大教师脚手架力度可以降低加工认知难度，减少教师脚手架力度就可能加大加工认知难度。

认知难度是指工作记忆中用于脑力劳动的总量（Sweller 1988）。语言活动中的加工难度受不同方面制约，比如：接收性活动和产出性活动之间加工难度悬殊；产出单位大小不同会导致加工难度迥异。POA 提倡促成渐进式，通过精细的活动设计，逐步加大语言加工难度，帮助学生实现语言产出进阶（邱琳 2017）。

教师脚手架是教师主导作用 (mediating) 的表现（曹巧珍 2017），是为学生提供的有效支持。本文中教师脚手架专指促成活动设计中为帮助学生完成产出任务而提供的外部支持信息，随着学生语言产出的逐步晋级，教师的支持力度逐步减少。

### 3) 多样性

多样性的落实途径：丰富输入模态、拓展过程性产出类型。为符合当今大学生在信息化时代所具有的认知特点，促成材料可以考虑多模态，文本、音、视频资料、图片等都可以作为输入材料来源。此外，过程性产出类型应该尽量多样，可以考虑口语产出、书面产出和翻译产出。多样性设计可以全方位刺激语言输入和输出，帮助学生实现“听、说、读、写、译”语言技能的平衡发展。

## 3.2 选择与转换输入材料：落实步骤

笔者依次针对三个产出子目标（表 1）选择与转换输入材料、设计促成活动。由于篇幅所限，本文重点描述针对产出子目标 1 的具体实践。

产出子目标 1: 描述紧急案发现场(吉诺维斯谋杀案)  
选择输入材料:

吉诺维斯谋杀案出现在课本篇章 A 第 6-16 段，文本详细描述了 1964 年纽约街头凌晨 3 点吉诺维斯被歹徒残忍杀害的经过。文本学习对学生完成描述性任务是必要的，但进一步设想，谋杀案描述极具情景性，如何



帮助学生建立起 50 多年前案发时的情境知识？视频类材料具有还原现场的效果，因此，笔者特意上网搜索，补充谋杀案案件回顾视频（纪录片 *The Witness* 节选片段）。应对产出目标，教师精心选择后的促成材料包括视频和课本段落：视频材料还原现场，文本材料还原事实细节。

**转换输入材料：**

为清楚呈现促成活动的设计思路，笔者以活动实施步骤依次描述促成设计方案，转换输入材料的理据和示例一并放入步骤细节描述当中。

第 1 步：观看视频、建立故事图景。可以设想，经过驱动环节，学生意识到自己在完成“案件描述、解释和应对办法”的产出尝试中都有不小缺口，对接下来的案件回顾视频就会饶有兴趣，吉诺维斯谋杀案回顾视频可以帮助学生建立起 50 多年前纽约街头的恶性谋杀案故事图景。

第 2 步：阅读课文文本、补全动词短语。教师对学生产出水平要作出整体性预判：描述谋杀案案发现场，对于二语学习者来说，最突出的难点问题是“动词短语”的使用。对此，教师要设计促成活动，帮助学生克服产出困难。一个可行的方案是将吉诺维斯遇害经过图示化（图 3），挖掉动词短语信息让学生补充还原，通过这个设计将学生的注意力选择性地聚焦到谋杀案案发当时的动作性过程。注意是语言学习的关键初始阶段，只有被学生注意了的内容才有可能被进一步加工（Schmidt 1990; Leow 2001）。学生快速阅读教材文本，理解故事梗概，查找细节信息，就可以将动词词组（或其它重要信息）填补进去。

	Assailant	Kitty Genovese	Bystanders
First attack	He 1) _____ her.	She 2) _____.	Lights 3) _____ and windows 4) _____.
	He 5) _____ her.	She cried for 6) _____.	A man 7) _____.
	He was 8) _____ and headed to his car.		The lights 9) _____.
Second attack	He 10) _____ and 11) _____ her again.	She 12) _____.	Lights 13) _____ and windows 14) _____.
	He was 15) _____ and 16) _____.	She 17) _____ into the building.	No one 18) _____ to help.
Third attack	He returned and stabbed her for 19) _____ time.	She 20) _____.	One man 21) _____ police.

图 3：转换输入材料 - 补全动词短语

第 3 步：提供关键词短语口述句子。到目前为止，学生对动词短语的学习还仅仅局限于“辨识理解”和“短语产出”阶段。教师接下来要思考，如何设计促成活动让学生自然而然地用上这些动词短语完成句子产出。借鉴外研社《新一代》教辅资源 PPT，提供关键词短语让学生复述谋杀案三轮袭击经过（图 4）是帮助学生完成句子产出的有效策略。在我的教学实验中，活动的组织形式采用了三轮袭击中的不同轮次描述接龙，教师也可以根据学生参与意愿组织单句描述接龙。

**Try to retell the case with the help of words.**

*The 1<sup>st</sup> attack:*

bar manager, parking lot, notice, police call box, grab, scream, lights (on), stabbed, shrieked, shouted, alarmed ...

*The 2<sup>nd</sup> attack:*

lights (out), returned, struggling, stabbed, screamed, lights (on), windows opened, drove off ...

*The 3<sup>rd</sup> attack:*

returned, slumped on the floor, stabbed, fatally ...

图 4：转换输入材料 - 提供关键词短语口述句子

第 4 步：无提示复述故事。经过前三步的练习，教师可以进一步撤离脚手架，让学生完成“无提示描写案件”的产出活动。

第 5 步：为简易案情描写润色。笔者精心搜索并选择视频（吉诺维斯谋杀案中某真实证人的法庭证词被动画还原——节选自“纪录片 *The Witness*”），视频中证人复述的案情在情节和用词上比较简单，教师让学生用到课上所学给简易的案情描述进行润色加工。这个任务可以作为拓展活动供语言程度较高的学生选作，借此发挥学生表达积极性，并训练他们的表达技巧。考虑到学生的水平差异和学习兴趣，教师也可以开发不同形式的活动（张伶俐 2017）。

**3.3 选择与转换输入材料：落实途径与落实步骤**

表 2 展示了促成活动有效性评价指标的落实途径与落实步骤。

1) 精准性: 准确对接产出目标, 重点应对学生产出困难。

要完成吉诺维斯谋杀案的描述, 教师以“相关性”原则指导输入材料选择与转换, 提供“内容”“语言”“结构”支撑, 准确对接产出目标。内容上: 提供最直接的案件视频回顾和课文文本内容; 语言上: 促成设计第3步(补全动词短语)选择性聚焦学生注意力, 第4步(借助关键词短语口述句子)为学生创造语言(句子)产出机会; 结构上: 以案件时间顺序安排的三个轮次续接为学生奠定了层次化描述的结构脉络。

应对学生产出困难主要体现在“动词类短语”的学习、理解和产出上。从理解、补全、到产出(短语层次、句子层次和篇章层次), 目标语言的“形式-意义”配对在不同层次产出活动中不断强化, 可以避免还未建立稳固联系的“形式-意义结合体”在经历短时记忆加工后消逝 (VanPatten et al. 2004), 多频次接触可以保障和巩固学习效果。按照当前的促成设计思路, 学生产出障碍被重点应对, 产出困难被逐级克服。

2) 渐进性: 逐步加大语言加工认知难度、逐步减少教师脚手架力度。

促成活动从接受性的辨识理解过渡到产出性的语言练习, 产出单位依次递增, 从“短语”到“句子”再到“篇章”, 语言加工难度逐级加大; 在连续性活动中, 教师给学生依次提供视频、课文文本、关键词短语, 直到第4步(无提示复述故事)撤离外部支持, 教师脚手

架力度递减的过程就是学生产出自主性和独立性递增的过程。第5步“给简易案情润色”的拓展活动为水平较高的同学搭建个人表达舞台。

3) 多样性: 丰富输入模态、拓展过程性产出类型。

输入性材料多模态, 包含音视频和文本; 过程性产出类型多样化, 包含口语和笔头产出。

表 2: 促成活动有效性评价指标: 落实途径与落实步骤

落实途径 \ 落实步骤		观看视频	阅读后补全动词短语	提供动词短语、口述句子	复述故事	润色描写
精准性	对接产出目标	针对产出目标(描述吉诺维斯谋杀案), 提供“内容、语言、结构”支撑				拓展活动
	应对产出困难	强化“动词短语”使用				
渐进性	认知难度递增	理解	短语产出	句子产出	篇章产出	
	教师脚手架递减	视频	课文文本	关键词短语		
多样性	丰富输入模态	视频	文本	文本		
	拓展产出类型		笔头	口头	笔头	

#### 四、选择与转换输入材料: 回溯性评价

当教师把“选择与转换的输入材料”应用于实际课堂后, 可以对促成活动的有效性开展回溯性评价。在这个过程中, 学生反馈和教师自我反思是两种常用的手段。

##### 1. 学生反馈

###### 1.1 教学内容围绕某个点聚集

单元教学结束后, 笔者召集学习小组成员开展“焦点采访”以获得学生的学习感受。笔者提问“你们觉得本单元教学和以往传统教学有何区别”时, 部分同学表示: “本单元教学比较集中, 单词的学习也都是围绕某个意思聚集, 不像以前教学中的点比较分散”; “我们从一个点散开, 在不停地做这些东西, 都还是围绕这一个点”。

虽然学生的表述不是特别明确(因为他们并没有任课教师那样清晰的课程思路), 但学生的这些说法与笔者促成设计中“教学材料的选择与转换集中性地为某个产出任务服务”这一思路不谋而合。促成设计中“精准性”的内涵就是“集中应对产出目标和产出困难”, 这个设计思路被学生的真实上课感受佐证。

###### 1.2 关键词有利支撑表达

出于研究的目的, 笔者在“吉诺维斯谋杀案”促成教学完成后, 对学生开展了问卷调查。为了验证“渐进式”设计的效果, 笔者在调查问卷中设题“提供关键词短语, 你自己能独立复述吉诺维斯谋杀案吗”, 学习小组成员表达

如下观点:

“大致能,但要事先组织一下语言,记住大致情节。”

“基本能复述,可能有些细节抓不住,过程差不多记住了。”

“差不多,能够记住一些关键性表达。”

“可以复述百分之七八十,但若生词太多的话或许就有困难了。”

仔细分析学生的回复,从“大致能”“基本能”“差不多”以及“百分之七八十”这些措辞可以看出,复述吉诺维斯谋杀案对学生而言有一定难度,在关键词短语的帮助下,他们勉强能够完成复述任务。这印证了“给出关键词短语”在降低产出难度方面的作用。应该说,学生反馈符合“渐进式设计”的预期效果,复述谋杀案现场既对他们造成认知挑战,“关键词”又能有利支撑表达,帮助他们完成当下产出任务。

### 1.3 音视频输入激发兴趣

为了验证“多模态输入”的效果,笔者在问卷中设问“你怎么看待吉诺维斯谋杀案视频对大家课堂学习的影响”,学习小组成员的反馈如下:

“吉诺维斯谋杀案的音视频对理解事件帮助大,直接而真实地再现了事件本身。如果没有视频,课堂会有些无聊。”

“(视频对我理解)有帮助,尤其是其中新闻人的分析能帮助我们理解和表达。”

“视频有一定帮助,音视频可以改变单独的读书模式,吸引同学们的注意力……”

学生的答复中用到“直接”“真实再现”“没有视频会有些无聊”“吸引同学们注意力”这些表达,可见“视频”材料在信息化时代教学中的重要性。这符合笔者的设计预期:在输入模态上增加多样性,可以调动学生语言感知,激发学生学习兴趣。

## 2. 教师反思

针对“吉诺维斯谋杀案”描述,教师阅读学生的产出文本发现:学生动词短语的表达比较到位,不少同学在产出文本中用到如下表达:“*screamed helplessly*”,“*yell out help*”,“*came back with another attack*”,“*screamed for help*”,“*gave*

*her a vital stab*”。这说明针对产出困难的促成设计初见成效,基于促成活动有效性评价指标的落实途径能够“落地”,用心促成的目标语言最终能够被学生内化,并用于最终的产出任务上。

但通读学生文本后发现,大家产出文本整体风格比较一致,描写的基本思路 and 用词有一定相似度,也就是说,按照笔者目前的促成设计,留给学生的自主性和创造性空间不够大。这给 POA 促成设计研究提出进一步挑战:促成活动有效性评价指标中“多样化”的落实途径还有待进一步深化,除了目前已经提出的“丰富输入模态”和“拓展产出类型”,还需要积极探索实现“产出多样化”的有效途径。

笔者基于这一挑战进一步思考,是否可以在促成过程中增加“动词表达灵活替换”环节,或者补充类似的谋杀案案例阅读材料,通过类似设计给学生创造多样化的个体表达机会或者不同的阅读输入体验。笔者拟将这些想法纳入下一轮教学的促成设计,为实现“产出多样性”探索切实可行的落实途径。

## 五、结语

本文以 POA 教学材料使用与评价理论框架为基础,在教学实践的基础上提出促成活动有效性评价指标的落实途径。促成设计进班实践后的学生反馈和教师反思表明:这些实现途径从不同维度上定义了教学材料选择和转换后的促成效能,在操作化的层面上为教师开展 POA 促成设计指明了明确的方向,具有切实可行的指导意义。但本教学实验的促成活动有效性还有赖于“产出目标达成性”检验,基于“产出目标达成性”的检验结果详见本专栏其它论文(毕争 2017)。

未来的促成设计研究可以进一步关注“促成活动有效性落实途径”的多样性方案,比如:应对不同的产出困难如何设计有“针对性”的促成活动;又比如:针对不同的输入题材或体裁,如何开发与之匹配的“难度递增”系列课堂活动。这些问题,在目前看来极具挑战性,一旦在操作层面得以解决,就能给课堂教学带来显著的成效。笔者期待更多的一线教师加入到“促成设计”的方案开发和研究工作中来,为有效的促成设计贡献宝贵的智慧。📌

## 参考文献

- Leow, R. P. 2001. Attention, awareness and foreign language behavior [J]. *Language Learning* 51(1): 113-155.
- Schmidt, R. W. 1990. The role of consciousness in second language learning [J]. *Applied Linguistics* 11:129-158.
- Sweller, J. 1988. Cognitive load during problem solving: Effects on learning [J]. *Cognitive Science* 12(2):257-285.
- VanPatten, B., J. Williams & S. Rott. 2004. Form-Meaning Connections in Second Language Acquisition [A]. In B. VanPatten., J. Williams., S. Rott & M. Overstreet (eds.). *Form-Meaning Connections in Second Language Acquisition* [C]. London, Mahwah & Jersey: Lawrence Erlbaum Associates Publishers. 1-26.
- 毕争, 2017, POA 教学材料使用研究: 评价产出目标的达成性 [J], 《中国外语教育》(2): 40-46。
- 曹巧珍, 2017, “产出导向法”之教师中介作用探析——以《新一代大学英语》第二册第四单元为例 [J], 《中国外语教育》(1): 15-22。
- 文秋芳, 2017, “产出导向法”教学材料使用与评价理论框架 [J], 《中国外语教育》(2): 17-23。
- 邱琳, 2017, “产出导向法”语言促成环节过程化设计研究 [J], 《现代外语》(3): 386-396。
- 孙曙光, 2017, POA 教学材料使用研究: 产出目标设定过程及评价 [J], 《中国外语教育》(2): 24-31。
- 张伶俐, 2017, POA 教学材料使用研究: 基于不同英语水平学生的教学实践 [J], 《中国外语教育》(2): 47-53。

本文选自《外语教育研究前沿》(原名《中国外语教育》)2017年第2期, 32-39页。

# POA 教学材料使用实践： 《新一代大学英语 综合教程》使用建议

闫秋燕 | 山东大学

《新一代大学英语 综合教程》(基础篇)(提高篇)(以下简称《新一代》)以具有中国特色的外语教学理论体系“产出导向法”(文秋芳2015、2017)为纲领编写而成。无论是单元主题和课文选篇的选择, 还是单元结构和产出任务的设计, 均体现了“产出导向法”倡导的“学习中心”“学用一体”“关键能力培养”等教学理念。

作为大学英语教学的一线教师, 我有幸参与了《新一代》的编写工作。在几年的教材编写过程中, 我逐渐领悟了“产出导向法”的教学理念, 也得以在自己的教学中进行实践。就该系列教材使用而言, “课文讲解+练习巩固”“教师讲+学生听”的传统教学模式显然并不适用。在此, 我拟以教材具体内容为例从编者和教师的角度对该系列教材的使用提几点建议, 供大家参考并讨论。



## 一、发挥教师的主导作用

“产出导向法”倡导的“学习中心说”不仅注重学生的学习主动性，更强调教师的主导作用。教师的主导作用主要体现在教师在教学中扮演着三重角色：教学目标的解读者；教学环节的设计者；教学流程的引领者。

### 1. 教师是学习目标的解读者

《新一代》在单元伊始的 iPrepare 板块，呈现单元学习目标（Learning objectives），配套数字课程中的单元导入微课对此有进一步说明和延伸。但学生通过对微课的学习，对单元学习目标只是有初步了解。教师可在课堂教学中以提问方式检测学生微课学习情况，帮助学生从语言、内容、策略等维度进一步理解学习目标之间的内在联系，把握学习重点。

### 2. 教师是教学环节的设计者

“产出导向法”指导下的教学从驱动、输入、输出到评价的各个环节都需要精心设计，尽量做到线上线下资源的合理利用，课堂和网络学习无缝对接。比如，“产出导向法”理念下的语言练习主要是为了强化与单元主题相关的词汇、句法知识，为学生完成输出任务提供语言输入。教师可安排学生在 U 校园智慧教学云平台自主完成语言练习，然后根据平台数据反馈情况，在课堂上有选择地针对学生出错较多的语言点进行重点解析。

### 3. 教师是教学流程的引领者

鉴于教学课时有限，要完成有效输入并达成高质量产出，教师需要引领整个教学流程，严格把控教学活动的节奏。比如在小组讨论等活动中，教师可明确提出讨论任务，将每小组内的组员合理分工，确保在规定的时间内达成既定目标。

## 二、注重课文与练习的融合

《新一代》课后练习编写的目标就是尽可能为完成单元任务提供所需的内容、语言和技能等方面的支撑。语言练习（Building your language）中的例句均与单元主题相关，方便学生即学即用；课文理解练习（Understanding the text）则帮助学生有选择地学习课文内容，为课后的子产出任务（Sharing your ideas）和单元总产出任务（Unit project）进行观点和内容储备。教师在单元教学中如果割

裂了课文讲解和练习，练习就失去了应有的意义，故建议教师在教学中将课文学习和练习进行有机融合。

以《新一代大学英语 综合教程2》（提高篇）Unit 1 为例。学习 iExplore 1 中的课文 *Why emojis are a no brainer for digital communication* 的目的是为完成课后产出任务（Write a paragraph of 100 words to explain the role of emojis in digital communication）提供语言、技能和内容输入，并最终服务于单元产出任务，即基于话题“Social media changes the way we communicate”完成一个两分钟的演讲。为促成任务产出，该篇课文的课堂学习可分为以下步骤：1）Reading for the main idea：学生如已预习课文，可直接让学生用英文讨论文章大意；2）Reading to understand the details：教师可根据课后产出任务需要的信息预先设计多个问题，引导学生通过回答问题在课文中有选择地获取信息，如 How did emojis develop? Why have emojis been widely adopted? 3）Reading to complete the exercises in Understanding the text：学生经过第一和第二两个步骤的学习，对课文内容有了一定了解，在这一步可通过结对形式阅读课文，定位练习所需信息，完成练习，强化任务产出所需的输入；4）Reading to prepare for Sharing your ideas：在该环节，教师可提出与产出任务密切相关的问题，如 What can you learn from the text about the role of emojis? What does your daily use of emojis tell you about it? 引导学生根据已获得的信息以及个人体验思考问题，为完成 Sharing your ideas 部分的产出任务预热；在教学形式上，教师可安排学生以小组形式进行讨论，互相启发，从不同视角认识 emojis 的作用。

## 三、开展混合式教学

本教材的特色之一在于为师生提供了网络学习平台和丰富的微课资源。形式多样的教学资源为教师采用线上线下、课内课外相结合的混合式教学模式提供了可能。教师确定每个单元的教学活动和任务后，可根据教学学时分配哪些活动或任务可以由学生课下完成，哪些活动或任务需课上完成。建议教师课上安排涉及高阶思维能力的內容，如课文理解讨论和产出任务评价等板块，学生可在教师引导下学会思考和解决问题；课下以学生自主学习为主，教师可以安排简单的內容，比如微课学习、



扫码查看  
示例微课

课文预习、语言练习等。

本套教材的书页上印有微课二维码，学生扫码即可学习，微课资源包含知识技巧类和课文讲解类两类内容。知识技巧类主要涵盖词汇技巧、语法知识、翻译技巧、听力技巧、语音技巧等方面，采用动画形式，生动有趣，可提高学生学习的积极性和参与度；课文讲解类由教学名师讲授，解读课文背景及大意、梳理单元各板块间的逻辑关系、解析写作手法。这些内容可由教师安排学生课下自主学习，引导学生初步学习课文，为课堂深入学习与互动交流打好基础。比如，学习单元课文之前，教师可安排学生观看课文讲解微课，初步掌握单元学习目标、课文内容、写作手法等知识，为课上深入学习讨论做好铺垫；课上完成课文学习后，教师可安排学生课下完成知识技巧微课学习，以巩固和拓展课文中所学词汇和句式等语言知识。

#### 四、实施师生合作评价

正如文秋芳（2016）所强调的，“产出导向法”始于产出，终于产出，故产出任务的评价是教学流程的关键环节。“师生合作评价（Teacher-student Collaborative Assessment）”是“产出导向法”研究团队为了解决评价效率低和效果差的问题提出的新评价形式（文秋芳 2016、2018）。根据该模式，课前教师应对典型样本进行详批，课内以学生之间合作、教师与学生合作等形式共同评价典型样本，课后学生根据评价反馈进行修订产出内容，教师再抽查修改情况（文秋芳 2016）。

在评价环节，教师遇到的突出困难是：学生在产出任务中出现的问题多种多样，但由于课堂时间有限，教师无法进行全面分析。在这种情况下，建议教师每次聚焦一到

两个问题，这种选择性评价比面面俱到更为有效（文秋芳 2016）。教师可考虑将评价流程分为三步：1）课前教师分析学生的情况，选择合适的评价样本；2）课内教师聚焦样本中普遍存在的一两个问题，引导学生进行师生、生生合作评价；3）课后学生采取自我修改或同伴互评模式修改自己的产出成果，教师抽查修改情况。师生合作评价模式实际操作可因学生而异，因任务而异，具体可参考文秋芳（2016、2017）关于“师生合作评价”的论文。考虑到整体性，所选择的评价聚焦点最好能够涵盖学生产出任务中的典型问题，比如写作或演讲文稿中的文体特点、衔接方式、结构安排、论证材料的有效性等。

以上是从我从编者和一线教师的双重角度提出的几点关于《新一代大学英语》（基础篇）（提高篇）的使用建议，希望对使用该套教材的教师有所帮助。当然，教学需要因地制宜、因人而异，教师应根据课时长短、学生语言水平等灵活调整教学流程，真正把教学理念、教材和教学方法融为一体。

#### 参考文献

- 文秋芳. 构建“产出导向法”理论体系. 外语教学与研究, 2015(4): 547-558.
- 文秋芳. “师生合作评价”: “产出导向法”创设的新评价形式. 外语界, 2016(5): 37-43.
- 文秋芳. “产出导向法”的中国特色. 现代外语, 2017(3): 348-358.
- 文秋芳. “产出导向法”教学材料使用与评价理论框架. 中国外语教育, 2017(2): 17-23.

## 续理论

从“以写促学”到“以续促学”<sup>1</sup>

王初明 | 广东外语外贸大学

**提要：**续论认为，语言是通过“续”学会的，学习高效率是通过“续”实现的。该论为认识语言习得机制提供了一个新视角，也为深化语言习得研究找到了一个新切入点，更为语言教学和学习提质增效提供了可操作性强的方法。本文梳理早期“以写促学”向“以续促学”演进的过程，揭示续论的发展背景，进一步剖析“续”的促学机理及功效，凸显其理论价值。续论的一个较为突出的贡献在于，它推进了互动研究，在肯定互动促学的同时，指出互动由“续”保持，无“续”则无互动，互动促学实则是以“续”促学。

**关键词：**续论、写长法、互动、语言习得、学习效率

## 一、引言

续论是笔者新近提出的语言习得观，含两个基本理念：1) 语言是通过“续”学会的；2) 语言学习高效率是通过“续”实现的（王初明 2016）。所谓“续”是指说话者在语言交际使用中承接他人的表述，阐述自己的思想，前后关联，推动交流<sup>2</sup>。续论的提出关涉语言习得研究领域里经久不息的大辩论：语言能力到底生而有之抑或后天习得？焦点之一是，幼儿智力远不如成人，仅接触到有限且不规整的语言使用，何以既快又好地习得语言？对这一看似不合逻辑的语言习得现象，以乔姆斯基为首的天赋论者早有答案，认为唯一解释是人类大脑中先天存在一个语言习得机制，谓之普遍语法，助力语言高效习得。而基于使用的语言学流派却认为，语言是通过互动体验和大量接触学会的。尽管基于使用的语言习得观影响日增，但是，因为体验和接触量需长时累积，并不足以回答儿童习得语言为何那么高效。除非基于使用的学派能够提供令人信服的答案，否则语言习得

天赋论将永远不会退出历史舞台。续论秉持基于使用的语言习得立场，认为高效习得语言毋需先天的语言习得机制，有“续”便能实现。续论的提出并非异想突发，而是经历过长期演进，与两篇论文的发表息息相关。

本世纪第一年，《外语教学与研究》2000年第3期发表了题为《以写促学》的文章，由此诞生了外语写长法，在外语界产生了较大影响，被广泛应用于大学外语教学、中学英语教学、对外汉语教学，促进了教学改革和研究，奠定了理论创新的基石。16年之后，《现代外语》2016年第6期发表了题为《以续促学》的文章<sup>3</sup>。两篇题目仅一字之差，从“写”到“续”，反映的是作者对语言学习机理的认识变化，更是国际上语言习得观在新世纪的演变和转向，而促成这些变化的重要外部因素，是人们对外语学习和教学效率的不断追求，也是我国社会发展和强国战略的需要。分析和总结这个变化过程，对于我们深入认识外语教学与学习规律，进一步提高教学和学习效率，有着重要的现实意义。

1 本文系国家社科基金重大招标项目“汉语二语学习的认知过程与高效率教学模式研究”（12&ZD224）的部分研究成果。感谢匿名审稿人中肯的、建设性的意见。

2 在本文中，“续”既指促学语言的机理，也用来统称基于“续论”所设计的各种含“续”方法，探讨此机理所揭示的规律称为“续理论”，简称“续论”。

3 笔者在探索语言教学和学习高效率的过程中提出语言学习的“续理论”。

## 二、以写促学的背景

提高外语教学和学习效率是外语教学研究和改革的永恒主题。早在教育部人文社科重点研究基地成立之初，上级领导要求广东外语外贸大学的外国语言学及应用语言学研究解决国人学英语的难题，为消除“哑巴英语”做出贡献。“哑巴英语”一词是否贴切另当别论，但是，外语教育效益不高，应试教学严重，学外语多年而不会运用，却是国人学外语普遍存在的现象，频遭社会诟病。为响应国家重大关切，笔者将二语习得研究与国家需求结合起来，着力研究如何改变这种局面。研究从两个角度同时进行：一是从理论角度探讨“哑巴英语”产生的源头，二是从应用角度探讨高效促学方法。两者相辅相成，相互促进，一方面针对教与学的观察进行理论思考，另一方面将理论成果反哺教学实践。16年转眼即逝，耗去的时间带来什么样的研究成果？在多大程度上解决了外语学而不会用的难题？为了回答这两个问题，不妨从最初旨在以写促学的外语“写长法”说起（参阅王初明等2000）。

“写长法”是针对外语作文教学困境所进行的一项改革。外语教学中有一普遍现象：学生怵写不愿写，教师怕改不愿教，作文课如同鸡肋，但因其重要而又不得不开设。于是，课堂上布置写短文以便批改，作文功效难以发挥，学习潜力无以释放，导致学生外语运用能力低下。为了提高运用能力，学者们曾经提出各种促学口号，强调阅读领先有之，强调听力领先有之，强调口语领先有之，唯独罕见写作领先，理由是：无足够输入哪来输出？面对这种局面，笔者以外语写作为突破口，明确提出以写为先导（王初明2005），以写长文促进外语学习，称之为“写长法”（The Length Approach）。此法针对学外语多年而不会运用的困境，以设计激发写作冲动的任务为教学重点，在一定的学习阶段，通过调节作文长度要求，逐步加大写作量，让学生在表达真情实感过程中，冲破外语学习瓶颈，释放外语学习潜力，增强学习成就感和自信心，将外语知识加速打造成外语运用能力。特别是在无外语交际需要的学习环境里，以写长文促学，可抗衡应试教学产生的消极影响。

任务设计是“写长法”的核心。好任务针对学生的兴趣，促其愿意写、能够写、写得长，学习潜力得到充分发挥。教师挖空心思寻找或设计这样的任务，而读后续写

便是其中最成功的一个。每次续写，学生不仅写得长而且语言质量提高显著，这为10年以后重点开发读后续写的促学功能并构建语言学习理论播下了宝贵的科研种子。

今日看来，写长文虽能有效释放学习潜力，增强了学习成就感和自信心，并改善了语言运用能力，但仍存在一些不足：强调内容自主创造而未提供足够样板供模仿，强调语言大量输出而未系统地将其与输入紧密结合起来，强调语言流利使用而未着力打造精确表达能力，强调大胆放开写而未重点打磨语篇连贯衔接能力。因此，写作促学效率仍有较大的提升空间，写长阶段之后如何进一步打造语言运用能力，还需在理论和方法上有所突破。

## 三、学伴用随原则的产生

在应用“写长法”改进外语教学和学习的同时，克服语言运用能力障碍的理论探索一直未有间断。笔者从语言使用总是发生在语境里这个常识进行推理，注意到语境的两个基本功能：一是促进语言理解，二是启动语言使用。缺少语境配合，语言学过用不出来。进一步推理：若无恰当语境助学外语，会发生什么？回答此问题而推导出语境补缺假说：在外语理解、学习和使用过程中，大脑中强势的母语语境知识介入补缺，进而激活与母语语境知识匹配的母语表达式，导致母语迁移，影响外语学习。补缺不是指因外语表达式的欠缺而由母语结构去替代，替代的发生是语境知识补缺的结果（王初明2003a）。补缺假说首次将语言迁移视为以语境为中介的认知过程，能够阐释中式外语和哑巴外语产生的机理（王初明2003b）。学习者倾向于把被激活的汉语译成外语来用，易致中式外语，若一时译不出来，便出现哑巴外语。此理念为克服哑巴外语提供了新思路<sup>4</sup>。

补缺假说凸显了语境对学用外语的关键作用。它对外语教学的一个直接应用，就是注重在情境伴随下学习外语，促使外语形式与恰当的情境知识有机黏合，以此抑制母语语境知识补缺，强化语境直接启动语言使用的功能。因此，学过的语言知识能否用出来，用出来是否准确得当，取决于语言知识在学习过程中与什么语境相伴。相伴正确则易用对，相伴不当则易用错（王初明2009）。语言学习过程中的语境关联现象，笔者称之为“学相伴，用

4 国人学英语，中式英语问题其实比哑巴英语更为严重。严格说来，学过英语的人或多或少都会说一些英语，哑巴英语是不存在的。本文采用公众熟知的“哑巴英语”说法去指外语学习低效现象。



相随”，简称“学伴用随”（英译为 learn together, use together, LTUT）。这是指导外语学习和教学的普适原则，是补缺假说的补充和延伸。此原则提醒我们，探讨语境的本质、特征和功能，探讨语境与语言学习之间的关系，探讨如何实现外语学习语境化，应是我们解决外语难学难用的一个主攻方向（王初明 2011）。既然语境对学好外语如此重要，一个关键问题需要澄清：在大脑表征中语言结构是如何与语境关联起来的？

找到上述问题答案的一个有效思路，是检视最能体现学伴用随原则的学习任务。这令笔者联想到“写长法”实施过程中的读后续写。此任务之所以能够明显改善外语使用，因其完好体现了学伴用随原则。前文促进“学相伴”，既为理解和学习前文词语提供了恰当的语境，也为接下去的语言正确运用做了铺垫，可谓“用相随”。学伴用随原则对读后续写功效的阐释凸显了续写的理论价值，为探讨语言形式与语境知识如何黏合找到了切入点。以续写为典型案例，深入分析并揭示其促学功能，成为探讨语言发展机理并构建新理论的突破口。

#### 四、续论的提出

有效促学的读后续写一定潜藏着语言学习规律，剖析其促学特点是发现规律的第一步。读后续写除了操作简单、读物因内容不完整需要补全和拓展之外，还有两个突出的特点：其一，在前文提供的语境相伴下模仿使用语言，能为所学所用的词语镀上语境标识，增强词语的记忆保持效果，提高后续提取使用的几率；其二，阅读理解与产出水平不对称，读的是别人写的，产出的是自己创造的，语言水平前高后低。由于具有这些特点，读后续写能将内容创造与语言模仿有机结合起来，使“续”成为理解与产出之间的桥梁，由此引发交流互动，进而产生拉平效应，将别人使用的语言变为自己也会用的语言。高效促学语言的奥秘是：对在语境中接触到的新词生句，学习者在创造内容过程中模仿用过一次便易记住，随后用得出来（王初明 2014），而将产出与理解捆绑起来的“续”正好运用了这一高效促学程序。

一些实证研究反复检验和印证了读后续写的促学功效（如 Wang & Wang 2015；Zhang 2017；Rassaei 2017；姜琳、陈锦 2015；王初明 2015、2016），令人不禁要问：续写何以有此奇效？学习任务是否含续即促学呢？如果答案是肯定的，这是否意味着语言是通过

“续”学会的呢？此推理若被证实，理论意义可谓重大。论证起来，必须证明“续”是人际互动的基本属性，证明对话中存在大量“续”现象，因为对话是语言使用最自然、最基本的方式，是幼儿习得语言最根本的途径。

稍观察幼儿学语可发现：对话具有两个与“续”相关的特征：1）对话过程中存在大量不完整的语段，需要幼儿不断补全，并在表达自己想法时加以拓展，遇到语言表达困难时可模仿成人用语，如果任何一方不“续”，对话便告终止；2）对话因“续”而使语言理解与产出结合得格外紧密，而且理解总是伴随着丰富的语境，有上文提示，有面部表情、手势姿势配合，一来大大缓解语言理解难度，二来提供机会将语境知识与所学所用的语言结构黏合，增强语言的后续得体运用，与学伴用随原则一致。更为重要的是，所理解的来自成人，所产出的源于幼儿，前高后低不对称，两者紧密结合导致互动，互动导致协同，协同导致拉平，致使幼儿语言产出水平得以拉高，语言运用能力随之快速发展起来，如此便有语言习得高效率。

将对读与读后续写进行比较或许更能彰显“续”的促学功能。“续”的过程实则是说话者实现自己交际意图的过程，在交际意图的驱动下，语言使用动力增强，促学语言的积极因素调动起来。在对话过程中，说话者须以“续”的方式回应对方，内容须有连贯性和关联性，必须遵循合作原则，不能答非所问，不能顾左右而言他，否则对话便无法继续。因此，对话具有自适应性和自我监控功能，能使对话“续”而不断。相比之下，读后续写是续者与前文协同，自我监控较弱，若无外部压力或自我约束，在具备一定表达能力的前提下，学习者就有可能仅凭自己的兴趣和想象写下去，随意发挥，规避前文用语，不与前文内容和语言协同，所期望的语言拉平效应因此弱化。读后续写与对话的比较表明，对话中“续”的强度大于续写，尽管续写先于对话揭示“续”的促学功能，而更合乎逻辑的顺序是，续写应视为对话“续”功能的模拟运用。比较还让我们明白：“续”的原生态存在于人际对话过程中，因交际需要而自然发生，“续”是人际互动的自然属性，互动促学实则是“续”在促学。幼儿习得母语那么快捷高效，全凭互动中的“续”，是“续”带来自然的拉平效应；成人学习外语显得吃力，一个重要原因，是与本族语者互动对话不够，“续”的机会缺失，读后续写算是一种促学替代品。

基于上述推理,笔者大胆提出语言习得“续论”:语言是通过“续”学会的,学习高效率是通过“续”实现的。理论一旦形成,揭示了规律,应用空间便被打开,“续”的原理就不再局限在读后续写中应用。我们可据此原理设计各类含“续”任务,包括各种续说、续译、续改等“续作”,在任务开头提供输入,接着开展各种“续”活动。总之,练习含“续”即促学。

## 五、续论的理论意义及其应用价值

续论是对语言习得理论研究的一个新贡献。长期以来,语言习得研究者们从各种不同的角度探讨语言习得现象,有从大脑认知角度的,有从心理情感角度的,有从大脑神经角度的,有从社会语用角度的,有从人际互动角度的,有从语言体系角度的,不一而足。研究越深入只能越让人相信,语言习得或许是世界上最复杂的现象之一,影响因素过于繁多。然而,这一看似极其复杂的表象却掩盖了一个十分简单的“续”操作,因其简单所以高效,幼儿才可学会语言,而且在富含“续”的对话过程中,几乎所有促学语言的主要因素都能被“续”激活(参阅王初明 2016)。事实上,语言本来就是顺应人类交际活动和认知规律而自然发展起来的,只要有互动,“续”就在其中,不仅幼儿而且成人都可在“续”中高效习得语言。

续论是互动研究的深化。在过去数十年里,在外语教学领域,各种教法如同时装,不断翻新,时髦一阵又被替代,多受语言学和心理学理论的影响。即便在这种情况下,仍有一个指导外语教学的理论经久不衰,这就是维果茨基的社会文化理论(Vygotsky 1962; Lantolf & Thorne 2006),其生命力何以如此强大?一个根本原因是,维果茨基率先提出互动是人类学会一切知识和技能的源头,当然也包括语言学习,而互动促学观揭示了语言学习的基本规律。近年才兴起的互动协同模式及其相关研究(如 Pickering & Garrod 2004; Atkinson 2014; Trofimovich & Kennedy 2014)将互动研究向前推进了一大步,揭示了互动过程中的协同特征,认为协同是互动的内在属性。笔者提出的续论,是互动研究的延续,旨在揭示互动促学语言的机理。就语言使用和学习而言,独自创作是自己知识的运用,属于自我协同;“续”是与他人协同,向他人学用语言,通过互动去实现。协同是过程,拉平是结果,协同所产生的效应即拉平效应,

也就是学习效应。在互动的框架下,续论所揭示的是这样一种关系:互动中一定有“续”,无“续”则无互动,互动靠“续”维持;续的密度决定互动强度,也理所当然决定协同强度,进而决定学习效应的大小。因此,“续”是产生学习效应的源头。换言之,语言是通过互动学会的,更是通过“续”学会的。

续论挑战二语习得领域的互动理论。上世纪八十年代初,Long(1983)专门针对二语学习提出互动假说,认为与本族语者互动是学会二语的充要条件。在那以后,探讨互动促学机理的研究一直未见间断,成为二语习得和教学研究领域里的一个主要理论探索热点,连互动假说也做了进一步修正(参阅 Long 1996)。互动研究的一个标志性成果是 Long(1991)提出的 Focus on form(FonF),即在语言的交际使用过程中聚焦语言形式,纠正语误,这与孤立地操练语言形式(Focus on formS, FonFs)形成对比。将 FonF 与续论比较就会发现,尽管两者都出现在互动对话中,都强调在语言交际使用和表达意义过程中学习语言,但是,促学角度明显不同。FonF 发生在课堂或正式的语言学习场合,人为干预语言使用,而“续”则发生在自然的人际对话中,具有原生态特征;FonF 针对学习者对话中的语言偏误,以纠错方式促学,而“续”则通过上文激发学习者的内生表达动力,以运用上文的正确输入促学语言;FonF 由教师强加给学生,提醒正确语言形式的学习,而“续”则由学生自发模仿上文的语言用法表达自己的意思,学习自主性强;FonF 有可能导致学习者在未充分理解正确语言形式的情况下替换偏误(Han & Ekiert 2017),而“续”则帮助学生在丰富语境的配合下理解上文语言,然后在续作里运用。这些差别足以彰显“续”的促学优势,表明续论是继 FonF 之后对互动促学机理研究的进一步推动。需要指出的是,互动首先是由内容和意义驱动的。Han & Ekiert(2017)认为,若要 FonF 促学,应该充分发挥意义协商(negotiation of meaning)的作用。从“续”的角度看,意义协商的实质就是引发协同效应,而协同效应源于“续”,因此, FonF 有无促学作用理应取决于它是否含“续”,是否有协同效应发生。重述(recast)作为 FonF 的典型代表,历经数十年的研究,引发不少争议,多半未从“续”的角度去考虑其促学效应。“续”使外语思维成为可能。“续”通过其产生的协同效应,将别人的优质语言转化为自己会用的语言,

逐渐消弭差距。在外语学习过程中，若无外在优质资源供互动协同，处于无“续”状态，学习者就会自我协同，协同的内容就是存储于大脑中与语言相关的知识，其中包括母语知识，而强势的母语极易被激活，造成母语迁移或干扰。学生命题作文中充斥含母语特征的外语用法，便由自我协同所致。在这个意义上说，母语迁移随自我协同而来，而续作是与他人及其语言协同，有助于抑制母语干扰，减少偏误，学会地道外语表达，让用外语思维的能力发展起来。

续论反映语言学习规律，体现此论的学习方法一定有效促学。随着研究的深入，续论的应用价值将被逐渐认识，这里仅列两点。

深入，续论的应用价值将被逐渐认识，这里仅列两点。1) “续”能使语言学过会用。外语学习与母语习得相比，母语表达通常思到言随，而外语表达往往思到言不随，学过用不出或难以用好。思到言随是语言使用现象，说话者先有意义要表达，语言随之即来。因此，思到言随能力必须通过表达意义的任务去培养。思到言不随现象之所以发生，是因为在语言学习过程中未将语言形式与凸显意义的语境关联起来，如孤立操练句型学语法，无语境启动效应。因此，有学者(Ellis 2006)指出，习得语言是习得其构式，即语言形式与意义的结合体。意义与语言形式必须紧密结合才能确保语言学过会用。儿童与成人对话，语言学习自然融入思想内容的交流中，“续”使得意义和语言两者得以兼顾。在语言交际使用的自然状态下，“续”关注的是意义<sup>5</sup>，是对上文话语内容的衔接，语言学习往往发生在“续”内容短路之时，出于交际需要模仿成人话语。正是从成人那里搬来语言表达的思想，省时省力，意义与语言使用同步体验，儿童才得以练就思到言随的能力。含续练习的设计应用了这个原理，要么提供不完整的语段，要么把完整的语篇变成不完整，让学生去补全、拓展、创造内容，以“续”促学语言。古人学诗作词，常用对对子方法，其实质就是续，对学好汉语极有帮助，毋需学语法，也无语法可学<sup>6</sup>。前文致“知”，后续为“行”，知行合一，高效促学。2) 含“续”任务高效提升学习者语言水平。针对学生语言

水平精选前文，以其为范本进行续作，跟优质的语言协同，跟精彩的思想协同，跟严谨的逻辑协同，跟巧妙的衔接连贯协同，可显著拔高语言表达力。既然基于前文，续作的质量势必受到前文的影响(参阅Corder 1978; Gass 1988)<sup>7</sup>。按此思路，在涉及产出的练习里，提供一段优质输入，树立样板，让各种后续练习围绕前文展开或推进，可有效提高练习的促学效果。例如，听写是一种十分常用的语言练习，听写材料可选稍长一些的，分为前后两段，前段长度占三分之二，后段占三分之一，让学习者先阅读前段，充分理解之后听写后段。这种“读后听写”方法尽管未要求学习者创造内容，但由于注入了“续”成分，加强了对前文内容的理解，降低了听写难度，这有利于学习者吸收语言和篇章衔接知识，为创造性写作做铺垫，特别有益于尚未具备作文能力的外语初学者。需要指出的是，虽然我们可以设计各种“续作”去促学，但这并不意味着只有含“续”的任务才产生学习效应，实际上许多学习任务都能不同程度地促学，只是含续任务促学效率相对更高，而高效率更能体现语言教学和学习价值。在语言学习过程中，如果光写而不续，光创造而不模仿，无榜样推动，学习效率就要大打折扣。

## 六、结语

续论的提出，既可从一个新视角阐释语言是怎样学会的这个古老话题，也为外语的教和学提供了可操作性强的方法。说语言是通过“续”学会的，是因为“续”为获得语言提供了创造性模仿的样板，语言不可能无中生有；说语言学习高效率是通过“续”实现的，是因为理解与产出前高后低不对称，两者因“续”而互动，因互动而拉平，近距离强力拉高产出水平。以“续”促学的本质是将语言理解与语言产出紧密结合，引发语言协同效应，将别人的语言高效转化为自己会用的语言。以上理念经历演变发展。从“以写促学”到“以续促学”，见证了理论升华和语言教学效率的提高，见证了由教学实践催生的理论创新。理论探索带来了语境补缺假说，进而衍生出“学伴用随原则”，逐渐推进到当下的“续论”。

5 匿名审稿人质疑，由于“续”关注的是意义，对语言形式、形态、语音等层面的习得，“续”是否无能为力。这是一个可以通过更多实证研究去回答的问题，可将包括语言形态在内的结构置于意义驱动的各类“续作”任务里去学习，检验其促学效果。由此可见，“续论”为研究者们提供了大量科研课题。

6 此为严修宏教授给出的例子。

7 Corder (1978) 和 Gass (1988) 注意到，所学的知识影响后续加工 (What has been learned affects what can be processed)。

应用研究始于“以写促学”的外语“写长法”，后来聚焦于读后续写，进而推广到“以续促学”的各种“续作”。理论与应用研究相得益彰，相互促进，共同铸就了续理论及其续作方法。当今的“以续促学”秉承了过去“以写促学”的基本理念，将外语教学定位于释放学习潜力，“写长”促使知识转化为应用，“续作”提高转化效率。当初写长法试图要解决的问题现在已有更清晰有效的方法，短板得以补齐。回顾十多年前的全民关注，审视今天的研究成果，我们是否为外语学而不会用的困境找到出路了呢？答案应当是乐观的，因为姗姗来迟的续论为提高外语教学效率开辟了广阔的应用前景。📖

#### 参考文献

- Atkinson, D. 2014. Language learning in mind/body/world: A sociocognitive approach to second language acquisition [J]. *Language Teaching* 47: 467–483.
- Corder, S. 1978. Language–learner language [A]. In J. Richards (ed.). *Understanding Second and Foreign Language Learning: Issues and Approaches* [C]. Rowley, MA.: Newbury House. 71–93.
- Ellis, N. 2006. Cognitive perspectives on SLA: The associative cognitive CREED [J]. *ALLAR Review* 19: 100–121.
- Gass, S. 1988. Integrating research areas: A framework for second language studies [J]. *Applied Linguistics* 9: 198–217.
- Han, Z.-H. & M. Ekiert. 2017 (in press). Beyond focus on form: Giving learner meaning its proper place [J]. *Second Language Learning Research*.
- Lantolf, J. & S. Thorne. 2006. *Sociocultural Theory and the Genesis of Second Language Development* [M]. Oxford: OUP.
- Long, M. 1983. Linguistic and conversational adjustments to non-native speakers [J]. *Studies in Second Language Acquisition* 5: 177–193.
- Long, M. 1991. Focus on form: A design feature in language teaching methodology [A]. In K. de Bot, R. Ginsberg & C. Kramtch (eds.). *Foreign Language Research in Cross-cultural Perspective* [C]. Amsterdam: John Benjamins. 39–52.
- Long, M. 1996. The role of linguistic environment in second language acquisition [A]. In W. Richie & T. Bhatia (eds.). *Handbook of Second Language Acquisition* [C]. New York: Academic Press. 413–468.
- Pickering, M. & S. Garrod. 2004. Toward a mechanistic psychology of dialogue [J]. *Behavioral and Brain Sciences* 27: 169–226.
- Rassaei, E. 2017. Effects of three forms of reading-based output activity on L2 vocabulary learning [J]. *Language Teaching Research* 21(1): 76–95.
- Trofimovich, P. & S. Kennedy. 2014. Interactive alignment between bilingual interlocutors: Evidence from two information-exchange tasks [J]. *Bilingualism: Language and Cognition* 17: 822–836.
- Wang, C. & M. Wang. 2015. Effect of alignment on L2 written production [J]. *Applied Linguistics* 36: 503–526.
- Vygotsky, L. 1962. *Thought and Language* [M]. Cambridge, MA.: The MIT Press.
- Zhang, X. 2017. Reading-writing integrated tasks, comprehensive corrective feedback, and EFL writing development [J]. *Language Teaching Research* 21(2): 217–240.
- 姜琳、陈锦, 2015, 读后续写对英语写作语言准确性、复杂性和流利性发展的影响 [J], 《现代外语》(3): 366–375。
- 王初明, 2003a, “补缺假设”与外语学习 [J], 《外语学刊》(1): 1–5。
- 王初明, 2003b, “补缺假说”与“哑巴英语”和“汉式英语” [J], 《外语界》(5): 2–5。
- 王初明, 2005, 外语写长法 [J], 《中国外语》(1): 45–49。
- 王初明, 2009, 学相伴用相随 [J], 《中国外语》(5): 53–59。
- 王初明, 2011, 外语电化教学的促学机理 [J], 《外语电化教学》(6): 14–18。
- 王初明, 2014, 内容要创造语言要模仿 [J], 《外语界》(2): 42–48。
- 王初明, 2015, 读后续写何以有效促学 [J], 《外语教学与研究》(5): 753–762。
- 王初明, 2016, 以“续”促学 [J], 《现代外语》(6): 784–793。
- 王初明、牛瑞英、郑小湘, 2000, 以写促学——一项英语写作教学改革的试验 [J], 《外语教学与研究》(3): 207–212。

本文选自《外语教学与研究》2017年第4期, 547–640页。

# “续论”在《新交际英语写作教程》编写中的应用

姜琳 | 广东外语外贸大学



2016年,王初明教授在《现代外语》第6期发表《以“续”促学》一文,首次提出“续论”思想:语言是通过“续”学会的,学习高效率是通过“续”实现的;“续”能唤起学生表达思想的内生动力,凸显语境作用,为学生提供连贯衔接的模板,从而有效缓解语言产出压力。《新交际英语写作教程》是“续论”思想有效应用于外语教学实践的典范,是广东外语外贸大学中级英语写作教学团队历经十年探索而得出的写作教学理论和高效学习方法的结晶。该教材于2016年由外研社正式推出,三年间得到教学实践的反复检验,促学效果明显,被证明可以切实提升学生的写作能力。

《新交际英语》写作教程分为四册,涵盖描写文、记叙文、论说文和调研文体的训练。教材在编写过程中,创造性地运用了“续论”理念,并有效地设计了形式多样的续写任务。本文以“读后续写”为例,谈这套教材的设计原则以及是如何在编写中践行的。

**1. 阅读材料有趣,内容能延伸。**有趣的阅读材料能够吸引学生,激发他们的想象力和续写冲动;而且,有延伸空间的材料内容能给学生留下足够的想象空间,能够激励其创作。因此,从以上两点考虑,编者从种类繁多的选材中精选由英美人士撰写的经典文章:有些是曲折动

人的故事(如 *The Lady or the Tiger?*),有些是需要一定推理和评价的哲理文章(如 *Why English-Only Laws Are Useless*),有些是与学生的学习体验和生活体验密切相关的材料(如 *Things I Wish I Knew When I Started College*)。以 *Things I Wish I Knew When I Started College* 为例,原文共有给大学新生的十点建议,作为选篇收入教材时,编者有选择地截取了其中五点,并在课后练习中让学生通过创造性模仿,续写其余五点建议。该任务提供了丰富的语境,有助于培养语感,而且话题内容贴近学生生活,大多数学生愿意写,且能够写得长。

**2. 阅读材料的语言难度适中，易于模仿。**将阅读材料的语言难度控制在可理解范围内，学生才会读下去，才会模仿，才会产生写作成就感。因此，阅读材料的生词新句数量应适度，以不影响理解，学生能根据上下文猜出意思为最佳。本套教材充分考虑到不同层次、不同定位的英语类专业学生的需求，所选材料的难度逐级提升，从描写文的段落续写到论说文的篇章续写。例如，第一册重在培养学生运用英语刻画各种环境、处境、心境和意境的能力，话题涉及人物、地点、事物、感官、食品、季节、风景、情感八个方面，选材的总体难度适合中级水平的英语学习者；第四册重在培养学生通过社会调查写出思辨性调研文章的能力，针对日后职业生涯的实际需要磨练英语写作水平，选材的总体难度适合高级水平的英语学习者。

**3. 任务指令体现促学的基本要求。**读后续写的任务指令会影响学生续写的质量，应覆盖任务全流程。在教材设计中，每个单元在布置课后作业（Major assignment）时都配有详细的指导步骤，包括 interpreting, brainstorming, outlining, first draft, peer review, revision and proofreading 等。对于读后续写任务，编者会明确强调阅读材料是不完整的，需要学生精读，充分理解阅读材料的内容和写作思路，然后发挥想象力，按照原文的思路续写，补全故事；当不知道如何用英语表达语义的时候，可大胆模仿和使用阅读材料中的语言表达法（如单词、短语和句型），使得续写部分尽可能与阅读材料内容连贯，语言风格接近。续写完成后，要求学生将他们所模仿的词句在续写的文章中标示出来，以强化注意，巩固语言知识，同时也为教学提供反馈。

**4. 方法灵活变通。**续写任务应针对选用语料特点，以最能激发学生创造性模仿的形式呈现。因此，在具体编写和呈现当中，我们也注重了方法的灵活变通。例如，读后续写任务或保留被抹去段落的主题句或段首语；或提供开头和结尾，要求续写中间部分；或要求阅读英语小说，开展多轮续写；或让两名学生讨论阅读材料的续写内容，加强互动，激活想象力，合作完成一篇作文；或要求续写一篇与阅读材料观点相反的文章。在最后一类续写任务中，教材会要求学生先写一个过渡段，高度概括阅读材料中需要或值得对比的内容要点，承上启下，将续作与阅读

材料衔接起来，且提醒学生特别要写好此段的首句和末句，首句承上，末句启下，为续写作铺垫。

**5. 批改和评分以促学为导向。**批改作文的目的是激发学习动力，使学生更好更快地学会英语。因此，教材中每个单元都安排了同伴互评环节，并配有互评表（如下图），涉及 Length and succinctness, Content, Organization and style 和 Language 四个方面。针对读后续写任务，互评表还纳入了以下两点以达到更优的促学效果：一是续写的内容应该思路清晰、合理，与原文内容连贯；二是语言表达要准确流畅，与原文风格一致。教师在评阅时，应重点关注学生对阅读材料语言的模仿，充分肯定他们运用阅读材料中的语言表达新内容的努力，肯定他们的创造性。

Standard	Evaluation scale	Typical comments
<b>Length and succinctness</b>		
The writing is appropriately long and without redundancy.	1 2 3 4 5	
The writing is well-organized and presented in an appropriate format.	1 2 3 4 5	
<b>Content</b>		
The writing is a consistent continuation of the original in content.	1 2 3 4 5	
Some effort is made in developing the original writing.	1 2 3 4 5	
The personality of the characters in the original is well-kept.	1 2 3 4 5	
The plot of the original is accurately followed.	1 2 3 4 5	
<b>Organization and style</b>		
The style of organization is like that of the original.	1 2 3 4 5	
Techniques such as feedback are appropriately used.	1 2 3 4 5	
<b>Language</b>		
The writing is free of spelling, grammar and punctuation errors.	1 2 3 4 5	
The format is used correctly.	1 2 3 4 5	
The language flows smoothly with a native speaker.	1 2 3 4 5	

\*Note: 1=high 2=satisfactory 3=poor 4=good 5=excellent  
Suggested suggestions for revising (to be written on a piece of paper)

《新交际英语 写作教程》编写理念新颖，任务设计科学，着力以英语写作为手段，培养学生的交际能力、跨文化能力和思辨能力，充分体现以“全人教育”理念统领英语类专业改革的新思路。本套教材力避刻板的学术腔，保持循循善诱的行文风格，以促膝长谈的语气引导学生由浅入深，自然地感受和领会不同文体的写作要领，值得英语类专业教师和学生拥有。

#### 参考文献

王初明. 读后续写——提高外语学习效率的一种有效方法. 外语界, 2012(5): 2-7.

# 基于“iWrite 续写模块”的写作教学 新思路探索

学生“写作难”是一直存在于英语写作教学中的一大难题，广东外语外贸大学王初明教授提出的“续理论”为这一难题的解决打开了新思路，提供了新可能。笔者依据“续理论”在英语写作教学中的应用，并基于“iWrite 英语写作教学与评阅系统”中的“续写模块”，进行了写作教学新思路的探索。

## 一、英语写作教学现状

英语写作水平是学生英语综合能力的体现，英语写作技能一直是大学英语教学强调的核心技能，是英语教学中的重要环节。

然而，当前学生的英语写作状况却不容乐观，以下三类问题比较突出：1) 学生的四、六级以及期末考核写作均为应试作文，学生为取得高分，常背诵各类模板，形成套路作文，实际写作水平并无提升；2) 学生平日缺乏素材积累，写作时言词空洞，致使写作对于学生而言变成一件“挤牙膏”式的艰难任务，严重影响写作积极性；3) 学生作文中低级错误较多，词汇贫乏，句式单调，有些学生甚至无法写好一封语言流畅、用词准确的邮件，这对学生未来求学、求职十分不利。

这些现象的产生，主要在于大学英语教学对英语写作能力的培养缺乏足够的重视，缺乏激发学生写作兴趣的有效方法。

## 二、“续理论”与“iWrite 续写模块”的诞生

王初明教授提出的“续理论”可以很好地解决以上三类问题。“续理论”认为，在为学生提供高质量的内容输入和生动多样的语言输入的前提下，学生的写作冲动会被激发出来；在续写的过程中，学生通过充分学习原文内容结构和语言运用的方法能够提高写作能力，从而获取成就感，增强信心。

王初明教授提出，语言是通过“续”学会的。所谓“续”，就是指说话者在语言交际使用中承接他人的表述，阐述自己的思想，前后关联，推动交流。根据平常的经验，我们不难发现，在人与人的对话过程中往往存在着许多不完整的语段，需要对话双方创造性地补全和拓展。不仅如此，人们的语言理解水平总是高于产出水平，即语言能力的“非对称现象”。基于这两个前提，通过“续”的方式，使学习者与本族语者、与本族语者的作品、与高水平语者进行互动协同。在此过程中，可以实现语言理解能力与产出能力的拉平，继而实现促学效果。

基于上文对学生“写作难”情况的调研结果，iWrite 英语写作教学与评阅系统特邀王初明教授设计打造基于“续理论”的写作教学与研究模块，帮助学生在模仿、创造、互动、协同的过程中，提高英语写作能力。

在iWrite系统中，教师可以挑选题库中的续写题目，让学生在完成阅读后承接前文内容和语言风格续写故事。为了保证学生在续写之前已经真正理解阅读材料，系统还设置了一些阅读理解题目，同时教师也可以在课堂上带领学生分析阅读材料。学生在iWrite系统完成续写后，首先会根据机评反馈对文章进行初步修改，然后通过教师在课堂上有针对性的讲解，进一步提高写作水平。

另外，为了增加读后续写中理解与产出的互动性，iWrite 系统即将推出“多轮续写”，即把整个故事分为

多段, 让学生进行多轮续写, 并在每轮续写后通过对比原文总结经验并进行多次尝试, 从而帮助学生提升英语写作水平。相对于“单轮续写”, “多轮续写”更能增进学习者与读物之间的互动, 强化协同效应, 有更好的促学功效。

“单轮续写”和“多轮续写”的阅读材料以故事性素材为主, 而除故事性素材的续写外, 教师还可以挑选 iWrite 题库中的“对比续写”题目让学生练习。“对比续写”是读后续写的另一种变体, 可用于续写非叙事体的议论文。“对比续写”题目的阅读材料一般都讲述了具有可比性的某种有趣现象、新颖观点等, 学生可以进行中外对比、今昔对比、家庭对比、学校对比、制度对比、教学对比等等。因为对比的是内容, 表达内容的方式(包括语言)可直接通过模仿应用于续写。内容由学习者创造, 而创造内容的过程中模仿的语言表达方式更容易被记住, 这成为“对比续写”最大的促学优势。这一优势不仅有助于提高学生的外语运用水平, 还有利于学生学习语篇中的连贯衔接技法。

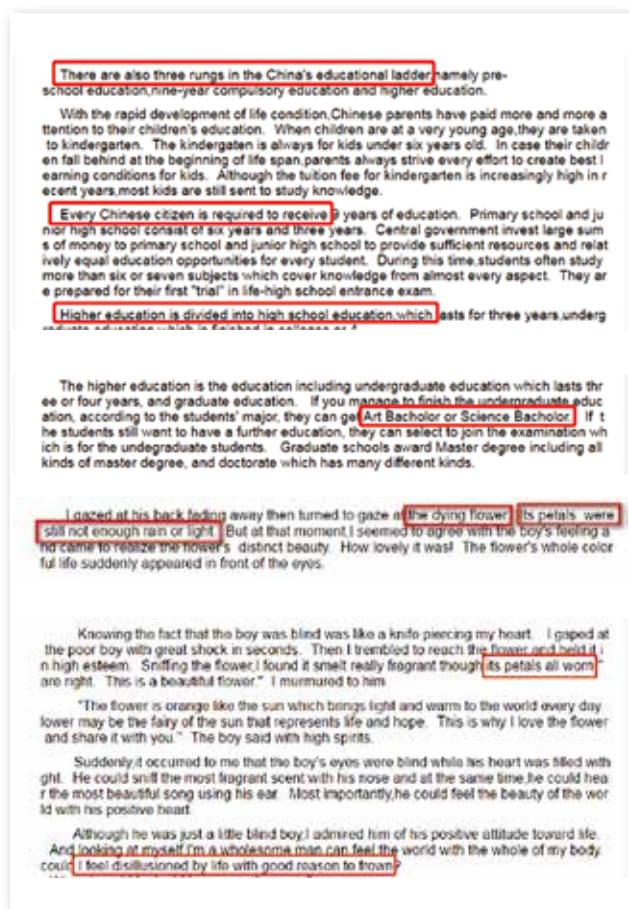
### 三、“iWrite 续写模块”教师使用心得

目前已有多所院校使用了“iWrite 续写模块”进行相关教学。其中, 桂林理工大学依托“iWrite 续写模块”开展读写结合的教学实践, 学生目前已经完成了 2,000 余份续写作业。教师普遍反映学生的写作水平有所提升: 词汇量增大, 语法错误减少, 字数变多, 语言水平提高(经 Coh-metrix、Antcon 和 SPSS 分析), 篇章结构更合理, 这也与诸多实证研究的验证结果相吻合(如 Wang & Wang 2015; Xu et al. 2017; Peng et al. 2018; 姜琳, 陈锦 2015; 洪炜, 石薇 2016; 姜琳, 涂孟玮 2016; 王启, 王凤兰 2016; 许琪 2016; 王初明 2016、2017、2018)。

从下图中可以看出, 学生在续写过程中有意识地模仿原文的词汇、句式, 在互动协同中实现英语写作水平的提升(红框中的句子均为学生模仿原文所写出来的)。

与此同时, 学生对于英语写作的兴趣和从写作中获得的成就感大大提高, 如针对 iWrite 题库内 *Disarming a mugger* 一题, 桂林理工大学彭惠玲老师所教授的学生写出了八种不同的结局, 课堂讨论时气氛十分活跃, 学生也从写作中感受到了极大的趣味性。相比于传统教学, 教师的备课、批阅负担也减轻了许多。

由于读后续写良好的教学实践效果, 不少教师申报了相关课题, 如桂林理工大学申报的 2015 年广西哲学社会科学规划课题“读后续写中互动协同模式的研究”等。



桂林理工大学依托“iWrite 续写模块”开展的教学中学生的续写作品示例

### 四、未来展望

以“创造有依据、模仿有样板、互动有读物、拉平有标杆”为原则, 基于“iWrite 续写模块”的教学模式是英语写作教学领域值得探索的新途径。期待未来有更多高校能借助 iWrite 英语写作教学与评阅系统, 拓宽教研思路, 创新写作教学模式。同时, iWrite 也将不断完善, 为广大师生提供功能更加丰富、使用更为便捷的英语写作智能教学平台。📖





## 慕课在综合英语教学中的应用 ——以《现代大学英语》为例

梁文霞 | 河北师范大学

### 一、课程开发背景

英语专业基础课教学对于夯实学生的英语语言基本功，提升语言技能，为进一步的专业学习打好坚实的基础起着非常重要的作用。作为基础课中的核心课程，《综合英语》课是基础阶段培养学生进行基本功训练的主要平台。但目前很多高校由于专业课的课程种类和门数增多，不得不压缩《综合英语》课的课时，比如，有些学校将一周的六课时改为四课时。课时的减少使得教师觉得教材内容讲不完，学生觉得吃不饱，这严重影响了教学效果。为了解决以上问题，我们开发了《综合英语》慕课，尝试进行混合式《综合英语》课程教学，即学生利用网上慕课自学课文内容和知识点，见面课则专注对知识的巩固拓展以及英语实践能力的训练。

### 二、慕课设计

《综合英语》慕课是基于外研社英语专业教材《现代大学英语 精读3》（第二版）建设的。在建课之

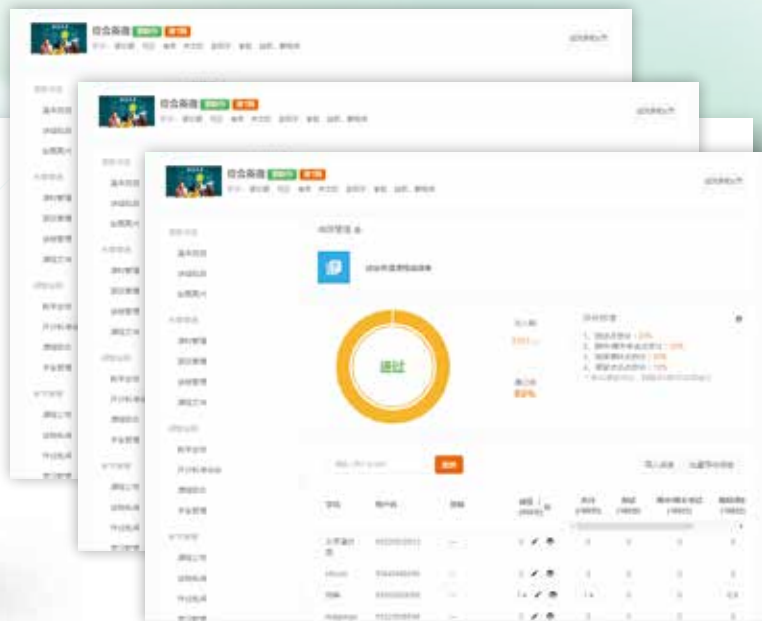
初，我们首先确定了这门课的教学目标：学生通过本课程学习，能够理解和鉴赏不同类型的英语语篇，并通过语篇学习英语语言知识和文化知识；在提高学生英语水平的同时，提升他们的文化意识和思维品质。根据以上教学目标，我们先进行宏观的系统设计，再进行单元设计：在语篇选择方面，我们注意语篇类型的多样化，所选择的语篇有记叙文（故事、小说）、议论文、说明文等；在主题内容方面，我们尽可能覆盖不同的主题，如人文、社科等多方面的内容；在语言方面，我们评估了课文的语言难度以及覆盖的主要语法现象，尽量选择难度恰当、主要语法不重复的语篇。在同类语篇中，我们还考虑了语篇所涉及的文化知识以及写作手法的不同，争取让学生接触更多的文化背景知识以及更多的写作风格与技巧。在宏观规划的基础上，根据每篇文章的突出特点，我们再确定适合慕课形式展现的方面。慕课视频讲解的内容为写作背景、篇章结构、词汇语法、主题内容、修辞手法、写作技巧、人物刻画等。学生通过慕课的学习，能够对如何理解和鉴赏语篇的语言、内容、文化、写作手法有更深入的理解和掌握。

### 三、慕课使用

目前在教学过程中有两种方式使用该慕课：一是基于慕课的混合式教学，二是作为教学补充资源。

#### 1. 基于慕课的混合式教学

基于慕课的混合式教学是线上学习（网络课程）和线下学习（见面课）相结合的教学方式。我们将慕课资源（含视频、试题等）放在中国高校外语慕课平台（<http://umoocs.unipus.cn>），学生登录平台进行学习，平台记录学生的在线学习情况，教师在慕课平台可以监测到每个学生学习的时长。对于未能完成学习任务的学生，教师可以点击“督促”按钮提醒学生及时完



成任务；教师还可以监测学生单元测验题的完成情况，了解学生学习效果；教师还能够跟进讨论题的完成进度。此外，如果学生对网上学习内容有任何疑问，也可以在平台进行提问，教师可以在线给予指导。

见面课主要包括以下内容：1) 检查学生观看视频的学习效果；2) 对学生线上学习的遗留问题进行知识答疑；3) 开展关于本单元话题或语言修辞等方面的讨论、辩论或拓展活动，以学生为主体，充分锻炼他们的语言表达能力和解决问题的能力；4) 处理课后练习重难点问题。第一项可以根据课堂情况采用师生问答、生生问答、presentation、role-play 等活动形式进行检验，最后一项可以根据见面课时间灵活处理。总之，见面课的教学原则是：以学生为主体，给予学生大量的语言实践机会，以期在见面课上充分锻炼学生的语言表达能力，在活动中培养学生的批判性思维和创新性思维。

## 2. 作为教学补充资源

教师将慕课作为补充资源推荐给学生，学生到中国高校外语慕课平台注册，利用课下时间自学。

慕课作为补充资源可以灵活使用，既可以作为课程预习资源，如教师可要求学生在课前观看课文的背景介绍视频；也可以作为课后的补充资源，教师在课上没有时间进行详细讲解的知识点，如一个修辞手段，就可以建议学生课后自行观看相关慕课视频学习。

## 四、学生评价

我校从 2018 年 9 月份起进行基于慕课的混合式教学，《综合英语》课程从原来的每周四课时改为每周学生网上自学加上两个课时的见面课学习。从学生的反馈来看，他们非常喜欢这种新的教学模式：学生不仅可以随时随地进行学习，还可以感受不同教师的教学风格。另外，他们还可以根据自己的情况，对自己感兴趣或者觉得难的内容反复观看学习，在重要的地方也有充足的时间记笔记或进一步查资料。练习完成或单元测试结束后，学生可以立刻查看答案，这有助于他们及时了解自己的学习效果，确定自己是否需要重新学习，且有利于学生理解和记忆学习内容。此外，学生认为，见面课不再单纯是老师进行知识讲解，而是以学生为主进行多种语言产出实践活动，学生真正成了课堂的主体。他们特别喜欢讨论拓展以及展示的活动，认为不但提高了他们的语言运用能力，其他方面也得到了提升。

随着互联网的飞速发展，慕课教学给高校英语专业带来了新的生机和活力，在一定程度上可以帮助我们解决课时有限、学生语言训练时间少等现实问题。慕课教学是新时期的教学趋势，是教师教学和学生学习模式的转变，教师要积极应对这种趋势，使之为我们所用，进而提高教学质量。

针对国内教育现状  
打破高等外语教学瓶颈  
深度融合最新教育技术  
驱动学生自主、解决教学问题、提效院校管理

## 智慧 U 校园， 为混合式教学模式提供多种可能



国家发展进入新阶段，教育现代化不断深入，新一代大学生诉求增加，高等外语教育面临重大机遇与挑战。为了响应教育部《教育信息化 2.0 行动计划》，推进数字资源及网络空间服务、全面提升信息素养，许多院校都引进了 U 校园智慧教学云平台（简称 U 校园），运用其中灵活多样的智慧版教材、丰富全面的拓展资源、科学便捷的系统功能，优化本校的数字化课堂建设；PC 端和移动端全面打通的 U 卡通课程和部分重点教材配套数字课程，更是帮助许多院校开始基于自身特色进行创新教学模式实践，构建智慧教学环境，提升教学效果和学习体验。

### 一、活用功能资源，服务学科人才培养

国家对人才的需求发生了改变，高等院校的外语学科发展需要满足国家战略需求。对需要兼顾学生专业学习与英语能力培养的院校来说，如何在有限时间内平衡学科发展与人才培养成了面临的难题。

针对上述情况，首都医科大学在教学模式创新实践上的探索具有一定参考性：利用 U 校园的功能，开展针对不同教学目标和学生水平的分级教学；同时，活用 U 校园的丰富资源进行特色教学，增加院校专业特色教学资源，因材施教，确保学生能够在提升英语技能水平的同时，兼顾专业英语方面的学习。

### 1. 必修、选修相辅相成，“闯关模式”辅助分级

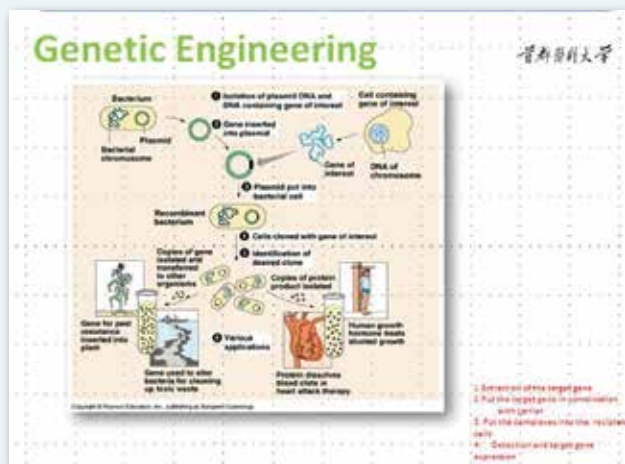
通过 U 校园，教师可依据教学目标和学生水平将教程内容分别设置为必修内容和选修内容。如首都医科大学将《新标准大学英语 视听说教程》（第二版）中的 inside view、outside view、listening in 等板块设置为必修内容，并设置“过关条件”——正确率必须超过 60% 才能进行下一步学习——以此确保学习进度和学习效果。这样能够最大化地利用有限的课堂时间完成通用内容的分级教学，并将更多时间和精力分配到基于专业的特色教学中。



U 校园功能示意图

## 2. 灵活组合拓展资源，循序渐进特色教学

首都医科大学的教师灵活创新，不仅使用 U 校园中与教材主题相关的丰富多元、层次渐进的音视频、文本等素材辅助教学，同时在 U 校园平台上补充增加学校自主开发的医学英语微课，为高年级专业课程学习做好准备，帮助学生更早地进入专业角色，循序渐进地进行基于学科特色的专业英语学习，实现人才培养目标。



首都医科大学自主开发的医学英语微课

## 二、巧用资源平台，实现多层次目标

《教育信息化 2.0 行动计划》及《关于加快建设高水平本科教育 全面提高人才培养能力的意见》等文件均强调，要全面提高教师将现代信息技术与教育教学深度融合的能力。当前，高校教师也普遍具有前瞻意识，希望通过信息化教学来创新教学设计、提升教学效果，实现《大学英语教学指南》提出的教学目标：“培养学生的英语应用能力，培养跨文化交际意识和交际能力，同时发展自主学习能力。”在这方面，河北农业大学教师巧用 U 校园智慧教学云平台，进行大学英语读写课程的混合式教学实践的经验，或许可以参考一二。

河北农业大学以《新视野大学英语 读写教程》（第三版）为试点教材，在学生预习阶段、课堂教学和课后学习阶段分别设置不同目标，循序渐进，提升学生的读写能力。

预习阶段，教师运用 U 校园的数字教程资源布置任务，如用英文描述课文主旨大意或课文翻译，使学生熟悉课文内容、词汇与语言点，为课堂教学做准备。

上课时，教师通过 U 校园移动端发布随堂小测验检验学生预习效果，随后通过实时得出的答题情况进行有针对性的讲解，进一步达到使学生掌握本课核心词汇和理解课文的目标。同时，教师还使用 U 校园的投票功能发布调查问卷进行测试，要求学生根据测试结果分析错题，教师则紧密结合教材进行后续讲解，引导学生变换思路——结合教学内容，锻炼学生的独立思考及思辨能力，达成更深层次、具体的教学目标。



教师使用 U 校园投票功能发布随堂小测及测试结果

课后，教师安排学生以小组为单位，通过 U 校园提交话题讨论报告，从语言的特点分析课文“故事走向”，达到交际能力与情感能力等深层次个人能力的提升。经实践，河北农业大学的教师表示，这种模式能够有效创新教学设计、促进课堂参与、优化教学管理、提升教学效率。



U 校园话题报告写作界面

U校园“成绩簿”功能															
成绩簿管理 - 查看成绩															
学校名称: 外研在线大学			课程名称: 新视野三修听说				教师姓名: 黄文新				班级名称: 严磊一班		记分周期: 2018.02.01-2018.06.20		
序号	学号	姓名	平时成绩 (50%)				平时 (5%)	出勤 (5%)	合计	期中考试 (15%)		期末考试 (35%)		总分	排名
			课程学习时间 (10%)	课程练习成绩 (10%)	平时作业成绩 (10%)	作业综合成绩 (10%)				得分	及格	得分	及格		
1	20170144	王小晴	10	10	9	10	5	5	15	100	33.3	95	97.3	1	
2	20170142	李瑞亮	10	10	9	9	5	5	14.7	98	32.9	94	95.6	2	
3	20170143	杜朋	10	10	6.5	6.5	5	5	14.3	95	32.9	94	94.2	3	
4	20170145	黄琦	10	9	8	8	5	5	13.9	90	32.2	92	90.7	4	
5	20170147	姚晓斌	9	8.5	9	8.5	5	5	13.8	90	31.9	91	90.4	5	
6	20170146	姚蓝宇	9	8	8.5	8.5	5	5	13.5	90	31.9	91	89.4	6	
7	20170149	吕静秋	8.5	9	8.5	8	5	5	13.4	89	31.5	90	88.9	7	
8	20170150	文颖	8	8.5	8	8	5	5	13.4	89	31.5	90	87.4	8	
9	20170152	魏盛	9	8	8	7.5	5	5	12.2	88	30.8	88	86.5	9	
10	20170153	王敬利	8.5	9	7.5	7	5	5	12.9	85	29.9	85	84.6	10	

U校园“成绩簿”功能

### 三、激发学生兴趣，提升自主学习意愿

新一代大学生的学习环境与习惯均不同于以往，成长于互联网时代的他们更加追求互动性、自主性和趣味性，这就使如何活跃课堂成为教师所面临的新问题之一；更深一步来看，如何通过教育现代化手段，满足学生掌握学习主动权的愿望，实现提升学生自主学习意愿、学习兴趣以及学习动力是当下外语教学的目标之一。

对于天津市大学软件学院来说，对U校园功能的开发运用，成为解决此类问题的关键点之一。在学习《新视野大学英语 读写教程》（第三版）和《新标准大学英语 视听说教程》（第二版）的过程中，学院使用U校园PC端配合移动端，研究出一套切实有效的大学英语混合式教学模式。

#### 1. 内外并驱提升动力，个性反馈强化自主

首先，运用U校园的“成绩簿”功能设定期末成绩，平时作业、测试、课前预习、课堂表现等方面都是期末成绩的组成部分。从内驱角度，学生能随时通过手机端查看平时成绩、了解学习情况，并不断完善测试和作业内容以达成目标；从外驱角度，随堂测试成绩可基于预习情况、课堂表现和小组任务决定，能够确保学生认真完成任务、积极参与课堂活动。内外并驱，能够有效提升学生的学习动力。而U校园平台所给出的针对性反馈，则能够帮助学生自我调整学习重点，强化其自主学习的能力。

#### 2. 多重功能提效课堂，趣味资源活跃教学

充分的课下学习给予课堂教学更多空间。U校园的投票功能使学生能够自主选择希望老师在课堂上讲解

的难点，将学习自主权交还给学生；手机签到、随机提问等功能又有效节省课堂时间、提高学生的到课率和课堂参与度，这就在一定程度上提升了学生的自主学习意愿；此外，U校园提供丰富的线上拓展资源，配合教师充分利用课堂时间进行更多富于趣味、别具特色的教学设计，如小品表演、电影配音、歌曲展示、演讲比赛等，也激发了学生的学习兴趣 and 热情。

经过一段时间的实践，该课程年级平均分提升了近5分。天津市大学软件学院还表示，对有助于学生英语学习、激发学生学习兴趣、提高学习效率的各种教学改革和尝试，学院都会不遗余力地支持并提供帮助。

除此之外，各智慧版教材配备在U校园中的U卡通课程以及部分教材配套数字课程实现了PC端和移动端的全面打通，这将为教师提供更多教学解决方案。“U卡通课程自主学习+主干教材学习”的模式能够帮助教师进行线上线下结合的混合式教学，丰富课堂设计，激活课堂氛围，提升教学效率；“U卡通课程教学管理+主干教材学习”的模式，则能够帮助教师实现多终端实时监控，发布进度提醒，随时关注教学进程。

多元个性的观念创新、现代智能的模式创新、人才素养的目标创新，为现代高等外语教学带来新的机遇与挑战，促使院校和教师直面教学新要求，利用新工具培养时代新人才。在教育现代化的逐步推进中，Unipus也将不断探索，为院校和教师提供更智能的工具、更完善的服务、更有效的模式，共同促进高等教育的改革发展。

# U 校园 Spoc: 创造全新教学模式

## ——以国际关系学院多语种选修课为例

汪 波 | 北京外国语大学<sup>1</sup>  
陈海青 | 外语教学与研究出版社

### 一、案例背景

国际关系学院希望给全校学生开设“一带一路”语种选修课，但是苦于缺少师资。后采用基于 Spoc（私播课）的线上课程 + 线下面授的方式，为学生开设了《零起点韩语入门》和《零起点阿拉伯语入门》选修课。Spoc 是外研社基于 U 校园智慧教学云平台（以下简称 U 校园）研发的《零起点阿拉伯语入门》和《零起点韩语入门》两门线上课程，线下课程由北京外国语大学的两位老师教授。

### 二、基于 Spoc 的混合式教学模式的实践

在国际关系学院基于 Spoc 的混合式教学模式中，为保证教学效果，课程采取小班教学的方式。韩语选修课一个班，共 30 名学生；阿语选修课一个班，共 16 名学生。

#### 1. 教学目标

##### 1) 《零起点韩语入门》，2 个学分

- 知识目标：基本掌握韩国语基础语音、词汇及语法
- 能力目标：能够使用韩国语形成简单对话、理解简短文章
- 素质目标：通过语言学习了解韩国基本文化和基本国情，为进一步学习语言做好准备

##### 2) 《零起点阿拉伯语入门》，3 个学分

- 知识目标：基本掌握阿拉伯语基础语音、发音、认读及拼读技巧
- 能力目标：结合语音学习，初步掌握一些简单的寒暄对话
- 素质目标：通过对阿拉伯国家国情文化相关内容的介绍和体验，使学生对阿拉伯国家国情文化有初步了解，为进一步学习打下基础

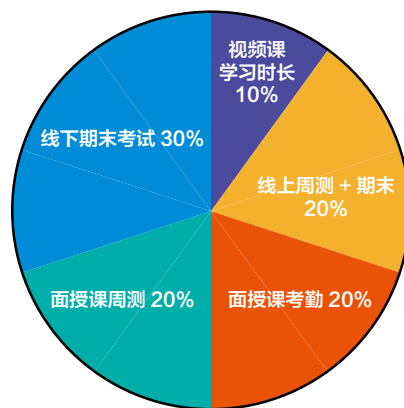
#### 2. 课程设计

课程共设置 16 个教学周，形式为线上 + 线下的混合式教学模式。

- 1) **线上重在“输入”**：学生每周基于 U 校园观看 Spoc 知识讲解视频、进行跟读练习并完成配套周测题。该阶段为学生自主学习，在 Spoc 讲师带领下学习基础语言知识、语音规则、重点交际句型、语法等，随后通过每周的线上自测检测学习效果。
- 2) **线下重在“复习和输出”**：每两周进行一次面授课，每次面授 2 个课时，共计 8 次，总计 16 课时。教师带领学生复习前一周线上所学内容，通过课堂上的反复练习巩固所学知识，强化语言运用能力，并结合前一周线上的学习内容安排随堂测试和国情文化学习。
- 3) 第 17、18 周为考试周，分为线上客观题测试和线下口试、笔试两个部分。

#### 3. 考核成绩构成

以上两个课程的考核成绩由线上成绩（占比 30%）和线下成绩（占比 70%）构成（详见下图）。



考核成绩构成

1 作者北京外国语大学汪波副教授为《零起点韩语入门》面授课教师。

### 三、基于 Spoc 的混合式教学模式的优势

#### 1. 线上课程：集合优秀师资与高质量教学内容

1) **优秀师资**：线上课程邀请多位优秀教师进行线上授课，一人授课、万人受益。线上 Spoc 的优势是使国际关系学院的学生也能够接受到别校教师的教育，体会不一样的教学模式和方式。

2) **精练的课程内容**：线上课程主要内容是知识点讲解，最大特点是“讲干货”。学生可在短时间内吸收到精炼实际的语言干货，可以有选择地消化、重复学习，学生还可以根据个人时间灵活安排学习日程，以达到最大的学习效果。

3) **学、练紧密结合**：授课内容与线上练习直接相关、紧密结合。此外，在听完线上课程之后，学生可立即进行线上练习检验学习效果，并根据练习结果有选择地重复听课、扎实知识。

#### 2. 线下课程：着重输出与答疑

1) **着重输出**：线上课程主要用于输入知识，线下课程则着重输出知识。基于 Spoc 的混合式教学模式的线下课程不再是教师重复讲解知识，也不仅是对线上所讲内容的补充。通过线下课程对所学知识的输出，学生可以再次检验线上课程的学习效果，并有针对性地进行复习与巩固。

2) **与线上课程保持高度同步**：线下课程是对线上课程的有效辅助，但并不是线上讲 A 线下就补充 B，而应该是紧贴线上课程内容让学生应用实践。因此要求线下课程与线上课程保持高度同步，否则无法达到线上线下混合式教学的真正目的。

3) **注重解释答疑**：线上课程讲得再好，学生也一定有听不明白的地方。传统线上课程最大缺点就是缺乏互动，这就要求在线上线下混合式教学当中，线下课程的老师一定要预留出充足的时间，解答学生在线上学习中的疑惑。

周数	视频微课完成情况			线上笔测试情况	
	完成人数	未完成人数	完成率	未完成人名单	错误率
周五	14	1	93.30%		49%
					49%
					49%
周六	14	1	93.30%		33.30%

教师通过“每周学习报告”查看学生成绩

#### 3. 教学管理

“U 校园”可记录学生的学习行为，教师可随时查看学生的学习进度、练习题完成进度和正确率等。在教师的督促下，通常在面授课开课前，绝大多数同学能够完成线上学习任务。同时，教师可通过“每周学习报告”中的学生成绩看板，了解错误率高的题目，在课堂上重点讲解和练习，让教学更聚焦。

国际关系学院多语种选修课案例中，基于 Spoc 的混合式教学模式对于教学的积极作用很明显。从学校的角度看，混合式教学模式帮助学校解决了缺少师资的问题，使学校实现了低成本为学生提供更多的学习选择；从授课教师的角度看，避免花大量时间重复讲解基础知识，将宝贵的面授教学时间用于大量练习和拓展学习；从学生的角度看，非外语类院校的学生有机会享受到专业的外语教育资源，实现优质资源共享。同时，学校和授课教师可调取学生学习行为记录和成绩看板随时监控教学效果，调整教学内容。

今后，如何配合课堂教学开发更丰富的线上资源，如何充分发挥线上学习优势与课堂进行更紧密的教学结合，如何充分利用 Spoc 教学管理功能促进教学效果，值得我们进行更深入的探索和尝试。我们也希望能有更多的多语种教师加入到 Spoc 混合式教学的探索中，为基于 Spoc 的教学模式各层面的深入探索和应用提供理论和实践依据。



## Utalk 视听实训智慧学习平台： 理念引领、智能赋能，助力听说教学数字化转型

随着新时代的到来，国内外社会经济的方方面面都在经历着迅速深刻的变化：科学技术日新月异，瞬息万变；新科技革命带来的产业革命为人类社会带来前所未有的影响和变革；世界格局也在发生深刻变化，虽然多极化发展趋势明显，但是新旧力量间的矛盾日益明显，政治、贸易的冲突和摩擦不断。在如此不确定的、充满挑战的发展阶段，培育适应时代发展需要的人才成为共识。习近平总书记指出：“参与全球治理，需要一大批熟悉党和国家方针政策、了解我国国情、具有全球视野、熟练运用外语、通晓国际规则、精通国际谈判的专业人才。要加强全球治理人才队伍建设，突破人才瓶颈，做好人才储备，为我国参与全球治理提供有力人才支撑。”

在刚刚过去的 2018 年，“本科教育改革”是高教领域的一大热点，“双一流建设”“双万计划”“打造金课”等重点举措都彰显了国家在提升本科教育质量上的决心。教育部高教司吴岩司长指出要“注重提升课程的高阶性、创新性和挑战度……大力建设信息技术与教育教学深度融合的课程。”在科技革命席卷全球的当下，拥抱科技变化，用好信息化手段成为各行各业制胜关键，英语教学同样不例外。成熟先进的教学理念、优质科学的教学素材、线上线下结合的教学手段，加之人工智能、

大数据为核心亮点的技术支撑，将是高校英语教学突破现状、实现内涵式发展的必经之路和实现“变轨超车”的有效手段。

多年来，听说能力培养一直是大学英语教学的痛点。当下大部分院校都存在英语课学分、学时不足的情况，听说课时占比则更小，无法满足学与练的需求；教学班型大，师生互动不充分、欠缺个性指导；教学模式、教学方法不够多元，学生主动性与积极性没有被充分调动。因此，学生听说技能方面反复被诟病的问题：语音语调不规范、开口言之无物、多元文化场景下的交际得体性不足等仍然没有得到很好的解决。

为了适应新时代人才培养的要求，响应国家“本科教育改革”的号召，培养具备过硬的英语沟通能力、广阔的国际视野、良好的跨文化思辨能力的人才，为各高校创新教学模式与教学手段、实现“信息化+教育”的融合创新提供抓手，外研在线 Unipus 设计和研发 Utalk 视听实训智慧学习平台，服务高校英语听说教学与训练。Utalk 平台以培养通用英语听说能力为主要目标，兼顾培养思辨能力、跨文化交际能力和自主学习能力，依据“产出导向法”等教学理念，集精品视听说学习资源、系统听说训练于一体，基于对大数据、云



计算、人工智能等先进技术的全方位应用，构筑科学、智能、多样的富媒体学习空间，实现服务个性化、知识泛在化的线上学习模式，促进学生自主学习能力提升，培养其终生学习意识，服务未来人才成长，满足学生、院校、国家多方发展需求。

### 一、口语任务践行“产出导向法”理念，循序渐进，重视应用

Utalk 平台的设计融合“产出导向法”“跨文化思辨法”“交际教学法”等先进理念，以听说技能培养为基础，兼顾跨文化思辨能力及交际能力培养。

基于“导学—尝试—示例—实训”（如图1）的教学设计，学生能够在明晰的目标、充足的支持、有挑战的尝试、自动化的反馈中一步步完成系统设定的口语任务，逐步做到言之有序、言之有物。具体流程如下图所示：

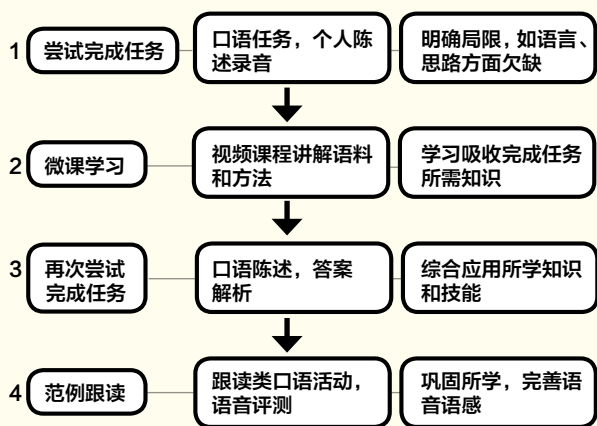


图 1: Utalk 平台实训流程图

### 二、精心挑选听说话题，具备实用性、交际性、思想性

丰富的听说实训资源是 Utalk 平台的一大特色。为满足新时代国家、社会的人才需求，以及学生多元的英语应用目标，平台精心设计了四六级口语、生活口语、商务英语、外贸英语、演讲辩论、出国留学、职场英语等主题模块，以《中国英语能力等级量表》为纲，对各主题下的资源进行难度标注。其中，4-5 级聚焦与学生个人生活贴近的主题；6-7 级关注社会、经济等公共话题以及商务职场话题；8 级主要针对专业度较高的演讲和辩论活动，话题训练偏重逻辑、辩证，注重学术性及专业性。

在低阶任务中，话题选择以实用性、趣味性为标准，而在高阶任务中更加注重话题的思想性、可辩性，以此培养学生的思辨意识、思辨能力以及跨文化交际能力。

### 三、灵活多样的题型设计、人机交互智能辅助：营造口语训练真实性、交际性、有效性

Utalk 平台针对不同阶段的口语训练目标，设计研发了不同类别的题型，以提升训练有效性。在“输入”阶段，主要通过音视频微课，包含地道的口语样例，学习语言知识与话语组织；在“模仿”阶段，多以句子跟读、客观性角色扮演等题型为主，采用人机对话方式，练习语音语调，提升流利度，培养语感；在“尝试”阶段，采用脚手架式题型设计，如填空式口语题、填空式角色扮演题，让学生主动输出重点的目标词汇与结构，在可控的难度范围内尽可能鼓励学生开口表达，达成学习目标。值得一提的是，这类题型虽为主观题，平台仍能给予自动评判，记录学习结果；在“输出”阶段，多为个人陈述题型，为学生综合应用、锻炼思维提供机会，逐步实现完整、连贯、清晰、有序、得体的语言表达。

结合新生代学生特点，Utalk 平台研发了视频配音题，挑选影视剧、名人演讲等经典片段，供学生模仿训练，享受身临其境的交流体验。同时，这类任务作品可供学生分享转发，通过 QQ、微信渠道展示训练成果，在相互比拼与鼓励中激发学习兴趣。

### 四、人工智能、大数据：为听说教学赋能，与学生为伴

Utalk 平台是英语教育与信息化技术深度融合的产物，是听说教学的有力助手。平台拥有先进的语音评测引擎，即时给予评判，随时记录学习结果。基于 Unipus 学习分析项目成果，Utalk 平台对听力、口语技能提供细化的评判与反馈，直击学生听、说薄弱环节。听力诊断可定位到推断、整合、识别、分析等微技能情况，口语诊断可从完整性、准确性、流利度等维度进行反馈。

Utalk 平台提供 PC 端、移动端学习途径，使英语听说训练不受课时限制、空间限制，将师生从低效重复的课堂教学中解放出来，随时随地“磨耳朵”、练口语。完善的、个性化的学习报告（如图 2）帮助学生定位问

题、感受进步，体验自主学习的快乐与成就感；排名、点赞等社交功能，激发学生不断挑战、坚持训练，通过智能式、交互式的长期训练，实现技能的有效提升。



图 2: Utalk 平台完善的、个性化的学习报告

## 五、完善的学习监控、简易的操作步骤：教学数字化转型的有力抓手

Utalk 平台全面记录学生的在线活动，为院校提供可靠的数据支持；可进行多维度的教学数据分析，助力外语院系教师教学与科研。同时，灵活的模式设置、轻量级的教学管理设置等操作简单易学。教师既可选择个性化自主学习模式，供学生自主学习；也可设置教管模式，配合听说面授，进行线上线下结合的混合式教学。

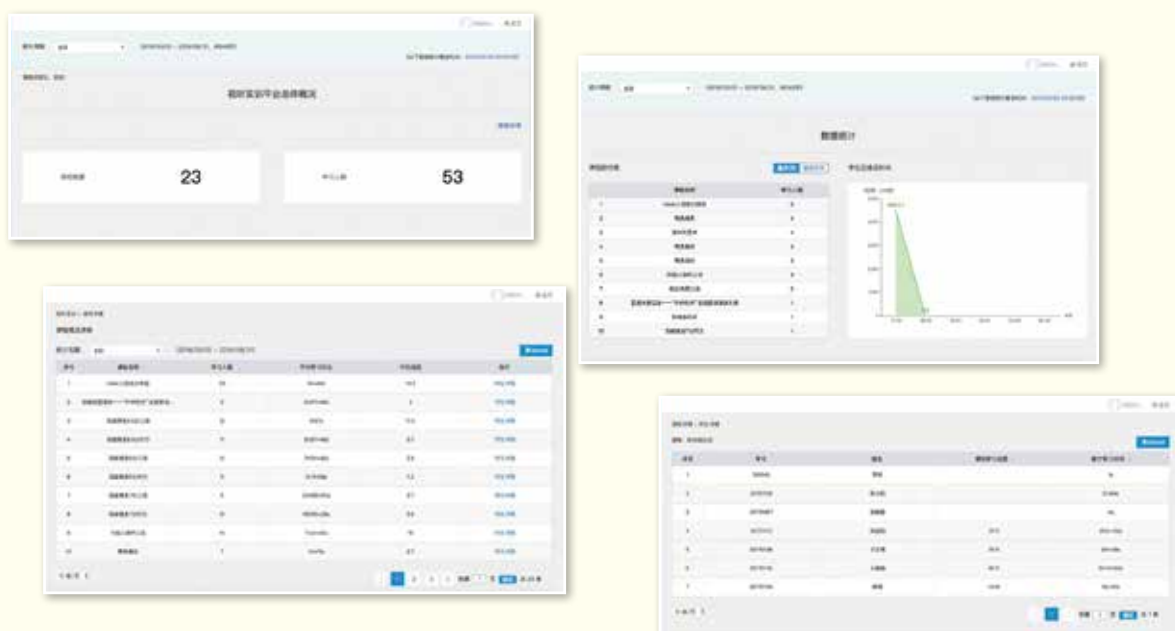


图 3: Utalk 平台学习监控功能

不积跬步，无以至千里，英语听说学习贵在持之以恒、日积月累。当科技发展让学习过程不再枯燥、乏味，我们需要做的仅仅是怀着开放的心态，积极拥抱新产品、新技术，为英语教学赋能，凭借新的理念、新的模式和新的手段实现英语教学的数字化转型。🚀



## 综合商务英语课程： 响应国家对外开放需求，创新商英人才培养

王立非 | 对外经济贸易大学

### 一、开放经济对外语类人才的需求

为了更好地服务国家、服务社会和服务行业，新时期外语类专业进一步明确了定位和细分，商务英语专业蓬勃发展，目前，全国开办商务英语专业的院校总数已达 367 所。

在商务英语专业发展的过程中，我们进一步明确了其服务国家经济建设的定位。十年来，信息化、互联网、人工智能、大数据发展迅猛。十年前，很多概念和行业，如“跨境电商”还闻所未闻；十年后的今天，在批设新的商务英语专业院校时，我们越来越发现，想要服务于经济对外开放、服务于“一带一路”倡议等国家发展需求，我们在一些新领域的知识、人才以及能力方面的储备还远远不足。在人才供给方面，外语类专业是培养国际化人才的重要基地、摇篮和大本营。外语类专业人才短缺会严重阻碍我国的对外开放与发展。

商务部和教育部的联合调查显示，目前，我国合格的跨国经营管理人才、国际投资管理人才及涉外经济法律人才极其短缺。那么，要如何去补充这类人才呢？从高校的发展来看，高校的学科专业是基本稳定的，我们要按学科专业的固有学理和属性来设置专业和学科，这个规律不能打破；同时我们要兼顾国家的发展，进一步进行专业的融合，以培养国家需要的人才。

### 二、新形势下商务英语专业人才培养要求

在这样的国家和社会背景之下，2018 年 1 月，教育部发布了《外国语言文学类专业教学质量国家标准》。以“国家标准”为精神、为指导，商务英语专业也提出了自己的“商务英语国家标准”，并指出，商务英语专业应该“培养英语基本功扎实，具有国际视野和人文素养，掌握语言学、经济学、管理学、法学（国际商法）等相关基础理论与知识，熟悉国际商务的通行规则和惯例，具备英语应用能力、商务实践能力、跨文化交流能力、思辨与创新能力、自主学习能力，能从事国际商务工作的复合型、应用型人才。”概括起来，是语言、文化、商务这三个方面培养目标的融合。

这个标准要求我们改变过去的知识结构，体现在人才培养模式上，就是课程结构和人才培养模式的彻底变革。开办商务英语专业的院校普遍注重语言和商务学习，但是在文化培养方面比较欠缺。因此，院校应从多元文化价值观培养、多元文化发展角度入手寻找新课程、课程群建设方案，切实做到语言、人文社科和经贸知识的融合；培养学生的跨学科知识、跨文化交际能力、商务实践能力、思辨与创新能力、自主学习能力等。



### 三、需求导向下的商务英语人才培养思路及课程与教材建设

商务英语专业需要重点培养四种能力，即思辨创新能力、跨文化沟通能力、创业就业能力和实践实务能力。这些能力的培养应体现在不同阶段的教学目标中。目前，大家对于商务英语专业高年级需要开设什么课程、培养什么能力已经基本达成共识，高年级的课程和教材建设也相对成熟。而低年级的课程建设和能力培养是现阶段需要思考的关键问题。

我们都知道，与高年级着重培养学生的专业商务英语能力、商务实践能力和商务行研能力相比，低年级需要培养学生的通用英语技能、通用商务英语能力、商务意识和商务素养。那这些能力的培养应当如何实现呢？我提出“建设《综合商务英语》课程、打造精品核心教材”的思路：依托优秀的核心教材，在低年级开设《综合商务英语》课程，以培养学生的英语技能和商务能力。

《综合商务英语》课程将语言、文化、商务三者有机结合，充分体现国际化、人文性、复合型、应用性的导向和“全人教育”的理念。其秉承的教学原则为：

1) 打牢英语基本功，拓宽国际视野，人文素养和商务素养并重，着重提高英语应用能力、商务实践能力、跨文化交流能力、思辨与创新能力、自主学习能力；

2) 突出听、说、读、写、译、跨文化交际等技能训练导向，将商务知识要点贯穿于课文讲解中，注重中外真实案例分析，注重实用性和可操作性，培养思辨和创新能力；

3) 突出课堂学习任务多样性和真实性，提高商务英语学习的趣味性和有效性。

外研社《新标准商务英语综合教程》正是在此原则指导下编写而成。其特色为：

- 选篇原汁原味，商务话题完整权威，兼具实用性和趣味性；
- 练习丰富多样，英语学习与商务学习有机融合，全方位夯实语言基本功；
- 文化讲解重点突出，涉及不同国家、不同视角；
- 商务案例真实、典型，综合培养学生的问题意识和解决问题的能力。

《新标准商务英语综合教程》共4册，每册10个单元，话题涵盖公司、投资、物流、营销、招聘、广告、科技、金融等领域，全面满足综合商务英语课程的教学目标，为商务英语专业课程改革提供了新思路、打开了新模式。<sup>[1]</sup>

# 国际人才英语课程： 企业人才需求引导下的人才培养革命

秦丽莉 | 大连外国语大学

## 一、宏观背景

随着经济全球化深入发展，中国的经济、政治、文化等各方面的建设都在全面推进，各层次的国际交流日趋频繁，国际影响不断增加，对于国际人才的需求成为国家发展的战略需要。早在 2010 年，《国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010—2020 年）》就指出要“培养大批具有国际视野、通晓国际规则、能够参与国际事务和国际竞争的国际化人才”。在国家战略的指导下，越来越多的中国企业站上世界舞台，与来自不同国家的企业沟通合作、开展业务。在此过程中，企业对人才也提出了新的要求。

美国管理专业研究生入学考试委员会曾对约 600 家雇主进行了调查，请他们将企业需要的人才核心能力（主要包括沟通能力、团队协作能力、领导力、管理能力等）进行量化排序。调查结果显示，雇主们最看重的能力为“沟通能力”，包括口头沟通与书面沟通的能力，其重要性排在团队合作、领导力、管理能力等诸多能力之前。

高等院校作为人才培养的摇篮，需要深入改革人才培养目标和模式，突出培养具备全球视野、具备良好沟通能力等核心能力的优秀人才。大学英语教学，作为高等教育的重要组成部分，也正在积极革新课程设置，建设新型教学资源，以实现这一人才培养目标。

## 二、企业需求调研

为助力高校进行大学英语课程改革，创新人才培养模式，外研社开展了针对企业人才需求的调研以厘清企业对人才的具体需求。本次调研共覆盖国企、外企、中外合资企业、民营企业等不同规模的十家企业，涉及互联网、教育、科技等多个行业。

调研对象主要是企业相关负责人，包括企业高管、人力资源主管、项目主管等。

调研采用多维度调研法，通过面对面访谈、电话采访、邮件问卷等多种形式进行深度调研。

调研问题主要围绕入职能力要求、典型工作场景、能力需求等几个方面展开，深入了解企业对已招聘员工英语能力及其他能力的满意度，以及对未来人才的能力期待。

通过对调研数据的汇总和分析，调研结果汇总为三个方面：对员工的入职能力要求、使用英语的典型工作场景 / 任务、对员工的核心能力需求。

### 1. 入职能力要求

在对员工总体能力要求层面，参与调研的企业一致认为员工是否能够通过有效沟通完成任务是企业较为关注的方面。所有被调研企业均提到，在招聘时便对应聘者的英语能力有一定要求。根据应聘岗位的不同，要求也会有所不同。具体来说，销售岗、管理岗、市场岗等职位对英语能力的要求略高，且应聘职位越高，能力要求越高。针对具体能力（包括四项语言能力：口头表达、书面表达、阅读、听力），调研企业表示根据不同工作场景，对各项语言能力的要求会有不同程度的侧重。口头表达能力主要体现在能够进行企业内部和外部正式、非正式的业务往来沟通；书面表达能力主要体现在能够撰写邮件、专业性文件、会议纪要等文件；阅读能力主要体现在能够阅读邮件、专业性文件、会议纪要等文件以及行业相关资讯；听力能力主要体现在能够理解领导及客户的需求并能够应对不同的口音。

## 2. 典型工作场景 / 任务

通过对典型工作场景或任务的调研，我们发现企业中有一些特定的工作场景或任务是要求员工使用英语来完成的。我们将这些工作场景或任务根据沟通对象进行了归类，包括两大类——内部沟通和外部沟通。内部沟通的典型工作场景或任务包括内部邮件往来、会议纪要、内部汇报展示、内部文件撰写等；外部邮件沟通、商务会谈、商务宴请、外宾接待、撰写合同协议等均属于外部沟通的典型工作场景或任务。

## 3. 核心能力需求

在本次调研中，除了梳理员工入职能力要求和典型工作场景或任务之外，企业对员工所应具备的核心能力也给出了较为详实的阐述，经过提炼可总结为三大核心能力：语言能力、跨文化沟通能力、思辨能力 / 问题解决能力。

### 1) 语言能力

在语言能力方面，企业关注三个层面——语言组构知识、语言理解能力和语言表达能力。

- **语言组构知识：**被调研企业普遍反映员工语音薄弱，误解现象时有发生；缺乏职场或行业相关知识和词汇，导致沟通辞不达意，无法进行深入沟通。除此之外，部分员工在沟通中过度关注句法的准确性，导致书面表达啰嗦，口头沟通时不敢开口。
- **语言理解能力：**根据被调研企业的反馈，阅读能力是员工的基本能力，也是员工普遍掌握程度较好的能力。在相关工作场景或任务中没有太大障碍，例如阅读邮件、会议纪要、合同 / 协议、相关法律条文等业务相关文件。然而，相较阅读能力，员工的听力能力相对薄弱，在工作会议、商务会谈等工作场景或任务中无法完成任务。员工对理解真实的语言、理解言外之意以及应对不同口音有较大困难。
- **语言表达能力：**通过分析调研结果，我们发现无论是在内部沟通还是外部沟通中，企业普遍反映员工的口头表达能力偏弱。具体而言，在不同的交际场景中，员工会出现不敢开口、辞不达意、逻辑不清、

不符合交际场景、不考虑听众需求等问题。对于书面表达能力，被调研企业一致认定书面表达能力是职场中使用最频繁的表达能力，具体体现在撰写邮件、公司文件、会议纪要、项目方案、产品描述、新闻稿等工作任务中，而员工在书面表达能力方面普遍存在不会使用会议专用术语和词汇、啰嗦、表达不得体等问题。

通过企业反馈的问题，我们可以得出，企业希望员工具备过硬的语言组构知识、理解能力以及表达能力，以应对工作中不同的交际场景，实现无障碍沟通，最终完成工作任务。由此可知，语言综合运用能力是员工应具备的基本能力，也是企业对员工最基本的能力需求。

### 2) 跨文化沟通能力

员工的跨文化沟通能力主要体现为三个方面：跨文化态度、跨文化知识、跨文化技能。企业期待员工能够具备良好的跨文化沟通态度，能够在商务沟通中表现出对于不同文化的尊重和理解；希望员工具备丰富的跨文化知识，能够积极应对在商务沟通中可能会遇到的跨文化沟通问题，比如文化习俗、肢体语言、价值观等；除此之外，良好的跨文化技能也是员工需要具备的，以便在实际工作中采用不同沟通方式和沟通策略达到不同的沟通目的。

### 3) 思辨能力 / 问题解决能力

在商务场景中，员工的思辨能力 / 问题解决能力是企业重视的又一核心能力，主要包括四个方面：信息搜索能力、信息整合能力、分析判断能力和创造力。信息搜索能力主要体现在善于利用搜索工具搜索到需要的信息，比如搜索行业资讯、文献等；信息整合能力是指能够将零散的信息根据不同的线索或要求进行有效的梳理和整合，使之形成可供参考的文件，比如撰写会议纪要、制作商务演示 PPT 等；分析判断能力是指在面对选择和突发情况时，能够对当前形势做出准确的分析和判断，以便调整下一步的行动方案；创造力指的是能够基于现有信息和知识，提出解决方案，比如撰写项目方案等。



《国际人才英语教程》系列

通过对调研数据的总结与分析,我们可以得出结论,企业对于员工的需求主要体现在:

- 1) 能够用英语进行有效沟通并完成任务;
- 2) 具备跨文化交际意识和一定的跨文化交际知识,并能够在不同的工作场景或任务中根据不同的目的运用不同的跨文化交际技巧和策略;
- 3) 具备分析问题和解决问题的能力,勇于面对职场中的各种挑战和问题,并善于利用不同的工具和手段克服挑战、解决问题。

### 三、新型教学材料

外语教学与研究出版社联合各大高校在研读企业调研结果的基础上,策划出版了《国际人才英语教程》系列教材,旨在帮助高校进行课程改革,培养满足企业人才核心能力需求的人才。

该系列教材的特色为:

#### 1. 以“沟通”为导向,强调输出

针对企业重视员工语言综合应用能力这一点,《国际人才英语教程》以“产出导向法”教学理念进行教材设计,将企业工作任务(撰写邮件、会议纪要、项目方案和专业性企划文件等)设计成任务,通过设定明确的任务和目标,帮助学生了解自身不足、激发学

习动力;在任务完成过程中,提供不同形式的输入,从内容组织、语篇结构、语言技巧、交际策略等方面为学生提供有效补足。学生通过主动探索、主动思考、主动实践,吸收知识、应用知识、分析问题、解决问题,从而提高各方面的素质和语言综合运用能力,培养创造能力和创新精神。

#### 2. 设计真实职场情境,体验式学习

《国际人才英语教程》基于典型工作场景设计职场情境,结合不同的行业和不同的主角人物,还原真实职场,让学生身临其境。教材在选材上也力求还原真实,根据不同的职场情境,提供不同体裁和形式的语料输入,包括访谈、用户调研、会议讨论、商务拜访、商务展示等。学生通过“体验式学习”积极参与到职场情境中,通过完成任务体会语言、掌握语言。

#### 3. 聚焦核心能力,注重能力培养

为了满足企业对于员工核心能力的要求,《国际人才英语教程》在设计时将不同能力的培养融入到教学任务设计中,使其更具有针对性,更符合企业对于员工的能力期待:

##### 1) 语言能力

针对语言组构知识匮乏的问题,《国际人才英语教程》根据不同的职场情境,提供不同形式的真实语料



输入，包括邮件、会议讨论、会议纪要、项目策划书、内部文件等，通过对其进行语篇结构分析，教授学生职场或行业相关知识和词汇，帮助其学习语言组构知识和提升语言理解能力。针对学生语言表达能力薄弱的情况，《国际人才英语教程》设计一系列针对语言技巧和交际策略的活动，配以技巧和策略讲解，学生通过完成活动，探究和发现语言技巧和策略，再通过讲解对所学技巧和策略进行总结反思，最终实现内化，真正提升语言表达能力。

## 2) 跨文化沟通能力

针对跨文化沟通能力，《国际人才英语教程》在编写过程中创造真实的职场情境，体现多元文化沟通。情境的设计包括联络沟通、项目讨论、会议发言、商务谈判以及演讲论辩等，通过完成丰富的任务提升学生有效沟通的能力。另外，从交际沟通层面为学生提供交际策略输入（例如：如何书写邮件主题、选择合适的沟通方式、表达观点时避免使用模糊语言等），培养交际能力，提升沟通效果和交际质量。

## 3) 思辨能力 / 问题解决能力

为了体现对于思辨能力 / 问题解决能力的培养，《国际人才英语教程》以“职场任务”为产出任务驱动，帮助学生充分了解职场任务和要求，激发学习兴趣和动机。

最终以完成职场任务为结束，通过分步讲解，带领学生体验分析问题、寻求解决路径、实践解决方案的问题解决流程，引导学生掌握分析问题和解决问题的能力。

此外，《国际人才英语教程》在设计职场任务时，充分考虑了企业对于员工思辨能力的要求，通过引导学生完成一系列任务（搜索新闻资讯、专业文件，撰写会议纪要、制作 PPT、撰写项目方案等），训练学生的信息搜索能力、整合能力，分析判断能力以及创造能力。

《国际人才英语教程》是从理念到内容再到任务都基于企业调研而开发的教材，旨在满足新型英语课程需要，力求满足企业对于人才核心能力的需求和期待。理念上贯彻“产出导向”教学法和“体验式学习”理念，强调输出，实现“做中学”；在内容设计上，从还原真实性的角度出发，设计职场情境、任务和语料，构建真实职场体验；在任务设计上，注重人才核心能力培养，将能力培养融入到任务中，体现典型的职场任务，在完成的同时，提升人才核心能力。我们相信《国际人才英语教程》的使用能够有效助力我国高等外语教育培养出符合企业需求的国际人才。📌





## 编者按

百年大计，教育为本，教育大计，教师为本。2018年，中共中央、国务院颁布了《关于全面深化新时代教师队伍建设改革的意见》，吹响了推进教师队伍建设改革的“集结号”；2019年2月，教育部出台《2019年教育部工作要点》，持续要求深化高等教育内涵式发展，强化师德师风建设，深化教师管理与教师教育改革……一系列政策与文件的出台将教师专业培养与发展提到了前所未有的高度。本期《外研之声》为您展现外研社创新、多元、全面的教师发展助力举措，为院校教师专业发展提供解决方案。



## 教学开放周： 融合开放课堂与教学研讨 传递跨文化思辨教学理念



新时期，国家和社会对英语人才提出了新需求。在此背景下，英语类专业改革进程不断深化。伴随这一改革进程，自2015年以来，外语教学与研究出版社联合北京外国语大学英语学院，基于《大学思辨英语教程》的教材理念，开展“北外开放周”，通过主旨报告、专题研讨、开放课堂、说课评课、集体备课、教学展示等一系列教学研讨活动，为一线教师交流教学改革经验，探讨英语类专业教学实践成果和研究动态搭建平台。

截至2018年，北外开放周暨教学研讨会已成功举办四届，共邀请全国多所高校的近800名教师就英语专业基础阶段技能课程改革与教学研究作了深入研讨，效果显著。四年中，我们秉承开放、交流、研讨、共进的目标，使得跨文化思辨教学理念如同一粒种子，在北外开放周不断丰富的设计中抽枝散叶，在英语类专业教学实践中结出跨文化思辨教学的硕果。

### 一、主旨报告、专题研讨：对话专家学者，剖析教学理念

北外开放周通过主旨报告和专题研讨环节，邀请中外专家学者共同对话交流，传递跨文化思辨教学理念的具体内涵，结合教学实践，共商英语类专业教学改革大势。

教学改革，理念先行。孙有中教授首创了英语专业跨文化思辨教学的理念和原则，而《大学思辨英语教程》系列教材正是这一理论的突出成果之一。北外开放周设置主旨报告环节，邀请孙有中教授等专家对跨文化思辨教学理念进行宏观介绍，使参会教师初步了解跨文化思辨教学理念的内涵。在理论铺垫的基础上，开放周也邀请专家介绍北外英语学院促进交际、思辨和跨文化能力融合发展的教学改革路径，为参会教师进行校本教学改革提供有益的借鉴和指导。

为使参会教师具体了解跨文化思辨教学理念是如何落地到教学实践中的，北外开放周还邀请《大学思辨英语教程》精读、写作、口语分系列主编及一线教师分享北外英语学院精读、写作、口语课程的课程设计和教学策略，传授如何在具体的教学活动设计中体现改革理念，从而促进学生语言能力、跨文化能力、思辨能力的协同发展。

此外，从参会教师对教学与研究两方面的深切关注出发，北外开放周也以专题研讨的形式，邀请中外专家学者，深入探讨交流高校英语专业教学与研究领域的最新动态、

研究课题以及具体的教学与研究方法等，先后聚焦国内外二语写作的最新学术动态、基于英语专业基础阶段技能课程的课例研究和教学评估等议题，从而实现以教促研、以研促教、教研相长，共促教师的专业发展。

## 二、开放课堂、说课评课：走进真实课堂，观摩教学设计

开放课堂环节历来是北外开放周参会教师最关注的环节之一。走进北外英语学院的真实课堂，为参会教师提供了一次零距离体验跨文化思辨教学理念下的英语专业教学的机会。

在历届北外开放周期间，北外英语学院秉承开放与交流的原则，开放本科一、二年级的英语专业精读、口语和写作全部技能系列基础课程的真实课堂，开放课程数量逐年增多，课堂观摩愈发完整，为参会教师直观、充分地体验真实课堂，观摩教学设计和师生表现提供了更加宽阔的平台。

课堂之外，北外开放周也依托北外英语学院教学专家团队优质师资，邀请北外英语学院的教师代表，针对精读、写作、口语三个课型进行说课，展示精读、写作和口语课程的课程原则、课时安排、评估方案以及单元样课，并由资深专家担任评课专家就教学流程及任务活动设计进行深度点评。

通过走进开放课堂、聆听说课评课，参会教师得以近距离观摩如何在英语教学中融合知识学习和技能培养，如何实现学生语言能力、跨文化能力、思辨能力和自主学习能力的协同发展。开放课堂及说课评课活动也为参会教师的教学实践提供了标杆式的示范。

## 三、集体备课、教学展示：体验学用一体，展示研修成果

为使全体参会教师深入参与交流，秉承“在学中做，在做中学”的原则，北外开放周还设置了集体备课和教学活动展示环节。参会教师以分组讨论的形式，基于《大学思辨英语教程》的一个单元开展集体备课，围绕课程理念、教学流程、评估手段等方面设计教案，在研讨会上进行教学展示，并与北外教学专家进行充分讨论和提升，共同探讨跨文化思辨教学方法在不同学情中的具体实践。

此外，经过多年的优化与打磨，2018年，北外开放周还创新性地设置了同行评议环节，邀请参会教师对于教学展示内容各抒己见，为开放周增添了更多同行教师的声音，也使得跨文化思辨教学理念在相互交流的过程中迸发出更多火花，更有利于促进教师的专业发展。

集体备课和教学活动展示使参会教师得以充分分享教学经验、梳理开放周期间的所学所思、探讨跨文化思辨教学理念如何应用于实践，并得以将开放周期间的研修成果充分展现出来，实现学有所思、思有所获、获而有所行动。



专题研讨



开放课堂



说课评课

北外开放周暨教学研讨会的活动设计环环相扣、目标明确：主旨报告、专题研讨环节，引领参会教师打开了跨文化思辨教学理念的大门；开放课堂、说课评课环节，使参会教师得以亲身实地领略跨文化思辨教学实践的风采；而集体备课、教学展示环节，则让参会教师真正在实践中成为了跨文化思辨教学的一份子。英语专业教学改革之路仍在继续，北外开放周暨教学研讨会也将持续深入发展，并在开放、交流、研讨、共进的原则和目标下不断创新、优化环节设计。期待更多的教师可以参与开放周，走进北外课堂共同交流跨文化思辨教学理念，进行思辨式教学，实现教学相长。📖

# 教师研修的 N 种方式： 线上、线下及混合式研修纵览

2018年初，中共中央、国务院印发《关于全面深化新时代教师队伍建设改革的意见》；6月，陈宝生部长在本科教育工作会议上发言，提出坚持“以本为本”，推进“四个回归”，把“水课”变成有深度、有难度、有挑战度的“金课”；9月，习近平总书记在全国教育大会上指出，人才培养水平和质量是一流大学建设的首要目标。教师承担时代重任，应珍惜光荣，爱惜职业，严格要求自己。2019年2月，《中国教育现代化2035》又一次明确指出必须建设高素质专业化创新型教师队伍。

在这样的时代背景下，为加强师德师风建设、提高教育教学质量、完善培养体系、创新培训模式，外语教学与研究出版社在认真听取外语教育界专家建议的基础上，全面加强高校外语教师培训体系建设，为广大外语教师提供专业化、体系化的各类线上、线下及混合式教师研修课程，包含“高等学校外语学科中青年骨干教师高级研修班”“U讲堂高校外语教师发展在线研修课程”和“Unipus高校外语教师发展U会员智慧研修解决方案”以及“Unipus卓越外语教师混合式研修项目”和“雅思教师官方培训课程（ITE）”为代表的混合式研修等。

研修体系以“外语研修+”为特色，通过“线下+线上、国内+国际、课程+服务、共享+定制”的方式，打造线上线下结合的教育服务生态，围绕外语教师核心素养能力提升，创新研修理念、研修内容与研修形式，增强培训的针对性与实效性，加强后续支持与服务，全面服务院校外语教师队伍建设与教师个人发展。

## 一、线下研修

### 高等学校外语学科中青年骨干教师高级研修班

“高等学校外语学科中青年骨干教师高级研修班”由北京外国语大学中国外语与教育研究中心和外语教学与研究出版社共同举办。在2006年至今的13年来，研修班关注外语教师发展需求，聚焦外语教学科研问题，在坚守品质的同时不断推陈出新。

系列课程紧密围绕“专业发展、教研并进”这一定

位，充分体现国际化的教学理念和个性化的教学模式，持续增加体现教学改革与学术前沿的新主题，涵盖教学管理类、教学方法类、科研方法类、科研专题类、测评素养类等五大类别；将教学与研究相结合，理论与实践相结合，专业系统、注重实效；通过体验与合作式教学方法和“高强度、高愉悦、高产出”的研修特色，鼓励教师充分参与、积极思考、分享经验，共同创建开放互动的学习团队，切实提高教师的教學能力、科研水平和创新意识。

截至2018年11月，该项目共举办182期国内研修班和10期国际培训（含赴美和赴英项目），来自全国31个省、自治区和直辖市700多所院校的35,600余人从中受益。



扫码查看2019年“高校外语学科中青年骨干教师高级研修班”全年计划

## 二、线上研修

### 1. U讲堂高校外语教师发展在线研修课程

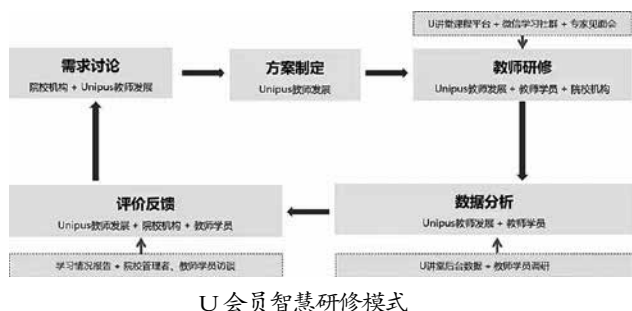
在信息化教育的大背景下，互联网正在为我国的教育教学理念、内容、途径、方法等诸多方面带来巨大变革。基于互联网平台的在线研修以其资源丰富、形式多样、操作便捷等特点成为广大教师学习的重要途径之一。

为满足教师足不出户就能跟随专家深度学习、互动探讨的需求，外研在线Unipus基于U讲堂外语教师发展智慧平台发布“高校外语教师发展在线研修课程”，邀请国内外教育研究领域知名专家授课，围绕师德教育、教学方法、科研方法、科研专题、测试评估、教育技术、多语种教学等七大主题，讲解教育理念，共享教学方法，探讨科研专题，传播学术前沿。

目前，平台已上线课程260余门，共计1,800余学时，全国有超过40,000名注册教师用户在平台进行在线研修，切实助力外语教师教学力、科研力、创新力的全面提升和终身发展。

## 2. Unipus 高校外语教师发展 U 会员智慧研修解决方案

为了帮助院校建设完善的外语教师研修课程体系，Unipus 开发了“U 会员智慧研修解决方案”。



U 会员智慧研修模式

成为“U 会员”，院校将独立享有线上教师研修空间，教师可在会员有效期内无障碍、无限次学习包含师德教育、教学方法、科研方法、测试评估、教育技术、多语种教学等七大主题会员课程，参与学习活动；院校管理员可随时查看后台数据，对本校教师线上研修进行管理，并定期获取教师学习情况报告，促进教师实现终身发展。

### U 会员智慧研修案例：

2018 年 4 月，北京高校大学英语教育发展中心（以下简称“中心”）在所有市属院校（及个别央属和高职院校）中全面启动“U 会员在线研修学习项目”，参与院校和教师数量大规模增加，在线课程数量和课程内容主题覆盖面也在大幅拓展。

截至 2018 年 12 月，中心教师累计学习超过 5,000 课时，提交有效反思日志及课程作业近千篇。教师认为线上研修的形式灵活、内容丰富，同时便于反复学习。学习过程中，教师不仅收获了新知，还与同行形成了网络学习共同体，增强了交流探讨的机会，更重要的是实现了教师的个性化发展。

## 三、混合式研修

### 1. Unipus 卓越外语教师混合式研修项目

在全国各高校积极响应国家“互联网+教师教育”创新行动号召，逐步落实推动外语教师适应信息技术变革的形势下，为切实帮助院校提升外语教师信息化教学能力与素养，促进新时代教师队伍建设，外研在线 Unipus 设计推出“Unipus 卓越外语教师混合式研修项目”。

通过“线上自主学习+校本落地面授”有机结合的研修模式，帮助学员夯实基础，探索实践，线上线下

环环相扣，全面提升外语教师专业素养。

2018 年混合式研修主题聚焦慕课建设、智慧教学、数据素养、演讲教学与研究等，受到了全国各地高校外语教师的热切关注和积极参与。

2019 年外研在线 Unipus 继续立足教学实际，放眼时代教育发展，设计推出以下主题的混合式研修项目：

- 高校外语慕课建设及混合式教学理念与实践（5 月，6 月，10 月）
- 高校外语智慧教学理念与实践（6 月）
- 高校外语智慧教学实践与研究（5 月）



扫码了解更多研修资讯

### 2. 雅思教师官方培训课程（ITE）

近年来，随着国际间学术交流日趋频繁，高校出国留学和交换的学生越来越多，雅思备考需求逐年上升。为此，越来越多的院校在进行大学英语教学改革的过程中逐渐关注雅思课程建设和师资力量的培养。

为帮助教师更好地了解雅思考试，提升雅思教学水平，提高学生的英语综合运用能力，在国际学术舞台上发出自己的声音，外研在线联合英国文化教育协会（British Council）推出“雅思教师官方培训课程（ITE）”。课程采取“线上导学+线上课程学习+线下面授研讨”的混合式培训形式，由 British Council 测评领域专家和国内具有丰富雅思教学经验的教师联合授课。

课程一经推出即受到广大高校外语教师以及培训机构教师的一致欢迎和好评。根据对已经完成的 12 期 ITE 课程满意度调研问卷结果的统计，平均 97% 的学员对课程整体安排、内容设计以及主讲老师表示非常满意，每期均有近 92% 的老师认为自己的雅思教学技能和个人综合水平得到了提升。

2019 年外研在线 Unipus 将继续完善 ITE 课程体系，优化课程内容，进一步沟通院校及教师的需求，为有计划开设雅思教学的院校和教师提供更全面的综合解决方案。



扫码了解更多 ITE 课程信息

## 定制培训： 需求导向、量身打造的教师研修项目

2018年3月，教育部等五部门印发《教师教育振兴行动计划（2018—2022年）》，突出强调“加强教师培训需求诊断，优化培训内容，不断提高培训的针对性和实效性”。与之相呼应的是，外语教学与研究出版社全面优化高校外语教师培训体系，在总结2014年至今的定制培训经验的基础上，创新研修理念、研修内容与研修形式，通过与各省教育厅、省区教指委、大学外语教学研究会、教师发展培训基地及高校展开合作，为各区域、校际和校本教师团队发展提供全方位助力与支持。

截至2018年12月，外研社开展了包括区域定制、基地建设和校本定制三种类型的培训共43期，覆盖18个省、直辖市及自治区，以更丰富个性化的形式满足了不同地区众多教师的不同需求。

### 一、区域定制，官方合作

为促进各省高校外语教师队伍建设，充分满足不同区域教师发展的具体需求，外研社与各区域有关部门和高校合作开展区域定制培训。

2017—2018年，外研社先后与云南省教育厅和云南省大学外语教学研究会，广西壮族自治区本科高校教学指导委员会合作，举办了主题为“有效读写课堂的教学与研究”和“学术论文写作与发表”的区域定制培训。培训以云南省和广西壮族自治区的高校教师为主体，共有来自两省区和部分其他地区的近400名外语教师参加



有效读写课堂的教学与研究研修班（2017年3月，昆明）



学术论文写作与发表研修班（2018年5月，南宁）

研修。培训项目课程设计精心、组织形式多样、培训成效高，收到了来自参班教师的良好反馈。

通过官方合作，区域定制将更好地助推教育政策有效落地，增强对教师发展实践的切实指导。作为对构建具有本土特色的高校外语教师教育模式的有益补充，区域定制为区域高校外语教师专业发展提供理论与实践双重支持，帮助教师了解国内外关于外语教学与科研的前沿思想与方法，促进外语教学理论研究与课堂实践的有机整合。

### 二、基地建设，强强联合

为进一步在全国范围内推进高校外语教学改革，探索创新教学理念与方法，提升外语教师教学水平与科研能力，构建具有本土特色的高校外语教师教育模式，外研社与不同高校合作成立高校外语教师培训基地。2017—2018年，外研社分别与山东大学、浙江财经大学以及郑州大学合作成立了培训基地。

高校外语教师培训基地充分依托合作院校在学科建设、人才培养、师资建设等方面的丰富经验，以及在国际化发展、数字化教学、专项研究等领域的突出特色，结合外研社多年来支持外语教师专业化发展的理念与经验，充分实现优势资源共享、理论实践融合、产学研合作创新，满足各类培训需要，积极推动高校外语教师发展。2017年以来，三所培训基地先后举办了多期研修班，共计500余位来自基地周边省市及全国其他地区的教师参加了培训。

### 三、校本定制，共促发展

经过四年的不断发展，外研社校本定制培训覆盖院校范围逐步扩大，模式日趋完善，已与首都师范大学、西北农林科技大学、吉林建筑大学、浙江大学等多所高校进行合作，基于语言测试与评估、混合式教学、有效课堂、量化研究方法等主题为学校教师开展了相关培训。

院校定制培训秉承“以需求为导向，搭建合作桥梁，共促院校发展”的理念，立足于院校实际情况，诊断院校教师的培训需求，通过友好合作，与院校共同确定定制培训的主题和培训模式，并在合作的各个阶段就定制学校提出的需求、产生的问题提供全程一站式专家咨询服务。

我们期待将定制培训的火种播散到更多院校的沃土中，与院校一道，为建设“政治素质过硬、业务能力精湛、育人水平高超”的高素质教师队伍协同奋进！

### 合作案例

2018年11月，“外研社·郑州大学高校外语教师培训基地”揭牌仪式暨“新国标指导下的英语类专业课程与教学”研修班在郑州大学举办。



“新国标指导下的英语类专业课程与教学研修班”学员反馈：

1. 本次研修班理论与实践相结合，启发性、实践性都非常强，可以说是河南少有的研修盛会，为我们如何开展教学提供了先进的理念和可行的方法，受益匪浅。

2. 本次研修不仅从专业大局上开拓了我的视野，让我能够把握英语专业未来的发展方向与趋势，如对培养学生跨文化交际能力和思辨能力的侧重，而且还在具体教学思路与方法上给予我无限启迪，解决了我对新《国标》的疑惑与不解，帮助我厘清了制定英语专业培养方案的逻辑与思路。

### 合作案例

合作高校：西北农林科技大学

培训主题：大学外语混合式教学理念与实践

培训时间：2018年8月23-25日

培训概述：

2018年8月23-25日，由西北农林科技大学委托外研社特别定制的“大学外语混合式教学理念与实践研修班”在陕西杨凌区成功举办。根据学校需求，研修班特邀《新视野大学英语》主编、上海交通大学郑树棠教授，江南大学董剑桥教授等多位专家主讲，与西北农林科技大学近90位外语教师就信息化技术时代下，如何结合本校人才培养和教师发展需求，充分利用好教材和数字化系统开展混合式教学实践进行了深入研讨。研修班聚焦实践，既有系统的方法讲授，又有丰富的院校实践经验分享和活学活用的学员实战练习，以及专家在各个环节的点拨指导，针对性和时效性俱佳，获得该校教师的一致好评。

参班教师反馈：

1. 三天的专题定制培训果然不失所望，理念上的充盈与革新、课堂具体环节的案例示范、实操性的小组实践活动，全方位的学习让我更深入更思辨地认识了混合式教学是什么，在外语课程中怎么用，教师的任务是什么以及课堂设计的方法原则有哪些，也让我对马上要开始的新学期教学有了更多思考和新的思路。

2. 研修班组织很棒，上午实践讲解，下午讨论实践，老师结合本校的讲解非常详细和全面。集体备课环节和同事们思维碰撞，尝试将这几天所学的混合式教学方式学以致用。之后同事们的课堂设计展示使我们第一次有机会看到大家不同的授课理念、风格、方式，专家们对每组汇报的点评更是让我们看到了自己和同事设计的课程教学环节的优缺点。

3. 虽然占用了三天假期时间，但是集中听课学习的体验实在是太棒了！开阔了眼界，对于技术及其在教学中的具体实操办法也有所了解。专家的讲座也引发了我自己对教学的思考。希望还有更多此类实用的培训！



有意定制个性化研修班的院系，请联系我们（电话：010-88819587/88819033；邮箱：training@fltrp.com），或联系外研社各区域市场经理，我们将提供有针对性的研修课程方案与专业全面的培训支持。

## 海外研修：教研提升在左，文化浸润在右

为贯彻落实《国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010-2020年）》中关于“扩大教育开放及加强教师队伍建设”的指导思想，助力高校加强国际交流与合作，提高高校教育国际化水平，同时提升教师的专业水平和教学能力，拓展国际视野，外语教学与研究出版社近年来陆续与多所国际知名院校联合举办外语教师国际培训合作项目，为中国高校外语教师量身定制国际研修课程，为教师学习国际前沿教育理念、提升教研能力，浸润多元文化，拓展国际视野搭建平台。

截至2018年，外研社已与英国雷丁大学、英国莱斯特大学、美国华盛顿大学、美国乔治城大学、加拿大里贾纳大学等知名院校联合举办国际培训项目13期，参研总人数约287人。

### 一、中青年骨干教师赴英（雷丁大学）研修项目

外研社2018年中青年骨干教师赴英研修项目已连续举办七年，赴英研修教师在研修中互动分享，创新不断，参班教师们高涨的学习热情和刻苦钻研的实干精神点亮了一个个平凡而又独特的暑假。

#### 丰富的研修内容——汇聚学习智慧，启迪教学灵感

2018年，本项目研修课程由英国雷丁大学的四位专家联袂主讲：资深培训师 Sebastian Watkins 教授、Patrick Andrews 教授，Rodney Jones 教授和 Colin Campbell 副教授。项目以 EFL 课程教学法为主线，将二语习得前沿理论与教学实践相结合，辅以 EAP 课程设计，贯穿跨文化交际能力与思辨能力培养、外语教师专业化发展等重要议题，通过“沉浸式”研修与文化体验，从教学理论到教学实践，再到学术科研的各个环节，全面促进教师教学和科研能力的发展。除集中授课外，学员们还进行了小组/同伴讨论、课堂录像观摩、小组协作任务等活动。

#### 精彩的研修生活——多维文化活动，提升文化意识

研修班的课余生活也是精彩纷呈，备受好评。参观英式庄园和雷丁博物馆，感受田园生活和英国历史；观赏学习英格兰传统舞蹈——莫里斯舞，体验这种民

族舞蹈蕴含的文化；漫步剑桥大学，感受世界顶级大学的学术氛围；参观莎翁故居，缅怀文学巨匠，身临其境了解其生活的环境和时代。多姿多彩的文化活动让大家深入了解了英国，感受了英国，潜移默化中提升了跨文化意识。

### 二、中青年骨干教师赴美（乔治城大学）研修项目

2018年7月15日至8月4日，外研社第三届赴美（乔治城大学）研修项目顺利进行。乔治城大学是美国最古老的大学之一，也是美国首都华盛顿哥伦比亚特区声誉最高的综合性私立大学，兼具开放、自由、包容的学术氛围，被誉为政治家的摇篮。来自全国11所高校的29名教师参与了本次项目，经历了一段美好又难忘的探索发现之旅。

#### 研修——浸入、观摩、反思

主讲专家 Sigrun Biesenbach-Lucas 教授、Heather Weger 教授和 Sherry Steeley 教授分别从跨文化交际、交际教学法和思辨能力相关的实践与测评方面带领学员们进行了学习与探讨。通过专家讲授、课堂观摩、小组讨论及活动等丰富多彩的教学形式，参班教师在提升教学理论素养和研究意识的同时，切实增强了课程设计与教学实践能力。

### 游学——遇见、交流、沉淀

精彩纷呈的城市文化之旅也是研修的另一道精彩风景，学员们或到《阿甘正传》中 Jenny 奔向阿甘的反思池边静静坐着，或到国家自然历史博物馆与《博物馆奇妙夜》的动物们一一见面，或坐游轮远眺自由女神像，或到《西雅图不眠夜》中男女主角相聚的帝国大厦回味那份唯美与浪漫……在缤纷旅程中，大家分享不同的遇见，在与当地人交流的过程中也了解到他们对时间、人力的观念，对宗教的不同信仰，对国际关系与新闻媒体的不同态度，对存在意义的不同选择，而这些奇妙的经历都成为大家心中的记忆，在回味与思考中沉淀下来，无形中提升了跨文化能力。



### 三、英语骨干教师赴英（莱斯特大学）研修项目

2018年7月16日至8月6日，来自中国、印度、阿塞拜疆、尼日利亚、哈萨克斯坦等多个国家共30多位英语教师齐聚英国莱斯特大学，交流学习，不仅加强了高校间的国际交流与合作，更提升了教师们的专业水平和教学能力，拓展了国际视野。



### 研修课程——聚焦 EAP，切实促成长

本项目聚焦 EAP 课程设置和教学理念，在为期三周的研修时光里，课程导师分别从 EAP Context, EAP Practitioner 和 EAP Student 三个互相关联的主题入手，全面介绍了教学方法、科研方法、学情及需求分析、课程设置、教学材料选用、教学评估等 EAP 教学的不同方面，切实增强了教师们的课程设计与教学实践的能力，提升了教师们的教学理论素养和研究意识。同时，本次研修还采用了 Mixed class 的授课模式，Input 与 Output 并重，这不仅给参研教师的教学与科研带来了“源头活水”，贯穿课程始终的启发式教学更促进了教师自身的专业成长与多维度的自我更新。



### 研修生活——多元体验，斑斓文化旅程

在研修之余，参研教师们还利用周末的闲暇时间，用镜头记录了异域的风土人情，用脚步丈量了英伦的历史文化。到访莎翁故居，缅怀文学巨匠；畅游巴斯和巨石阵，感受英式田园风光和古罗马的文化遗迹；漫步牛津剑桥，感受精英教育；畅游英国第二大城市伯明翰，感受英国工业文明与现代城市生活的魅力。





参研教师全情投入，深刻体验了英伦生活的古典与优雅。最受教师欢迎的就是全英知名的莱大图书馆，在浩瀚书海中徜徉，将白天所学知识消化吸收，并在线下载海量课程资料。参训教师的精神世界获得了极大的充实与享受。



## 四、英语骨干教师赴加（里贾纳大学）研修项目

里贾纳大学在加拿大著名刊物 *Maclean* 的加拿大综合性大学排名中，连续多年位列前十。2016年，该校被英国《泰晤士高等教育》列入世界新兴高校名单，成为获此荣誉的加拿大四所高校之一。里贾纳大学教育学院更是在加拿大享有盛名，拥有多年国内外高校教师培训项目实施经验，是加拿大教育行业发展的领导者。

### 理论与实践相结合的研修课程

本次研修的课程从理论和实践两方面详细讲解了英语教学的理念与实际应用（TESOL/ESL）。在理论方面，教师们主要学习了二语习得相关理论与研究进展、二语教学与课程设置、成果导向教育模式及先进的英语教学方法等；在实践方面，教师们通过观摩里贾纳大学语言课堂（ESL教学）探索如何有效提高学生听力、口语、阅读和写作技能的教学方法，并与里贾纳市教育、就业和移民部门及里贾纳大学相关系部领导直接对话交流，充分探讨了未来教育面临的新挑战和高等教育国际化等问题。课程结束后，课程导师还通过在线交流的方式解答了参研教师们的诸多困惑，让学员们受益匪浅。

## 丰富多彩的特色文化活动

里贾纳市是历史上印第安人的聚居地，古迹众多。参研教师在课余时间体验了里贾纳原住民的生活，参观了加拿大皇家骑警博物馆和总督府、萨斯喀彻温皇家博物馆等地，还参观了议会大厦、市政厅并拜会了里贾纳市长，观看了里贾纳巨幕电影。教师们还走进里贾纳当地居民的家中，亲身体验了加拿大家庭文化。在文化体验中加深了对里贾纳以及加拿大的了解和认识，同时拓展和提高了自身的文化修养与认知。📍



通过本次研修，我对于西方的启发式教学方法有了更深的感受和体会，如小组讨论、创设主题、描述图片活动以及设立观察者等，这种有趣而充实的学习体验和课堂组织方式不仅能够更好地激发学习兴趣、分享学习成果，也为自己的教学模式提供了新的灵感和思路。

——赴英（雷丁大学）研修项目学员

此行的目的之一也是对美国做一些文化考察，将原汁原味的美国都市文化、生活、历史、艺术等方面的信息带回国去，这些也将成为今后自己语言课堂设计的素材，这种文化亲历的体验，是任何电影、书本和新闻报道所不能取代的。

——赴美（乔治城大学）研修项目学员

此次 EAP 培训课程时间安排紧凑，课堂材料内容丰富，其理论体系的呈现过程始终体现服务一线教学的理念。课后用 reflective journal 和 EAP 学员进行互动，充分实践了外语教学的人文关怀精神。此次培训还涉及到了教师发展，该课程板块以一次小组作业的形式完成，为老师们回国以后进一步的自我提升和发展提供了新起点。另外还要提及的是，整个培训过程当中穿插以大量的同伴学习和小组共同学习，对于开拓思路和缔结国际友谊都大有裨益！希望未来和国内国际同行们有深入的合作！

——赴英（莱斯特大学）EAP 研修项目学员

旅行是一种学习，它让你变得更宽容，让你理解不同的价值观，让你更好地懂得去爱、去珍惜。旅行让你以另外一种身份开始一种新的生活，进行新的尝试，让你重新发现自己。读万卷书，行万里路。此次英国研修之行，在体验了许多新事物后，我感触颇多，最重要的是促使我找出自己的不知，重新出发。英国研修之旅，注定是我这个暑假最美好的回忆。

——赴加（里贾纳大学）研修项目学员



## 外研社“教学之星”大赛： 以赛促教，多元发展；初心不忘，时代良师

外研社“教学之星”大赛是由教育部高等学校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校英语专业教学指导分委员会、外语教学与研究出版社、北京外研在线数字科技有限公司共同主办的面向全国高等学校外语教师的大型公益赛事。

自2013年创办以来，历经六年发展，大赛已成长为包含大学英语组、英语类专业组、高职高专英语组和多语种专业组（日语、俄语、德语、法语、西班牙语、阿拉伯语、韩语）等多个组别的大型赛事，共吸引近5,000名教师参赛，六万多名教师观摩，已成为高校外语教师有效交流、相互借鉴、共同切磋与个人发展的有益平台。

教育的首要问题在于“育人”，育人的基础工作在于教师，因此教师要不断学习前沿教学理念，提升专业能力。外研社“教学之星”大赛以赛促教，通过与时俱进的大赛主题、科学严谨的赛制促进教师专业

发展；此外，外研社致力于为参赛教师提供多样发展机会，促进教师事业多面开花。

以赛促教，以赛促研。从“说课”到“微课”，再到“微课在翻转课堂中的应用”，从“智慧教学设计”到“任务教学设计”，大赛主题始终紧随时代发展步伐，不断创新理念与形式，力求引领教学理念、鼓励方法创新、提升教学质量。在参与比赛的过程中，参赛教师不仅能够学习外语教学前沿理念与方法，还能够通过充满挑战的比赛过程促进其教学能力、应变能力及科研能力的发展。

功以才成，业由才广。参赛教师不仅能在外研社“教学之星”大赛的舞台上展现精湛教学技艺、迸发耀眼光芒，还能获得多样的发展机会，走向更高的发展平台：1) 外研社“教学之星”大赛为参赛教师提供多样的访学渠道。全国总决赛冠军赴国外参加国际英语外语教师协会国际会议（IATEFL International Conference），

总决赛其他获奖教师也会获得国外/港澳地区高校进行交流访学的宝贵机会。在交流访学活动中,参赛教师不仅能与国内外专家、学者交流教学与教师发展的经验与心得,也能在访学旅途中与杰出的同行相互学习、相互启发,收获美好友谊。2) 外研社致力于为“教学之星”参赛教师提供丰富的专业发展机会。“教学之星”大赛的参赛教师在语言、教学以及教学资源建设和教育技术应用等方面有着非常专业、丰富的经验,在比赛结束后,多位参赛教师成为外研社研修班主讲专家、担任数字课程讲师和参与微课及教学课件开发制作等。因此,“教学之星”大赛不仅是外语教师交流切磋的广阔平台,还是拓宽教师事业,促进个人发展的有益通道。3) 外研社“教学之星”大赛致力于为参赛教师专业发展提供便利资源。参赛教师均会在备赛期间免费获得参加“教学之星”大赛专属研修的机会,与外语教学专家近距离交流,解决备赛难题,提升教学水平。

集众之长,补己之短。外研社“教学之星”大赛不仅是促进参赛教师专业发展的有益平台,其成果还惠及全国高校外语教师。大赛发展至今,已有六万余名教师观摩大赛,聆听专家前沿教学理念,汲取优秀外语教师教学经验。六年来,大赛硕果累累。外研社将参赛教师的优秀作品,包括教学设计方案、教学课件、1,000 多个优质微课、参赛视频等,上传至 HEEP 高等英语教学网“教材支持中心”( <http://heep.unipus.cn/support> ),供广大教师下载,为备课教学提供支持。

2019 年,外研社“教学之星”大赛将继续往开来,积极响应高等外语教育人才培养“质量为先”的号召,拟定时代主题,积极创新赛制,力求激励更多外语教师主动承担为国家创新发展培养优秀外语人才的新使命,提升自我,放大格局,打造“金课”,为国家发展、社会进步培养更多、更优秀的新时代国际化人才! 🇨🇳





## 编者按

“当代青年是同新时代共同前进的一代。广大青年既拥有广阔发展空间，也承载着伟大时代使命。青年是国家的希望、民族的未来。”2018年，“外研社杯”全国大学生英语挑战赛赛名正式扩展为“外研社·国才杯”。2019年，“外研社杯”全国大学生英语辩论赛也正式更名为“外研社·国才杯”，将国际化人才理念与大赛深度融合，激发青年之志，琢青年之器，拥抱全新未来。本期《外研之声》与您分享“外研社·国才杯”各赛事在推动新时代青年成才与发展上的积极探索。



## 全新舞台拥抱国际人才， 智慧赛事开启崭新时代

自2002年诞生伊始，“外研社·国才杯”已走过18个年头，从最初的演讲大赛，发展到演讲、写作、阅读三赛。大赛以服务国家发展战略、沟通国内外文化、培养国家栋梁之才为使命，紧随国家发展大势，深入剖析国家时事热点，把脉我国高等外语教育发展未来，与国际高等教育发展趋势同频共振。

### 创新之路不停歇，广阔舞台迎英杰

“外研社·国才杯”汇聚全国优秀学子，满足当代大学生勇于挑战、乐于挑战的特点，为大学生提供了展示外语能力、沟通能力与思辨能力的综合平台。2018年、2019年，演讲大赛连续成为唯一被纳入“中国高校创新人才培养暨学科竞赛评估项目”的英语竞赛，该项目对历史跨度30年的上千万条高校竞赛数据进行了细致分析与评估，为高校提高人才培养质量提供了服务型参考信息。入选该项目，既是对大赛的认可，也是鼓励大赛继续前进的动力。

2018年，大赛名称正式扩展为“外研社·国才杯”全国英语演讲、写作、阅读大赛，将国际化人才理念与大赛深度融合，彰显大赛时代使命、明确大赛育人目标、体现大赛社会责任，让大赛开启更大格局，拥抱全新未来。顺时代之需、育瑚璉之器，赋能人才成长，绵延创新之路，

全新升级的“外研社·国才杯”为“国才”成长赋能，为“国才”发展助力。

### 妙言慧语展风采，智慧赛事育人才

大赛始终关注学生成长，以赛促学、以赛促教。在刚刚结束的2018赛季，400余名来自五湖四海的选手分别在演讲、写作和阅读大赛舞台献上了精彩绝伦的表现，为观众带来了一场思想与语言交汇融合的饕餮盛宴，充分展示了中外青年风采。

演讲大赛赛题紧扣时代发展，引导选手深入思考自身与国家、国家与世界的关系。如第一阶段赛题“The Stone”以中国改革开放40周年为主题，让全国百万参赛学子回顾祖国40年改革开放的成就与探索，了解中国，发现中国，畅想中国，胸怀祖国。第四阶段赛题“What Is the World”则“放眼世界”，让学生拓展视野，站在全球高度展望世界未来，构建人类命运共同体。

九位决赛选手在舞台上分享了他们对世界的思考。他们眼中的世界是联系（Connection）、是阴阳（Yin-Yang）、是客观存在和主观思维的结合（Oh Man!!!）、是“火锅”（Hotpot）、是国际象棋棋盘（Chess Board）、是电子游戏（Video Game）、是故事（Stories）、是相册（Album）是一团迷雾（Baffling），



他们心中的世界是如此独一无二且无法取代。

才华横溢、博古通今的写作大赛和阅读大赛选手们的表现同样可圈可点。他们以笔墨塑造天地、以思维洞析世界，以我手绘我心。写作大赛决赛着重考查议论文与记叙文两种体裁，议论文关注社会热点、结合社会现象，而记叙文则让选手们插上想象的翅膀，探析名画背后的故事，两种文体从不同角度考查选手的语言应用能力、表达能力、知识储备和逻辑思维能力，通过文字，引导选手们更加深入地思考，更加辩证地观察，更加全面地认识自己、他人以及世界；阅读大赛以“Read and Know（读以明己）”“Read and Reason（读以察世）”“Read and Question（读以启思）”“Read and Create（读以言志）”四个部分架设比赛结构，匠心独运、层层递进，启迪选手智慧、引导选手思考。

不断发展的大赛始终致力于为学生成才提供更多机会。2018赛季，演讲大赛决赛阶段加入了“企业代表团”投票环节，将大学外语教学与企业社会所需更好地结合，让人才真正成为“国才”，成为有用之才；每年大赛的优秀获奖师生都有机会获资赶赴英、韩等国参加国际英语外语教师协会国际会议（IATEFL International Conference）、亚洲英语教师协会国际研讨会（Asia TEFL International Conference）、亚洲辩论协会夏季锦标赛（Asian Debate Institute Summer Tournament），或前往美国乔治梅森大学、新加坡南洋理工大学、澳门理

工学院等高校进行交流访学，感知学术前沿，吸取思想精华。

从大赛中走出的优秀选手，或前往哥伦比亚大学、斯坦福大学、牛津大学、剑桥大学等国际知名学府深造；或走入社会，就职于外交部、新华社、中央电视台、花旗银行、招商局、美国职业篮球联赛（中国）等，实现自我发展，成就国际人才。

海阔凭“君”跃，天高任“才”飞。通过大赛，选手们于碰撞中交流思想、于沟通中磨砺智慧，并于竞争中获得成长；教师们也通过观摩切磋，寻找新的教学灵感、领悟新的教学理念；高校则通过这一平台沟通育人之道、更新教学观念，共商人才培养大计；与此同时，大赛也在这一过程中不断创新升级，在推动中国外语教学改革发展的同时自我完善。“把蓝图变为现实，是一场新的长征”，以国才之意而立、以挑战之名而起、以竞技之术推进、以科学技术为翼、以推动外语教育教学发展为信的“外研社·国才杯”始终不渝，向着光明不断前行，诚邀各方，一道共襄“国才”培养盛事！



扫码了解更多赛事资讯



扫码领略2018“外研社·国才杯”  
选手精彩表现

# 第二十一届“外研社杯”全国大学生英语辩论赛 全国总决赛

## The 21<sup>st</sup> 'FLTRP Cup' National English Debating Competition

主办单位：共青团中央学校部 全国学联秘书处 北京外国语大学 承办单位：外语教学与研究出版社

赛事执行单位：北京国际文化创意与传播基地 大赛官方学术支持：中华思想文化术语传播工程 大赛官方指定阅读平台：爱语慧双语阅读教学服务平台

大赛官方图书提供：北京外研书店 战略合作媒体：新浪国际 全球每日改赛

2018年5月 北京



## 赛事升级创设新舞台 聚焦国际培育新人才

“外研社·国才杯”全国大学生英语辩论赛始创于1997年，每年举办一届。历经22年的不懈努力和品牌积淀，已经发展成一项具有权威性、高规格、大规模的赛事活动，是北京外国语大学和外语教学与研究出版社的重要赛事之一。大赛的专业权威性已被全国高校、英语教师 and 在校大学生广泛认可，产生了深远的社会影响。

“外研社·国才杯”英语辩论赛分为三个阶段：校园选拔赛（每年10月至次年2月）、地区总决赛（次年3月至4月）、全国总决赛（次年5月至6月），面向全国范围内的全日制大学中国籍在校生，专业、年龄不限。

### 一、国才予能赋力，广育八方英才

“外研社·国才杯”全国大学生英语辩论赛始终以推动外语教育发展、培养我国所需人才为使命，坚持创新、与时俱进。随着时代发展，国家呼唤新人才，外语教育推出新举措。在这样的历史方位下，经广泛征询意见，大赛组委会决定，自2019赛季起，将大赛名称由原来的“外研社杯”全国大学生英语辩论赛扩展为“外研社·国才杯”全国大学生英语辩论赛，为大赛注入全新活力、搭建广阔平台、塑造世界格局。

“外研社·国才杯”这个名称蕴含着全新的内涵。大赛赛制规则、赛题理念都体现了国际化和时代性的特点，这与国才考试的理念不谋而合、相得益彰。进入新时代以来，我国急需大量国际化人才，国才考试



在这种背景下应运而生，科学考查国际化人才应具备的核心素养，即英语沟通能力，评价、认定考生在典型的职场情境中用英语开展工作的能力。国才考试每年为社会选拔和输送数万名英语沟通之才，成为国际化人才的摇篮和沃土。

“国才”是一种格局，既体现“培养德智体美劳全面发展的社会主义建设者和接班人”的国家人才精神，也蕴涵“培养大批具有国际视野、通晓国际规则、能够参与国际事务和国际竞争的国际化人才”的国际化人才理念。

大赛与国才的融合，将使“外研社·国才杯”成为一个全新的育人平台，不仅提升学生的英语运用能力、讲好中国故事的英语表达能力，更锻炼其思辨能力、创新能力，帮助他们塑造尊重事实、谨慎判断、公正评价的思辨品质，提升评价分析、推理解释、反思调节的思维技能。

## 二、巧言妙语战群雄，求思善辩展英华

22年来，每一届辩论赛都迎来众多高校精心选拔的优秀人才组队参赛。他们认真备战、全力以赴、翼展芳华，他们逻辑缜密、求思善辩、妙语连珠，不仅磨练了娴熟的语言技能，更锻炼了严谨的逻辑思维能力。

2018年，来自全国各地500多所高校的数万名选手参与第21届“外研社杯”全国大学生英语辩论赛中。

精彩纷呈的地区赛在广州、南京、北京、兰州等地轮番上演，看点颇多，有的辩手以口吐珠玑的气势抢占优势，有的则以审思明辨的姿态步步为营。大家你追我赶、互不让步，在语言表达、逻辑思辨、快速反应、渊博学识等方面均受到各方好评。经过激烈角逐，109支队伍脱颖而出，成功晋级全国总决赛。

全国总决赛期间，经过循环赛、晋级赛以及最后辩题为“富而匮礼，毋若安贫乐道”

的四强辩论，北京航空航天大学摘得桂冠，外交学院获得亚军，澳门大学和大连理工大学获得季军。

当前，第22届“外研社·国才杯”全国大学生英语辩论赛正在如火如荼地进行中，各高校正在选拔优秀辩手代表学校参加地区总决赛。地区总决赛共分为华东、华西、华南、华北四大赛区，每个赛区排名前25%的队伍将晋级6月在北京举办的全国总决赛。

地区总决赛已于3月5日开放报名，各高校可通过“思辨精英平台”微信服务号进行报名。比赛日程如下：

时间	名称	地点（承办院校）	参赛院校（预计）	晋级比例
3月22-24日	华东地区总决赛	西交利物浦大学	120所	25%
3月29-31日	华西地区总决赛	四川师范大学	120所	
4月12-14日	华南地区总决赛	汕头大学	130所	
4月26-28日	华北地区总决赛	中国政法大学	120所	

如今，许多优秀的“外研社·国才杯”辩手活跃在外交部、东盟商会、路透社、央视等各行各业的舞台上，代表我国向世界发出中国声音、贡献中国智慧。他们从“外研社·国才杯”英语辩论赛这个平台起步，用良好的语言沟通全球，用缜密的思维探索世界，用广博的胸怀理解文化，成为兼具国家情怀和国际视野的时代人才。







## 百岁外语教书匠，立德树人教师楷模

### ——记北京外国语大学陈琳教授

2018年8月，教育部授予我国著名外语教育专家——北京外国语大学陈琳教授“全国优秀教师”荣誉称号。《教育部关于授予陈琳同志“全国优秀教师”荣誉称号的决定》指出，陈琳同志是立德树人、敬业奉献的教师楷模，他长达70年孜孜不倦对我国外语教育事业的热爱和对外语教育改革的重要贡献，是生动践行“四有”好老师和“四个相统一”要求的杰出榜样。教育部号召全国广大教师要以陈琳同志为榜样，学习他爱党敬党、服务人民的高尚品质，学习他教书育人、为人师表的师德风范，学习他大公无私、敬业奉献的高尚情操，学习他笔耕不辍、老有作为的进取精神。

#### 政治素质过硬，党性修养坚定

陈琳教授生于1922年，是一名老中共党员。他以浓厚的家国情怀和强烈的社会责任感，从事外语



教育70载。虽已近百岁高龄，陈琳教授仍继续全身心投入工作。他常常自嘲，自己是“Retired but not tired”（退而不休），而“Life is to give, not to take”（人生是给予而不是索取）一直是他的人生座右铭。

2012年，陈琳教授因腰疾复发入院手术，自觉“来日无多”，曾立下“遗嘱”，愿将角膜、心、肺、肝、肾等身体器官制成标本，供展示及教学之用。他在“遗嘱”中写道：“我70年教学生涯，上课时和讲座中，

从来都是站立着。我愿意我的遗骨永远站立着，继续为我国的教育事业服务！”字字句句感人肺腑、令人动容，写满了一位老共产党员将一切奉献给教育事业的决心和勇气。

#### 道德修养高尚，树立一代师德楷模

陈琳教授的人生信条是“只要活着，就要工作”，人生目标是做一名“百岁教书匠”，“今生来世都想从事教师这份职业，因为做教师能接触朝气蓬勃的年轻人，整天和年轻人在一起，你会发现自己也很年轻，这是我人生的一种向往。”

在离休后的几十年里，陈琳教授离而不休，反而更加忙碌。他特制工作月历，为每一天详细安排多项工作内容并坚持付诸于行动。月历小字密密麻麻，但一目了然。谁见到这本月历，都会深受感动与鼓舞。



## 业务能力精湛，奠定中国英语教材基础

陈琳教授一直致力于英语教材的普及，做了多项开创性的工作。他先后参与编写新中国第一部全国大学英语专业通用英语教材《大学英语》，主持供全国使用的英、俄、德、法、西、阿拉伯六语种的“一条龙”式教材编撰工作，主持国家基础教育阶段《英语课程标准》的研制，为新中国的英语教材树标立本，为推动中国外语教育发展做出重要贡献。

虽年岁已大，但陈琳教授仍笔耕不辍，近年来陆续在《光明日报》《中国教育报》等报刊发表《从战略高度以科学发展观规划我国外语教育》《新时代需要科学、系统、完整的语言政策》等文，阐述其外语教育改革思想。

## 育人水平高超，影响数代人的英语学习

陈琳教授通过理论钻研与实践探索，对数代人的英语学习起到了不可磨灭的积极影响。在长期从事英语实践教学的基础上，他总结学习与讲授英语的心得，提出了首个由国人创立的英语教育途径：辩证实践途径。其核心思想正是基于马

克思主义唯物实践观：实践（如英语学习中的听、说、读、看、写）是第一位的，理论（如语法、语音知识、词的惯用法）是第二位的。理论来自于实践，一旦建立，又转而指导进一步的实践。

他上课或讲座中始终坚持三个“UP”，即无论什么时候、多大年纪，始终“Stand Up”；上课或讲座时，一定要有激情，声音要大，即“Speak Up”；在规定的时间内完成自己的讲课，到时间了一定要“Shut Up”。这三个“UP”无一不体现着老一代知识分子的执着、激情和操守。一位已担任著名大学副校长的学生时隔多年拜访恩师时，激动得热泪盈眶，动情地说：“陈老师，是您当年的英语启蒙成就了我今天的事业。”


## 社会贡献巨大，开创外语教育多项“第一”

改革开放之初，陈琳教授担任中央电视台《广播电视英语课程》节目主讲人，先后讲授五年时间。这档适应当时新形势发展和全国人民对外语学习需求的节目一经播出，便掀起了改革开放之初全民学英语的热潮，也使陈琳教授成了一位家

喻户晓的“明星”，大众英语教学时代也由此开启。

陈琳教授还为首都外语教育普及、2008年北京奥运会、国家外语教育规划等做出突出贡献。他曾担任北京奥运会中国奥组委外语顾问，并成为北京市年龄最大的志愿者之一，翻译申奥文件和关键性口号等事务，都参与其中。于此同时，他担任“北京市民学外语工程”专家顾问团团长，参与完成全市公共场所标识、首都党政机关和职务名称、中华菜谱等文件英译的纠错和规范工作，先后编印出版三套规范性文件，为北京奥运会的成功举办做出了贡献，也为2010年上海世博会的举办提供了重要参考。

陈琳教授的努力和成绩得到了党和国家的高度认可。他现任国家语委咨询委员会委员、国家语委外语中文译写规范专家委员会主任委员、外语中文译写规范部际联席会议专家委员会顾问等职，是享受国家一级特殊津贴的有突出贡献的专家，并获得多项重要奖项。

伟大的时代需要弘扬伟大的精神，师德师风楷模是伟大精神的重要组成部分。陈琳教授是办好中国特色社会主义大学实践中涌现出来的先进典型，是立德树人、为国育才的教师楷模。他以近百岁高龄、长达70年孜孜不倦对祖国外语教育事业的热爱、对改革开放外语热潮的引领、对中国外语教育改革的重要贡献，展现了一名“百岁教书匠”的独特风采！

本文改写自《百岁外语教书匠，立德树人教师楷模——记我国著名外语教育专家、北京外国语大学教授陈琳》  
文章来源：北京外国语大学新闻网

# 岁月可歌可颂 桃李芬芳满园

2018年10月14日，我们共同迎来北京外国语大学刘润清教授的八十寿辰，外语教学与研究出版社李朋义先生和东北师范大学张绍杰教授为刘教授致生日贺词。



李朋义 | 外语教学与研究出版社

金秋十月，硕果累累，2018年10月14日，我们与北京外国语大学刘润清教授共同迎来他的八十寿辰。刘老师是外研社的老朋友，我与他相识、相知、相交已有30余年，我认识的刘老师胸怀博大宽广，学问影响深远，在这里，我想献上对刘老师寿辰的诚挚祝福，同时，也想对他说一声感谢，感谢他为中国外语界、北京外国语大学做出的贡献，以及他一直以来对外研社的大力支持！借此机会，我也想从三个方面说一说刘老师对外语教育事业的贡献。

在英语专业领域，刘老师是泰斗级的专家，他的贡献无需赘述。同时，刘老师为大学英语教育改革也做出了重要贡献，作为亲历者，我对此深有体会。刘老师是中国大学英语教育改革的先锋，在中国大学英语教育改革发展的初期，刘老师首先指出了中国英语教育中的“聋子英语”“哑巴英语”现象，同时，他也是最早对大学英语四、六级考试提出批评的人，这在当时是非常需要勇气的！刘老师也因此遭受了一些争议甚至攻击性的言语，但这些都未曾改变过他外语教育改革斗士的本色。最终，教育部采纳了以刘润清教授为代表的一批专家的意见，实行了大学英语教育改革，基本上解决了“聋子英语”“哑巴英语”的问题，并且改进了大学英语四、六级考试中的不完善之处。可以说，在推动外语教育改革发展上，刘润清教授为中国外语界做出了重要贡献。

刘润清教授为北京外国语大学的发展也做出了重要贡献。北京外国语大学之所以能成为全国外语专业院校的领军者，正是因为有一批杰出的外语学术领袖，比如我的老师 Isabel Crook 教授，比如我们所熟知的王佐良先生、许国璋先生、周珏良先生，以及一大批已经作古的中国外语教育界的学者们。如今，北京外国语大学的中流砥柱正是以刘润清教授为代表的一批学识渊博的专

家、教授、学者，他们的眼界格局、学术思想、教学造诣都成为北京外国语大学蓬勃发展的有力基石。

我深知，外研社的发展离不开刘润清教授亲力亲为的支持。刘老师著作等身，在这里暂且不谈他的著作作为外研社带来了多少社会效益和经济效益，外研社能够成为引领中国高等外语教育发展的教育出版机构，离不开刘老师的鼎力帮助。比如当下英语教育界所熟知的“以学生为中心”教学理念，我可以很自豪地说，早在20年前，刘润清教授、北外以及外研社就在大学英语教育领域提出了“student-centered approach”（“learner-centered approach”）。我清楚地记得刘老师曾在外研社举办的教师培训中讲道：教师的角色是什么？教师的角色就像教练，学生的角色就像运动员。教练的作用是指导运动员练习，比如在平衡木训练中，一遍遍在平衡木上训练的，是运动员而不应是教练，教练需要做的是对运动员加以指导。这种说法，其实回应的是当时大学英语教学中老师把所有内容写在黑板上，学生做记录、背笔记，然后考试，结果造成了“聋子英语”“哑巴英语”的现象。刘老师的理念是非常有前瞻性和引领性的，也正是因为他的讲学，越来越多的大学英语教师开始改变课堂教学思路和方法，为大学英语教学的发展起到了推动作用。

我认为，作为刘老师的老师，Isabel Crook 教授一定为有刘老师这样的学生而骄傲；作为刘老师的学生，我为有刘老师这样的老师而骄傲；我相信刘老师的学生、学生的学生们，也为有这样的老师而骄傲；我也相信中国外语界也会为有这样一位好的学者、名师、泰斗而骄傲！

祝福刘老师寿比南山不老松，福如东海长流水！🍷

今天刘老师 80 华诞，我们师生、朋友欢聚在此，庆贺刘老师 80 高寿，正可谓“弟子丹心向北京，朋友情深聚北外”。

我是 1996 年进入师门的。1986 年硕士研究生毕业后，我留在东北师范大学任教。虽然经过八年的努力，于 1994 年被破格晋升为教授，但为了弥补缺少博士学位的遗憾，我赴京拜师，于 1996 年成为刘老师的学生，1999 年 7 月顺利毕业，获得博士学位，至今已有 22 个年头。回忆那段学习时光，我内心充满感激之情，没有这段求学经历，就不会有我在学术道路上的长足发展。

中国有师道尊严的传统，一日为师，终身为父，尊师爱生的美德，已成为教育文化的传承。但并非所有老师都受到弟子的尊敬和爱戴，也并非所有学生都得到老师的爱与呵护，刘润清老师就是一位深爱弟子，同时也深受弟子爱戴与尊敬的师长。我们对刘老师的爱，是因为他具有学高为师、身正为范的品格和境界。

刘老师 1965 年于北外英语系毕业后留校，至今在北外工作、生活了 50 载有余。这 50 载见证了他教书育人的风采，记录了他呕心沥血、奋斗不止的学术人生，也展现了他淡泊名利、修身治学的志趣情怀。

刘老师首先是一位视教学为生命的英语教师。执教 50 多年，刘老师教过不同类型的课程、不同层次的学生，他以简明地道的英语、幽默有趣的例子和旁征博引的讲解，赢得学生的喜爱。他写过《我与英语教育》一书，也写过多篇有关英语学习文章，字里行间贯穿着他刻苦学习、潜心教学的心路历程，这些文章也曾激励和鼓舞着无数英语学习者，读之深受启发，也能从阅读中感受到他年轻时代养成的严谨求实的学风和教风。我没有听过刘老师的讲课，但我听过他的学术报告，读博期间见识过他对每篇论文密密麻麻的批改。刘老师曾在回忆英语学习之路的文章中写道：许国璋先生、王佐良先生的治学严谨与大师风范让当时的学生们佩服得五体投地。同学中流传着一句话，“Their knowledge makes you suffer from the pain of inferiority.” 今天我想说，在刘老师面前，弟子们有同感，自愧不如。刘老师是教书育人的楷模！

刘老师还是语言教学与语言研究的开拓者、引领者。他的学术研究兴趣广泛，主要集中在外语教学、普通语言学、西方语言学史及语用学领域。他十分重视语言的应用研究，早在 2000 年就出版《语言测试和它的方法》，

此书结合了 90 年代初首次开展的中国英语本科学生素质调查，拥有众多读者，在学界产生了重大影响。可以说，刘老师是我国应用语言学的开拓者之一，是一位名不虚传的应用语言学家。他的《西方语言学流派》和《西方语言学名著选读》，影响广泛，至今在许多院校仍被作为研究生必读书目和教材。刘老师的研究视域宽广，言之有物、言之有理，几乎是做弟子的我们无法超越的。他 50 载如一日，笔耕不辍，著述颇丰，展现了大师的风范和大家的境界。他对教学与科研的理解超越了时代的界限——教学是立身之本，科研是强身之本，外语教师应把两者兼得作为追求的目标。在教学与研究的完美融合方面，刘老师为我们树立了典范。他每天读书写作，房间的灯光经常亮到深夜。那灯光就好像是哨兵在监视着我们，老师都没睡，学生岂敢先入睡呀！崔刚经常跟我说：“不管多晚我也得上楼啊，刘老师在看着我呢！”为人师表、身先示范，是刘老师的突出美德。

刘老师自幼习书画，七十华诞出版了画集，庆贺八十大寿之际，他特意作画欲赠每位弟子。作画也成为他晚年修身养性、淡泊名利的的生活方式。他身上彰显的是修身、齐家、治国、平天下的崇高境界，让身为弟子的我们难以望其项背。

刘老师之所以能达到学高为师、身正为范的境界，成为学生敬仰、学界尊重的大家，北外为铸就学术大师营造的良好环境也是重要因素之一。在北外，刘老师退岗不退休，一直坚持教学。对于一个以教学和科研为生活方式的学者而言，这会使他焕发出青年人般的活力，不断产出新的学术思想。所以，北外出大师，是因为这里有适于大师成长的环境氛围。个人与群体是相辅相成的，刘老师为北外做出的贡献也值得学校对他的尊重。他是北京外国语大学中国外语与教育研究中心的策划者和创始人，为中心的成立和发展奔波操劳、呕心沥血，他身上有一种责任感，有一种甘为人梯的精神和立德树人的情怀。

刘老师最快乐的时候，是看到学生在各自的工作岗位取得进步的时候。名师出高徒，您的这些弟子在各自的领域做得都很棒。昔日，他们为您而自豪；今天，您为他们而骄傲。最后赋对联表达我们的祝福：

上联：50 载耕耘桃李芬芳飘香送福福如东海

下联：80 寿同庆谢师恩师德情洒祝寿寿比南山

横批：生日快乐

2019  
外研之约

2019年,我国教育改革进入内涵式发展新阶段,外研社将一如既往地支持教学、推动科研、协同创新,通过会议交流思想,通过研修助力教研,通过赛事促进教学,通过考试发现人才。我们期待与全国的专家和师生共同谋划,携手共进。

2019,外研之约,以创新之智,聚合作之力,育未来之才。

【会】学术会议   【班】教师研修   【赛】赛事活动   【考】考试测评

3月

- 【会】第四届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛
- 【班】高校外语类“金课”建设之“国才金课”建设高级培训班
- 【赛】第22届“外研社·国才杯”全国大学生英语辩论赛地区赛

4月

- 【会】第三届英语教学与测评学术研讨会
- 【会】第五届全国高校日语专业教学改革与发展高端论坛
- 【会】高等外语线上线下混合式“金课”建设研讨会
- 【班】高校外语慕课建设及混合式教学理念与实践研修工坊(基础班)
- 【班】高等院校多语种中青年骨干教师科研能力提升研修班(语言学、应用语言学、翻译方向)

5月

- 【会】第五届“创新外语教育在中国”学术论坛
- 【会】第五届北京外国语大学英语专业教学开放周暨研讨会
- 【会】第三届应用型日语教学改革与发展高端论坛
- 【会】第二届高校法语专业基础阶段课程设计与教学方法研讨会
- 【会】第三届全国阿拉伯语专业学科发展与课程建设研讨会
- 【会】全国高校俄语专业教师研修班暨第六届俄语专业教学法学术研讨会
- 【班】英语演讲与辩论课程教学与研究研修班
- 【班】高校外语慕课建设及混合式教学理念与实践研修工坊(进阶班)
- 【考】国际人才英语考试(上半年)(初级、中级、高级、国才高端、国才高翻[笔译、交传、同传])

6月

- 【会】新时代朝鲜(韩国)语教学改革与发展研讨会
- 【班】高校外语智慧教学理念与实践混合式研修工坊
- 【班】雅思教师官方培训项目
- 【赛】第22届“外研社·国才杯”全国大学生英语辩论赛全国总决赛

7月

- 【班】全国高等学校英语教学理论、策略与实践研修班暨外研社“教学之星”大赛
- 【班】全国高等学校外语学科中青年骨干教师高级研修班系列\*
- 【班】全国高等学校外语学科中青年骨干教师赴英（雷丁大学）研修项目
- 【班】全国高等学校外语学科中青年骨干教师赴美（乔治城大学）研修项目
- 【班】人工智能视域下的英语写作教学与研究研修班
- 【会】中国高校外语慕课平台优质课程评选活动

8月

- 【班】全国高等学校外语学科中青年骨干教师高级研修班系列\*
- 【班】高等院校多语种中青年骨干教师翻译教学能力提升研修班
- 【班】第五届高等学校日语专业核心课程教学理念与实践研修班
- 【班】托福教师官方培训项目

9月

- 【会】第一届国才商学院全球合作伙伴大会
- 【班】第三届全国国才培训师研修班

10月

- 【会】中国英语教学研讨会
- 【会】第八届全国外语教师教育与发展学术研讨会
- 【班】高等院校多语种中青年骨干教师教学实践能力提升研修班

11月

- 【会】第11届全国认知语言学研讨会
- 【考】国际人才英语考试（下半年）（初级、中级、高级）
- 【班】高等院校多语种中青年骨干教师科研能力提升研修班（文学、文化方向）

12月

- 【会】第三届中国高校外语慕课联盟大会
- 【会】第七届全国英语演讲与写作教学学术研讨会
- 【赛】“外研社·国才杯”全国英语演讲、写作、阅读大赛全国总决赛
- 【赛】外研社“教学之星”大赛全国总决赛

• 如需了解详细信息，请咨询 010-88819019。

★ 全国高等学校外语学科中青年骨干教师高级研修班系列详细安排请参阅 P86 或登录 <http://teacher.unipus.cn> 进行查询。

# 2019 年

## 高等学校外语学科中青年骨干教师高级研修班

类别	研修主题	主讲专家	时间
教学管理类	“一流学科”与高水平外语教研团队建设	何莲珍等	8月2-3日
教学方法类	思辨英语教学：理论、实践与研究	孙有中、金利民、张虹、黄丹婵	8月10-11日
	基于“产出导向法”的英语教学与研究	张文娟、张伶俐、邱琳、陈浩、孙曙光、毕争	7月18-19日
	英语演讲与辩论课程教学与研究	任文、田朝霞、周红兵、李溪、顾秋蓓	5月25-26日
	英语写作课程教学与研究	王俊菊、梁茂成、田丽丽等	8月6-7日
	商务英语课程设计与教学方法	王立非等	8月3-4日
科研方法类	学术动态追踪与文献综述撰写	许家金、刘鼎甲	7月21-22日
	语料库在外语教学与研究中的应用	梁茂成、李文中、许家金	7月24-26日
	量化研究方法工作坊（高阶班）	徐浩、许宏晨、陆小飞、金檀等	7月18-20日
	质性研究方法工作坊（高阶班）	陈向明、张虹、袁睿、李春梅	8月16-18日
	学术期刊论文写作与发表（高阶班）	王克非、赵永青、杨金才、文旭、姜红、傅敬民、任伟、江进林	11月16-17日
	科研项目设计与申报（高阶班）	罗良功、徐锦芬、何伟、张威	11月23-24日
科研专题类	文学与社会系列讲习班——文学批评理论专题	王守仁、朱刚、程朝翔、张剑、何成洲、殷企平、杨金才、方红	7月21-22日
	英汉对比理论与实践	王文斌	7月29-30日
	生态语言学研究	黄国文、何伟	7月29-30日
测评素养类	外语教学中的测试与评价	武尊民、罗少茜	7月31日-8月1日
	英语沟通能力的教学与评价：以国才考试为例	韩宝成、杨莉芳等	7月29-30日

报名网址：全国高校外语教师研修网：<http://teacher.unipus.cn>

咨询邮箱：[training@fltrp.com](mailto:training@fltrp.com)

咨询电话：010-88819559；010-88819587




外研社高等英语资讯  
微信公众号



iResearch 微信公众号

扫描二维码，关注 iResearch 外语学术科研网及外研社高等英语资讯微信号，及时了解高等外语教育和学术科研动态。



# 全国高等学校外语学科 2019 年中青年骨干教师赴英（雷丁大学）研修项目 报名通知

外研社与英国雷丁大学（University of Reading）将于 2019 年暑期联合举办第七期外语教师国际培训合作项目。本期课程以 EFL 课程教学法为主线，将二语习得前沿理论与教学实践相结合，辅以 EAP 课程设计，贯穿跨文化交际能力与思辨能力培养、外语教师专业化发展等重要议题，通过“浸入式”研修与文化体验，提升教师教学理论素养和研究意识，增强课程设计与教学实践能力，促进高校外语教师的专业化发展。

## 一、研修对象

本科或高职院校英语院系负责人及中青年骨干英语教师。

## 二、研修时间

出发时间：2019 年 7 月 14 日

课程时间：2019 年 7 月 15 日 - 8 月 2 日

返回时间：2019 年 8 月 3 日

注：往返时间最终以航班预订时间为准

## 三、研修内容

- ◆ **Module 1:** Language teaching methodology
- ◆ **Module 2:** Intercultural communication
- ◆ **Module 3:** Critical thinking
- ◆ **Module 4:** Professional development for English language teachers

## 四、雷丁大学简介

雷丁大学位于英格兰，创建于 1892 年，是一所集教学与科研为一体的一流综合性大学，其语言学及应用语言学、教育学有悠久的历史。雷丁大学国际教育与语言学院领导语言教学新潮流，在语言教学和教师专业发展领域具有领先优势，是交际教学法和语言测试的摇篮，也是中国大学英语四、六级考试的顾问单位。

## 五、研修证书

凡参加全部研修课程且考核合格者，均可获雷丁大学颁发的结业证书。

## 六、食宿安排

住宿地点是雷丁大学自助式学生公寓，学员可根据个人习惯自己做饭，食物费用约人民币 900 元 / 周。

## 七、研修费用

**研修费 44,900 元 / 人**（包含学费、资料费、住宿费、国际交通费、签证办理费、境外保险费等；不包含餐费、护照办理费、境内往返北京机票 / 火车票费用以及因第一次拒签产生的后续签证费等。）

**定金 4,000 元**（因本次项目研修费、机票款等将由主办方提前支出，报名后如因个人原因无法成行，已交定金将被扣除，不再退还。）

## 八、报名方法

1. 登录 <http://teacher.unipus.cn> 报名，收到主办方确认后缴纳研修费至指定账户。研修费全额缴费成功视为完成报名程序，之后会收到主办方邀请函。本期研修班采取小班教学，规模为 30 人，额满为止。
2. **报名及定金缴纳截止日期：**2019 年 3 月 25 日
3. **研修费缴纳截止日期：**2019 年 4 月 10 日

## 九、咨询与说明

1. 参加此次赴英培训的老师请于 2019 年 3 月 31 日前准备好因公 / 因私护照。
2. **联系方式：**010-88819559；**邮箱：**[training@fltrp.com](mailto:training@fltrp.com)
3. **学术科研支持：**[iresearch.unipus.cn](http://iresearch.unipus.cn)；  
**微信公众号：**iresearching

外语教学与研究出版社  
英国雷丁大学





# 全国高等学校外语学科 2019 年中青年骨干教师赴美（乔治城大学）研修项目 报名通知

外研社与美国乔治城大学（Georgetown University）将于 2019 年暑期联合举办第三期外语教师国际培训合作项目，本期课程内容以 EFL 教学法和跨文化交际能力培养为主线，贯穿思辨能力培养和语言测评等议题，通过“沉浸式”研修与文化体验，提升教师教学理论素养和研究意识，增强教学设计与教学实践能力，促进高校外语教师的专业化发展。

## 一、研修对象

本科或高职院校英语院系负责人及中青年骨干英语教师。

## 二、研修时间

出发时间：2019 年 7 月 14 日

课程时间：2019 年 7 月 15 日 - 8 月 2 日

返回时间：2019 年 8 月 3 日

\* 以上为初步计划时间，最终以航班预订时间为准。

## 三、研修内容

**Module 1:** Student-centered communicative language teaching

**Module 2:** Critical thinking skills development

**Module 3:** Language assessment

**Module 4:** Intercultural communication and American culture

## 四、乔治城大学简介

乔治城大学（Georgetown University）位于美国首都华盛顿市中心，创建于 1789 年，是一所顶尖综合性私立大学。该校也是美国最古老的大学之一，位列 2018 年度 US NEWS 美国大学本科排名第 20 名，2019 年 Forbes 美国大学排名第 12 名，属于美国入学竞争最激烈的顶尖大学阵营。该校与哈佛大学、耶鲁大学、普林斯顿大学、斯坦福大学等一起，被公认为全美最好的大学，在政治学、国际关系学以及众多社会科学领域遥遥领先其他常春藤学校。多位杰出的政治家与外交家都曾在乔治城大学就读。

## 五、研修证书

凡参加全部研修课程且考核合格者，均可获乔治城大学颁发的结业证书。

## 六、食宿安排

本期研修班住宿地点是华盛顿市乔治城大学附近的酒店公寓，设有厨房，学员可根据个人习惯自己做饭。食物费用约 200 美元/周（可能上下有浮动）。

## 七、研修费用

**研修费 48,900 元/人**，包含学费、资料费、住宿费、国际交通费、签证办理费、境外保险费等；不含餐费、护照办理费、境内往返北京机票/火车票费用以及因第一次拒签产生的后续签证费等。

**早鸟价研修费：45,900 元/人**（2019 年 3 月 25 日前报名并缴纳定金，**定金 4,000 元**，因本次项目研修费、机票款等将由主办方提前支出，报名后如因个人原因无法成行，已交定金将被扣除，不再退还。）

## 八、报名方式

1. 请登录 <http://teacher.unipus.cn> 报名，收到主办方确认后即可缴纳研修费。研修费缴纳成功视为完成报名程序，之后会收到主办方邀请函。本期研修班采取小班教学，规模为 30 人，额满为止。

2. **报名截止时间：**2019 年 4 月 10 日

3. **缴费截止时间：**2019 年 4 月 20 日

## 九、咨询与说明

1. 参加此次赴美培训的老师请于 2019 年 3 月 31 日前准备好因公/因私护照。

2. **联系方式：**电话 010-88819587；邮箱 [training@fltrp.com](mailto:training@fltrp.com)

3. **学术科研支持：**[iresearch.unipus.cn](http://iresearch.unipus.cn)；

**微信公众号：**iresearching

# U 会员

2019

全新升级

## 什么是 U 会员?

为助力高校全面提升外语教师培养质量,创新外语教师培训模式,外研在线精心设计,面向院校机构特别推出“Unipus 高校外语教师发展 U 会员”智慧研修解决方案。“U 会员”智慧研修解决方案致力于帮助院校建设完善的外语教师研修课程体系,涵盖师德教育、教学方法、科研方法、科研专题、测试评估、教育技术、多语种教学七大主题,覆盖英、法、西等多个语种;支持院校探索外语教师网络研修模式,全面服务院校外语教师队伍建设。

成为“U 会员”,院校将独立享有线上教师研修空间,可随时查看后台数据,对本校教师线上研修进行管理,并定期获取教师学习情况报告。教师可在会员有效期内无障碍、无限次学习会员课程,参与学习活动,体验智慧研修,实现终身发展。

## 为您量身定制的教师发展智慧平台 / 针对院校机构的智慧研修解决方案

### 联系我们

电话 /  
010-88819729

邮箱 /  
wangqian@unipus.cn



您可以识别二维码查看或选择课程,欢迎留下联系方式,我们将进一步与您沟通,为贵校提供定制化的课程方案。

### 为什么加入 U 会员?

- 国家号召** 推进“互联网+教师教育”创新行动,实现教师教育信息化
- 智慧研修** 按需定制方案,灵活选课,实现外语教师教育定制化
- 个性空间** 院校专享线上教师研修空间,定制独立页面,充分体现院校特色
- 有效管理** 院校管理者实时查看学习数据,定期获取学情报告,研修管理智能化
- 院校宣传** 通过 Unipus 平台宣传院校教师发展模式与成果
- 拓展合作** 基于智慧研修数据进行课题研究,拓展项目合作

### 如何加入 U 会员?



### U 会员 | 平台展示





China Language Assessment  
中国外语测评中心

# 国际人才英语考试

English Test for International Communication(ETIC)

服务职场 聚焦沟通 立足应用 权威认证

国际人才英语考试（简称国才考试）是北京外国语大学中国外语测评中心推出的英语沟通能力认证体系，设计五大类别，包含口头沟通和书面沟通两类典型任务：

## 国际人才英语考试（初级）

用于评价、认定考生在**日常接待和熟悉的工作场合**运用英语开展工作的能力。

- |  |  |
|--|--|
| <b>口头沟通</b>                              | <b>书面沟通</b>                              |
| <input checked="" type="checkbox"/> 建立联系 | <input checked="" type="checkbox"/> 浏览材料 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 交谈记录 | <input checked="" type="checkbox"/> 分析材料 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 联络业务 | <input checked="" type="checkbox"/> 整理材料 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 产品说明 | <input checked="" type="checkbox"/> 撰写邮件 |

## 国际人才英语考试（中级）

用于评价、认定考生在**一般国际交流与工作场合**运用英语开展日常工作的能力。

- |  |  |
|--|--|
| <b>口头沟通</b>                              | <b>书面沟通</b>                              |
| <input checked="" type="checkbox"/> 发言分析 | <input checked="" type="checkbox"/> 梳理信息 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 数据解说 | <input checked="" type="checkbox"/> 研判材料 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 业务介绍 | <input checked="" type="checkbox"/> 撰写信函 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 商务演讲 | <input checked="" type="checkbox"/> 撰写提案 |

## 国际人才英语考试（高级）

用于评价、认定考生在**国际商务交流活动中**运用英语开展业务工作的能力。

- |  |  |
|--|--|
| <b>口头沟通</b>                              | <b>书面沟通</b>                              |
| <input checked="" type="checkbox"/> 商务演讲 | <input checked="" type="checkbox"/> 撰写信函 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 商务公关 | <input checked="" type="checkbox"/> 撰写报告 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 谈判决策 | <input checked="" type="checkbox"/> 撰写提案 |

## 国际人才英语考试（高端）

用于评价、认定考生在**高层次国际交往活动中**运用英语从事专业性工作的能力。

- |  |  |
|--|--|
| <b>口头沟通</b>                              | <b>书面沟通</b>                              |
| <input checked="" type="checkbox"/> 发言总结 | <input checked="" type="checkbox"/> 时评分析 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 焦点论辩 | <input checked="" type="checkbox"/> 要事评论 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 交替传译 | <input checked="" type="checkbox"/> 文件翻译 |

## 国际人才英语考试（高翻）

国才高翻(笔译)用于评价、认定考生**从事科技、法律、商务、经贸等专业性文本翻译以及各类国际会议一般性文件翻译**的能力。

- |  |  |
|--|--|
| <b>英译汉</b>                               | <b>汉译英</b>                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> 专题文件 | <input checked="" type="checkbox"/> 专题文件 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 官方文件 | <input checked="" type="checkbox"/> 官方文件 |

国才高翻(交传)用于评价、认定考生在**会议、会谈等各类场合中进行交替传译**的能力。

- |  |  |
|--|--|
| <b>英译汉</b>                               | <b>汉译英</b>                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> 会议发言 | <input checked="" type="checkbox"/> 会议发言 |

国才高翻(同传)用于评价、认定考生在**会议、会谈等各类场合中进行同声传译**的能力。

- |  |  |
|--|--|
| <b>英译汉</b>                               | <b>汉译英</b>                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> 会议发言 | <input checked="" type="checkbox"/> 会议发言 |

## 2019年考试安排

	考试时间	开考科目
2019年上半年	2019年5月11-12日	国才初级、国才中级、国才高级、国才高端、国才高翻（笔译）、国才高翻（交传）、国才高翻（同传）
2019年下半年	2019年11月9日	国才初级、国才中级、国才高级

（具体报名时间及考试安排请以国才考试网通知为准）

**报名方式：**登录国才考试网 [etic.claonline.cn](http://etic.claonline.cn) 进行在线报名及缴费

**联系电话：**010-88819772/88819094

**联系邮箱：**[cla@claonline.cn](mailto:cla@claonline.cn)



国才考试官方网站



国才考试微信公众号



# 国际人才商学院

国际人才商学院（简称国才商学院），由北京外国语大学和外语教学与研究出版社共同发起成立，旨在为国家“一带一路”建设与中国企业国际化进程培养具有国际视野、通晓国际规则、熟练运用外语的国际化人才。

国才商学院聚焦职场外语能力系统化培养、职场跨文化沟通能力培养以及职场思维能力培养三大方面，为企事业单位复合型外语人才培养提供全新的解决方案。



## 三大课程体系

## 合作共赢



# 全面优质资源 助力高效备课

HEEP 高等英语教学网  
<http://heep.unipus.cn/support>

教材支持中心

教师用书

电子教案

参考答案

课文录音

“教学之星”  
大赛优秀视频

精选历年“教学之星”大赛冠军微课作品、现场教学视频及教学设计方案，作为备课补充资源，为教学设计提供借鉴，以交流促发展。



## 外研虚拟教研室



添加“外研社高等英语资讯”微信号（微信号：heep2016）为好友，获取最新“外研虚拟教研室”活动资讯

“外研虚拟教研室”是面向全国高等院校外语教师的在线集体备课与教学交流平台，旨在帮助广大一线外语教师解决教学备课难题，突破院校和地域的制约，共享集体智慧，共建集体资源，共促备课与教学实践，为智慧课堂的构建群策群力。自2017年开展第一次线上备课活动，截至目前，“外研虚拟教研室”已开展十余期大学英语及英语类专业多种课型的教研活动，来自全国不同类别院校的数千名教师通过在线收听及在线互动等方式集体备课、集思广益、交流互促。

突破时空  
集体备课

大咖专家  
在线指导

骨干教师  
说课交流

同行分享  
互助互促

干货梳理  
助力教学



## 重磅推出

### 《新视野大学英语》（第三版）系列教材交互式课件

《新视野大学英语》（第三版）系列教材全新配套交互式课件，以电子书的形式原版原式呈现纸质教材内容，并补充丰富的辅助教学资源，配置功能全面的实用工具，使教学演示直观、便捷，实现了真正的所见即所教，为教师开启全新的教学体验。

一键呈现练习答案，帮助教师提高教学效率。

额外补充音视频及相关练习、背景知识介绍、结构分析等内容，丰富教学资源，优化教学体验。



重视语言基础知识讲解，提供单词注释、长难句解析、技巧策略讲解、课文译文等，内容全面丰富。

通过按钮或鼠标滚轮按需放大、缩小页面，操作灵活，便于课堂授课。

可在任意位置添加笔记本，补充文字，进行批注或注释。

可在任意位置添加超链接，补充包括 Word 文档、PDF 文件、音视频等在内的不同形式的资源。